

### 10/PARTIDOS

El PP pedirá a la Junta que agilice el proyecto para la futura autovía a Valladolid



### 15/SOCIEDAD

El padre de Laura Ponte puede ser dado de alta mañana miércoles



### 31 Y 32/DEPORTES

García Remón sustituye a Camacho al frente del Real Madrid

## El instituto "María Moliner" inició la actividad con obras de reforma

Unos 165 alumnos de Carbonero no pudieron acudir a clase por problemas de transporte PÁG.8 Y 9



Las columnas de humo que provocó el incendio eran visibles desde muy lejos

KAMARERO

## Espectacular incendio en el centro de rechazos

Todo apunta a que el fuego, que ocasionó grandes columnas de humo, fue provocado

A las tres de la madrugada de ayer se detectó un espectacular incendio en el centro de rechazos ubicado en la localidad de Martín Miguel. Bomberos de Segovia y efectivos del Servicio de Extinción de Incendios de la Junta trabajaron desde el primer momento en su extinción, que no pudo ser completada hasta las ocho de la tarde. El fuego ocasionó llamas de gran altura y grandes columnas de humo perfectamente visibles desde la capital. Fueron necesarios varios camiones para echar are-

na en el lugar y ahogar así el incendio. Aunque el Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil está investigando la posible causa del siniestro, todo apunta a que el mismo fue provocado, pues se inició en varios focos distintos. Desde antes de su inauguración, el centro ha estado rodeado de la polémica, primero por la elección del lugar y ya este verano por los malos olores que padecen los vecinos de la cercana localidad de Anaya. PÁG.7

### DEPORTES

#### 29/FÚTBOL SALA

El jugador del Caja Segovia Pascual podría tener que pasar por el quirófano por un problema de rodilla



TECNOR  
ESPIRAL  
Residencial Atalaya  
Oficina Comercial  
C/ Cervantes, 30 1º SEGOVIA  
Tlf.: 921 466 180  
www.tecnor-espinal.com



Sanitarios

CRSPEB, S.L.  
C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 28 33

JACOB DELAFON  
Salones de Baño

## LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA

FERNANDO JÁUREGUI

## ¿Para cuándo el debate sobre el estado de la nación?

ES TAL LA CONFUSIÓN POLÍTICA que nos embarga en estos días de frenazos y marcha atrás, de anuncios imprevistos sobre cosas que acabarán no siendo tal y como se anunciaron, de descoordinación en el Gobierno y desmadre en la oposición, que empieza a hacerse necesario un urgente debate sobre el estado de la nación. Este lunes, Zapatero estará en la Asamblea de las Naciones Unidas sin que sepamos muy bien de qué va la cosa con los Estados Unidos -de acuerdo, no es una visita bilateral- ni exista una definición clara de las coordenadas de la nueva política exterior; y esta semana, teóricamente, deberían estar concluidas las líneas maestras de los Presupuestos para 1995, pero lo cierto es que, en sus conversaciones con los portavoces de los grupos parlamentarios, ZP y los responsables económicos no han enseñado cuadro básico alguno.

Cuando enfilamos ya los seis primeros meses del Gobierno socialista, se comprueba que la buena voluntad y las ganas de hacer cosas cuanto antes son muchas, y que, en cambio, el conocimiento sobre cómo realizarlas, y el deslinde de los tiempos para hacerlo son, cuando menos, deficientes. Tanta marcha atrás, tanto desmentido, tanto donde dije digo digo Diego, todo ello en materias importantes y que tienen muy sensibilizada a la ciudadanía, causan no poco desasosiego, parece, en la opinión pública. Los medios hostiles al Gobierno hacen bromas sobre la política de rectificaciones y los cercanos parecen algo desconcertados, hasta el punto de que ya han insertado algún editorial crítico sobre tal o cual punto polémico.

Y, así, en política exterior, pero también en Educación, Sanidad -pilares del estado de bienestar, ojo-, política tributaria, cultura, inmigración y cuestiones sociales de arraigo -divorcio, por

ejemplo-, política territorial, entre otras cosas, hemos asistido a autodesmentidos del Gobierno, a puntualizaciones de unos ministros a cosas que habrían dicho otros, cuando no a rectificaciones del vicepresidente Solbes ante cosas que había afirmado el mismísimo presidente, cuyo despiste en materia económica aún parece ser bastante notable.

Eso, en el campo gubernamental. Porque en el de la oposición se percibe fácilmente el cuartea-

## Los medios hostiles al Gobierno hacen bromas sobre la política de rectificaciones y los cercanos parecen algo desconcertados, hasta el punto de que ya han insertado algún editorial crítico sobre tal o cual punto polémico

miento -aún no importante, pero existente- derivado de los dos fracasos electorales registrados en los últimos tiempos, los comicios generales y los europeos. El PP no sabe muy bien qué hacer ante las reformas de los estatutos -también ellos han dado frenazo y marcha atrás en su 'cumbre' interna de San Millán de la Cogolla-, de la Constitución, ante reformas sociales como el aceleramiento del divorcio. Van a la zaga de un Gobierno que marcha a demasiadas revoluciones por minuto, y ni saben qué hacer para disminuir una velocidad claramente inadecuada ni para marcar ellos otro ritmo. Están, en suma, demasiado (pre)ocupados ante la celebración de su congreso como para estar atentos a lo que ocurre en el país.

Menos mal que España es una nación llena de reservas, sólidamente situada -y no exclusiva-

mente gracias a la acertada política económica de Rato y, antes, de Solbes-, con una clase media muy activa, que puede permitirse el lujo de estos esperemos que momentáneos vaivenes. Son muchas las voces que piden más contacto del presidente -cuyo caudal político sigue siendo grande, hay que insistir en ello- con los intermediarios con la opinión pública, es decir, con los medios. Hacien falta conferencias de prensa valientes, abiertas, largas, sin

pretextos. Por parte de ZP y por parte de Mariano Rajoy, que también está como acobardado y sin saber muy bien qué hacer ante el marasmo de tanta carpeta abierta con ilusión de cambiar cosas, pero sin rigor. Y, luego, hora es ya de anunciar la convocatoria del debate sobre el estado de la nación, que jamás nos pareció tan útil como en estos momentos de confusión, hasta cierto punto lógica, si se quiere, pero que ya no puede prolongarse mucho más.

Porque, en opinión de muchos, el venidero debate presupuestario de ninguna manera puede sustituir al debate sobre el estado de la nación, en el que se fajan el jefe del Gobierno y el de la oposición en un cara a cara que tampoco disminuye la emocionante participación de los demás portavoces parlamentarios. ¿Hasta qué punto están IU y ERC secundando ahora mismo la política gubernamental, o esta ya comenzando la decepción? ¿Hasta dónde puede afirmarse que el PP está solo merced a la política inmobilista heredada de Aznar? ¿Por dónde andan -despiste de despistes-, los nacionalistas catalanes de CiU? ¿Y el PNV, a punto de comenzar el gran debate sobre el 'Plan Ibarretxe'? Las respuestas a todo esto han de darse en sede parlamentaria, con luz y taquígrafos, y no negociando vergonzantemente, a dos, a espaldas del contribuyente, como ocurrió con la comisión que investiga el 11-M.

## DESDE LA LIBERTAD

RAMÓN PI

## Hondo carácter social

EL VICEPRESIDENTE ECONÓMICO del Gobierno, Pedro Solbes, ha presentado los Presupuestos del año que viene a la Ejecutiva del PSOE. Lo que más ha destacado, según las informaciones que nos llegan, es que están "marcados por un hondo carácter social". Parece que esta información es relevante, a juzgar por la importancia que le dan las fuentes, pero yo confieso que no sé por qué. La palabra 'social' puede querer decir cualquier cosa: si digo 'club social' pienso en gente rica y guapa; 'sede social' me evoca grandes compañías; 'auxilio social' sugiere beneficencia con los indigentes; 'torneo social' parece referirse a campeonatos de tenis, de golf o de bridge; 'psicología social' hace referencia a la psicología no individual, sino de grandes grupos humanos. En suma, lo 'social' puede significar cualquier cosa. Haga el lector la prueba, y añada 'social' a cualquier cosa, y casi siempre tendrá algún encaje que no añadirá nada a lo que ya se decía antes.

Supongamos que los Presupuestos, cuando se les adjudica ese "hondo carácter social", se quiere decir que tendrán presente sobre todo al conjunto de la sociedad, y no a grupos determinados. Si es así, habrá que suponer que aumentarán significativamente los gastos en Defensa ante todo: porque, ¿Hay algo más social, en este sentido, que garantizar en todo lo posible la seguridad colectiva? Pero me malicio yo que las cosas no van por ahí, a la vista de lo que está pasando en Defensa con su nuevo y autocondecorado titular. Más bien habrá que imaginar que a lo que se refiere Don Pedro es a una atención preferente a los más pobres, para que su situación mejore. Si estoy en lo cierto, entonces estaremos ante unos Presupuestos muy continuistas, porque con el Partido Popular se crearon millones de empleos netos, se lograron los objetivos de Maastricht e ingresamos en el área euro y, al mismo tiempo y sobre todo, se consiguió el equilibrio presupuestario, que es la garantía de no transferir deudas a los contribuyentes del futuro, que son los jóvenes de hoy.

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** Habla de la supuesta cena que mantuvieron los máximos responsables de la campaña electoral del PSOE el día siguiente del 11-M, y aunque dice que no es un episodio fundamental en la investigación del 11-M, "adquiere plena virtualidad la reflexión del entonces ministro portavoz, Eduardo Zaplana, cuando dijo: 'Alguien está jugando con nosotros'.

**LA VANGUARDIA** En su editorial señala que si el reglamento de Extranjería del Gobierno se cumple en las condiciones anunciadas, la población en España aumentará oficialmente en al menos un millón de personas, que son, por lo bajo, los inmigrantes que trabajan en nuestro país en situación irregular.

**EL PAIS** En "El déficit es sanitario", EL PAIS afirma que la sanidad es la causa principal del déficit de las comunidades autónomas y dice que "hay que evaluar las posibilidades de reducción del gasto mediante una mejor gestión. Pero al final hay un problema de insuficiencia financiera que habrá que abordar".

**A RAZON** En "Zapatero pierde gas", LA RAZON comenta la encuesta que publica y dice que el presidente del Gobierno "comienza a sufrir los efectos de su particular forma de entender lo que es gobernar y de los errores de sus ministros", ya que su índice de popularidad ha caído seis puntos desde las pasadas elecciones".

**ABC** En el editorial "Dos autonomías bajo el peso del sector público", ABC comenta que "la perpetuación de los socialistas en el poder" en Extremadura y Andalucía "no ha supuesto una reducción sensible de los diferenciales de ambas Comunidades con el resto e España ni, menos aún, con las medias europeas".

**el Periodico** Considera en su editorial que puede ser razonable que Barcelona imite a las ciudades que aplican modestísimas tasas turísticas para recaudar fondos que acaben mejorando la imagen de la capital catalana y promocionen directamente la llegada de nuevos visitantes.



TRIBUNA

VÍCTOR CORCOBA HERRERO (\*)

# Quitarse la vida

ESO DE QUITARSE LA VIDA, tan de moda hoy, es un modo de locura colectiva y una manera de huir propia de enfermos mentales. Uno debe quererse asimismo por encima de todo. La cuestión de poner fin a la existencia es más grave de lo que parece. Revela que hemos perdido el sano juicio de la conciencia, a pesar de tantas ciencias humanas. El patrimonio del espíritu, el que emociona y reaviva, cuenta más bien poco en esta sociedad de mercaderes. Ahí están sus frutos. Han espigado las ansiedades del alma, las que no se pueden saciar con el patrimonio del capital. La vida no se compra, ni se vende. Porque no es un objeto de libre disposición. Esto pasa por ser analfabetos en moral, por guiarnos de una cultura que nos mece en la esclavitud y adormece en el pensamiento, que para nada nos libera de los tormentos

yes. Para servidor, además, contribuyen al delirio e irracionalidad, los famosos escaparates televisivos, a los que ningún poder precinta, y que son verdaderos supermercados de carne humana, donde se pueden encontrar todo tipo de incitaciones consumistas, excitaciones salvajes y agita-

Por desgracia, en ocasiones, más de las debidas, las leyes humanas se han endiosado de tal manera, que no importa que vayan contra natura, contra la salud de la vida y de dejar vivir, con tal de producir un bienestar que nos ciega, porque es más falso que la falsa moneda, o comprar unos votos para contentar al pueblo.

Esto pasa por ser analfabetos en moral, por guiarnos de una cultura que nos mece en la esclavitud y adormece en el pensamiento, que para nada nos libera de los tormentos

En vista de los visto, cada día tenemos menos vida interior y más inercias absurdas que rayan el escándalo. Con este aire de despropósitos y angustias, tristezas y frustraciones, agobios y confusiones, resulta irrespirable tomar aliento y caminar sin ahogos, con la sonrisa en los labios y la risa en la mirada. El terrorismo psicológico nos quiere imponer hasta la muerte como derecho. Sólo hay que mirar y ver. Se camina con los bolsillos vacíos de ilusiones, sin la fuerza armónica de la esperanza, rotos por las ratas dominadoras. Es una derrota difícil de salvar, sobre todo, si no ponemos empeño en plantar cara y en reencontrar equilibrios. Pero, en ningún caso, la muerte debe ganarnos la vida que se nos ha dado para vivirla y beberla compartida. Así de vivo, porque vivir es lo más grande que se nos ha transmitido, para administrarlo bien.

ciones bárbaras. Así no hay cuerpo que lo aguante, ni tanto alma que se encuentre en paz.

Todo vale con tal de tener poder para poder aplastar al vecino. Y también, todo sirve con tal de subirse al carro de los que nadan en la abundancia del euro. Olvidamos que la economía sin corazón, es como un barco sin mar, un cielo sin tierra, un mundo sin universo. Luego pasa lo que pasa. El desquicio nos envicia. Los productores de muerte se ponen las botas, pero ellos no se matan. Las luces se toman sombras y los asombros gigantes matarifes que nos compran como muñecos de feria. A veces, más desorientados que don Quijote con los molinos de viento, cuesta subir la cuesta de la existencia, resistir e insistir en lo de vivir a pesar de los pesares.

tiatis, tristezas y frustraciones, agobios y confusiones, resulta irrespirable tomar aliento y caminar sin ahogos, con la sonrisa en los labios y la risa en la mirada. El terrorismo psicológico nos quiere imponer hasta la muerte como derecho. Sólo hay que mirar y ver. Se camina con los bolsillos vacíos de ilusiones, sin la fuerza armónica de la esperanza, rotos por las ratas dominadoras. Es una derrota difícil de salvar, sobre todo, si no ponemos empeño en plantar cara y en reencontrar equilibrios. Pero, en ningún caso, la muerte debe ganarnos la vida que se nos ha dado para vivirla y beberla compartida. Así de vivo, porque vivir es lo más grande que se nos ha transmitido, para administrarlo bien.

(\*) Escritor.

JUAN ANTONIO MARRERO CABRERA

# Con la Inquisición, chitón

NUNCA HABÍA COMPRENDIDO con tanta claridad la solución aplicada por los Reyes Católicos al apremiante problema de los moriscos, hasta sufrir en mis propias carnes el timo del té moruno en el mercadillo medieval de Segovia. Me nos mal que entre algunos deliciosos anacronismos como el artesano del chocolate a brazo (para lo que sería necesario retrotraer la conquista de Méjico a la Edad Media), encontramos a un verdadero genio.

Un excepcional vendedor de consejos. De buenos, acertados e inteligentes consejos. Chiquillos, jovencitas, personas maduras, mayores sin ningún tipo de reparos, con todos acertaba la penetración de este excepcional psicólogo. El eficaz pretexto para entablar el conocimiento directo, el trato personal con los que le rodeaban. Parroquianos entusiasmados con su labia, eran los corrúpies.

Un fenómeno que nuestro hombre explica tan bien que me he resistido a investigarlo. Prefiero conservar la ilusión que él, magistralmente, supo inspirar.

Nuestro profético amigo amasaba una barra de arcilla, una especie de grueso cigarrillo, del tamaño de la palma de la mano. Luego era preciso cerrar con fuerza las dos sobre ella.

La forma aplastada resultante formaba una especie de figura. Como uno de los enanitos del bosque, pero alargado.

De las diferentes formas que cada mano daba al muñeco, el caballero medieval, un comerciante rico o un burgués según su atavío, deducía una serie de conclusiones.

¡Y siempre acertaba el tío! "Hola, soy un corrúpies y estoy muy contento de haberlo encontrado. No te creas que somos un producto de brujería, todo lo contrario, más bien se nos había utilizado como un recordatorio de aquello que se quiere conseguir.

Antiguamente representábamos las cosas buenas de la vida.

El paso del tiempo se ha encargado de borrar de la memoria, historias y leyendas que hablaban de nosotros los corrúpies, y que seguramente tus abuelos conocían y respetaban.

Ahora tienes la oportunidad de formar parte de esta leyenda, y recuperar una de las tradiciones más curiosas, basadas en un juego que consistía en colgar a la derecha de tu dormitorio, bien cerquita de tu cama, un corrúpies.

Comprobarás que nuestra sola presencia, te ayudará a confiar más en ti. Te recordará la obligación que tienes de poner interés, dedicación y sacrificio en todo aquello que quieres conseguir.

De esta manera, podrás mejorar la armonía, las relaciones amorosas y cualquier cosa que te propongas.

El resultado de todo esto es conocido tradicionalmente como suerte." Pues bien, mucha suerte, amigo.

## VISTO Y NO VISTO

### ¡Que vivan los novios!

La boda entre la modelo Laura Ponte y Beltrán Gómez-Acebo celebrada el pasado sábado en La Colegiata de La Granja, ha sido, durante la semana pasada, no sólo el centro de atención de los medios de comunicación, sino también de una multitud de ciudadanos, que llamados por la curiosidad que despertaba el evento, se agolpaban como podían por las calles granjeñas. Y... como se puede apreciar en la foto, las más jóvenes se colgaban de los barrotes de las ventanas de los edificios, desde donde, esperemos que, al menos, pudieran ver a los novios. La familia real levanta una gran admiración entre los españoles, tanta que algunos son capaces de aguantar altas temperaturas colgados de una ventana para poder verles, aunque sólo sea un segundo.

(Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernández Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12

COMISARÍA DE POLICÍA:

921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUS:

921 42 77 07

### OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA

VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

### INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL

GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nav de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

Lunes, 20 de septiembre: Faustino Hoyos Álvaro (69), Juliana Pascual Martín (85) y Luis Vicente Cubo González (58).

## EXPOSICIONES

### Bar Santana

— Exposición de óleos de M<sup>a</sup> Jesús Sánchez. Hasta el 30 de septiembre.

### Casa de los Picos

— Ciclos formativos. Muestra sobre el proyecto 'Influencias del reinado de Isabel la Católica en las artes aplicadas'. Hasta el 28 de septiembre.

### Centro Cultural San José

— Pinturas de la segoviana Marta Pascual, dentro de la iniciativa municipal 'Arte Joven en San José'. Hasta finales de septiembre.

### Centro Senior Corpus

— IV Exposición de fotografía. Aulas de Mayores (Ayuntamiento de Segovia). Hasta el 26 de septiembre en horario de 11 h. a 13 h., y de 17 h., a 19 h.

### Claustro Galería de Arte

— Pinturas y óleos sobre lino del artista neoyorquino Tom Gomes. Hasta el 28 de septiembre.

### Diputación Provincial

— Exposición fotográfica con motivo del 25 aniversario de la Constitución. Hasta el 3 de octubre.

### Galería Pau d'Arara

— "Color en la arena", pinturas del artista Juan Arteche. Hasta el 24 de septiembre.

### Librería Diagonal

— "Todavía tenemos algo que

decir", ilustraciones de Rafa Verdejo. Hasta el 30 de septiembre.

### Montón de trigo montón de paja

— El segoviano José Luis Rubio expone sus obras hasta el día 30 de septiembre bajo el título 'El silencio de la memoria'. Horario: de lunes a sábado de 10,30 h. a 13,45 h. y de 17 h. a 20,15 h.

### Museo Esteban Vicente

— A las 20,00 h., inauguración de la muestra "El pop español. Los años sesenta. El tiempo recontrado". Hasta el 9 de enero.

### Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado es de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

### Sala Juan Luis Misis

— Fotografías de Aurelio y Pablo Martín Una visión insólita de Segovia bajo el título 'Rayos del alba'. Hasta finales de mes.

### Sala Unturbe

— Óleos de la pintora Teral bajo el título 'Pensamientos en materia'. Hasta el 30 de septiembre. De lunes a viernes de 17 h. a 20 h.; sábados y domingos, de 11 h. a 14 h. y de 17 h. a 20 h.

### Torreón de Lozoya

— 'Plantas que curan, laboratorio vegetal'. Hasta el 3 de octubre.

### Universidad SEK

— '13 flores y un árbol' y

'Momentos', de Silvia Manzanero.

### AGUILAFUENTE

### Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

### BRIEVA

### Restaurante 'El Palomar'

— Grabados de Federico Osorio. Hasta el 30 de septiembre.

— Acuarelas de Alfonso Pastor. Hasta el 30 de septiembre.

— Óleos de Fernando Aguilar. Hasta el 30 de septiembre.

### CABAÑAS DE POLENOS

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00h.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de

herramientas de uso rural.

### MADRONA

### Rte. "El Molino"

— Pinturas naïf, óleos y acrílicos de Palmira. Hasta el 30 de septiembre.

### Hostal Soto Palacio de Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 30 de septiembre.

### OTONES DE BENJUMEA

### Museos

— Pedagógico "La última escuela" y Etnográfico "Remembranzas". Tlf.: 921-501038.

### PALAZUELOS

### Ayuntamiento

— Cuadros del VII Certamen Nacional de Pintura Rápida. De lunes a sábado de 19 h. a 21 h.

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### SAN ILDEFONSO

### Galería Garajarte

— Exposición de Molina Vallejo. Hasta el 30 de septiembre.

### Museo Nacional del Vidrio

— "Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)" en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 horas a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 horas y de 16 a 17,45 horas.

### Galería Zaca

— Colectiva Carlos Ramos, Chus Bella, Elena Rego, Javier Matesanz, José Gutiérrez y otros. Acuarela, acrílico, óleo y pastel. Hasta el 26 de septiembre de lunes a viernes de 11,30 h. a 14 h. y de 17 h. a 19,30 h.; sábados y domingos de 11,30 h a 21,00 h.

### TURÉGANO

### Museo de los Ángeles de Arte Contemporáneo

— Muestra del artista Fernando Vicente, denominada "Atlas". Hasta el 29 de septiembre.

### VALSAÍN

### El Desván de Patricia

— Pinturas de J. Martín y Luis Peinador. Hasta finales de septiembre. En la Carretera de Villalba-Madrid, nº 17. De martes a viernes de 11h. a 14h.; sábado y domingo, de 11h. a 20,30 h. Lunes, cerrado.



## AGENDA SOCIAL

### EXPOSICIONES



El Torreón de Lozoya acoge hasta el 3 de octubre la muestra de "Plantas que curan. Laboratorio vegetal", de Ana Isabel de Andrés Hermoso, Alberto Albarrán y Gema Velasco Iglesias. (Foto: Juan Martín)



## CONVOCATORIAS

### HOY

◆ **Novena de la Fuencielga:** Las misas del Novenario serán en la Catedral a las 7 h., 10 h., 11 h. y 19,45 h. los días laborales y los festivos a las 7 h., 11 h., 12,30 h. y 19,45 h.

◆ **Cortes de tráfico:** Hoy y mañana, días 21 y 22, corte de tráfico en las calles de los colegios Aneja, Gloria Fuertes y Villalpando quince minutos antes y después de la entrada y salida de los alumnos. Es decir, en la calle Taray desde la plaza Conde Cheste, calle Comandante González entre la avda. de la Constitución y Capitán Perteguer y calle Agapito Marzuella entre las calles Teniente Coronel Fernández de Castro y Goya. En el Diego de Colmenares se reforzará la señalización de prohibición del estacionamiento en la avd. Conde Sepúlveda y la calle Cantueso.

◆ **Procurador del Común:** La institución del Procurador del Común atenderá hoy a los ciudadanos de Segovia en las dependencias de la Diputación Provincial. Se recomienda solicitar cita previa en el tlf. de León 987-270095.

◆ **Alzheimer:** Celebración del Día Mundial del Alzheimer con una mesa informativa, de 11,00 a 14,00 h., en la calle Fernández Ladreda; a las 19,30 h., conferencia sobre "La enfermedad de Alzheimer" a cargo del doctor Leandro Maroto, geriatra, en el Centro Integral de Servicios Sociales de La Albuera. El miércoles, charla sobre "Dolor y duelo en el Alzheimer" a cargo del psicólogo Manuel Nevado.

◆ **Prácticas de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Cam-

po de Matabueyes durante los días 21, 22, 23, 27, 28, 30. En horario de 8 h. a 14,30 h.

◆ **Prueba de VIA:** Hoy, prueba de Valoración Inicial (VIA) para los alumnos que se quieran matricular por primera vez en el Segundo Ciclo de Secundaria de Adultos a Distancia, correspondiente al Módulo 3 y Módulo 4 de ESPAD. A las 18,00 h., en la biblioteca del IES Andrés Laguna.

◆ **Música:** A las 22,00 h., concierto de Alberto Pérez (La Mandrágora) en el bar Santana.

◆ **Fiestas:** La localidad de Nava de la Asunción celebra sus fiestas en honor al Santo Cristo de la Expiración. Hoy, a las 09,30 h., diana y pasacalles con gigantes y cabezudos; 12,00 h., encierro y capea; 17,30 h., corrida de rejonas para Rui Fernández, Raúl Martín Burgos y Sergio Galán; 21,30 h., finales de pelota a mano en el frontón municipal y, a las 23,00 h., verbena con la orquesta Zafiro en la plaza José Patala.

◆ **Promoción cultural:** Actividades organizadas por la Diputación Provincial. A las 22,00 h., actuación de Códice Orquesta en la Plaza Mayor de Ribota.

### MAÑANA

◆ **'La ciudad sin mi coche':** Mañana, miércoles, se prohíbe la circulación de vehículos por el recinto amurallado de 11 h. a 22 h. impidiendo el acceso desde la Plaza de Armería.

◆ **Vacuna antirrábica:** Todos los miércoles del mes de septiembre tendrá lugar la campaña de vacunación antirrábica. Será en el patio de los Bomberos de 19,00 h. a 20,00 horas.

### PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Teatro:** VII Muestra Provincial. El día 24, viernes, a las 20,30 h. y en el Teatro Juan Bravo, la compañía Cantarranas de Cantimpalnos pone en escena la bora EL Papanatas".

◆ **Estrés:** El Centro de Educación y Turismo Agroecológico La Huerta, de San Lorenzo, organiza talleres para controlar el estrés (24 a 26 de septiembre) y de risoterapia (7 de octubre). Información e inscripción en c/ San Vicente el Real, 27; tlf.: 921-443225.



### FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo día 24, El Mujo celebra la festividad de San Cornelio y San Cipriano.  
El día 26, festejan San Miguel en Riofrío de Riaza.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Rubio Ruano. Vía Roma, 30.  
**MAÑANA: Día y noche:** Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

### EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Torrecilla, Escalona, Santiuste, Zarzuela del Monte y La Granja; y las 24 horas, los de Cantalejo, Ayllón y Torre Val.

## VARIOS

◆ **VIDRO SO:** El 25 de septiembre finaliza el plazo de entrega de bocetos para el concurso para la elección de la mascota del proyecto europeo VIDRO SO (Los Caminos de Excelencia del Vidrio en el Sudoeste Europeo), cuyas bases están disponibles en el Ayuntamiento de La Granja.

◆ **Escolanía de Segovia:** Abierto el plazo (hasta el 30 de septiembre) para que los interesados en entrar a formar parte de la Escolanía de Segovia realicen su inscripción. La edad mínima de admisión está establecida en los 7 años. Para más información, dirigirse a la Fundación Don Juan de Borbón (c/ Judería Vieja, 12).

◆ **Curso:** "Auxiliar de Ayuda a Domicilio y Residencias Asistidas". Plazo de matrícula ya abierto para el curso 2004-05. Subvencionado totalmente por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León. Certificación académica otorga-

da por la misma. Requisitos: edad entre 16 y 20 años y no disponer del título de la E.S.O. La matrícula debe realizarse en el Centro María Inmaculada (C/ San Francisco, 58). Telf. 921 428810.

◆ **Dulzaina y tamboril:** Curso 2004-05 en la Escuela de Música Tradicional de San Pedro de Gañillos. El 4 de octubre finaliza el plazo de matrícula en dulzaina, tamboril y lenguaje musical.

◆ **Campaña de termalismo:** La Gerencia de Servicios Sociales expone ya la lista de plazas adjudicadas en la campaña de otoño de termalismo para personas mayores.

◆ **FAS:** La Hermandad de Veteranos de las FAS y Guardia Civil organiza una excursión a Málaga del 20 al 23 de octubre o del 27 al 30 del mismo mes. Los interesados pueden solicitar más información en los tlf.: 921-466221 y 466218.

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERÍA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Parida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. Jardín de la Real Botica, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30 h.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

**ENTONTO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA:** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción  
Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

**González**  
Comercial

segopi TKROM

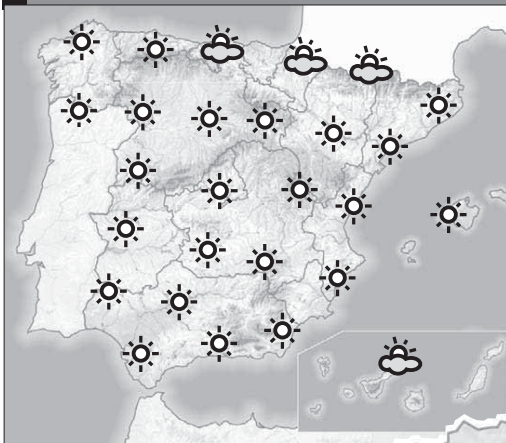
## PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Revest. pétreos  
Lisos y rugosos  
Inst. deportivas  
Linea antihumedad  
Suelos  
Moquetas  
Tarima florante

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Jornada de sol.** La presencia del anticiclón asegura pocas novedades meteorológicas en la región. Una jornada más el tiempo estará encabezado por el sol y por el ascenso de temperaturas. Predominarán los cielos despejados con alguna nube poco destacable en las zonas de sierra del norte de la región.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA

máxima **29,0**  
17,30 h

mínima **12,1**  
07,30 h

HUMEDAD: 24%

VIENTO: E

\*LLUVIA: 0 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	31	12
Burgos	26	10
León	25	9
Palencia	26	10
Salamanca	29	10
Segovia	30	13
Soria	27	10
Valladolid	28	12
Zamora	29	12

### HOY

**Se despide el verano.** La última jornada del verano no va a dejar cambios significativos en la previsión meteorológica. Se espera una jornada de cielos despejados con algunas nubes poco importantes en Cantábrico oriental y Pirineo que traerá un frente que rozará el norte del país. Las temperaturas se mantienen, salvo en el sur que subirán.

### MAÑANA

**El otoño empieza con sol.** Aparte del cambio de estación (entrará a las 18:30), no se anuncian más novedades, ya que la previsión sigue marcada por el anticiclón en toda la Península. Predominarán los cielos despejados y se notará un ligero ascenso de temperaturas máximas en el norte. Las mínimas se mantendrán sin cambios.

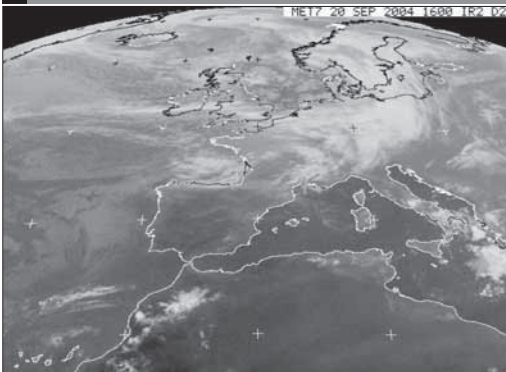


## EN SEGOVIA

**Sin cambios.** Hoy se acaba el verano y el tiempo de momento no da muestras de cambios en la región. De nuevo el cielo se mostrará despejado desde primeras horas en todas las comarcas. Las temperaturas seguirán la tendencia al alza de los últimos días, pero de momento no variarán mucho.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	22	16
Lugo	24	9
Orense	29	12
Pontevedra	25	14
Santiago	23	13
Oviedo	22	13
Santander	21	16
Bilbao	24	14
San Sebastián	23	15
Vitoria	22	11
Pamplona	24	10
Huesca	27	12
Teruel	28	12
Zaragoza	27	15
Logroño	25	13
Barcelona	25	21
Lleida	27	14
Girona	27	17
Tarragona	26	21
Albacete	32	16
Ciudad Real	32	16
Cuenca	30	13
Guadalajara	31	10
Toledo	35	14
Cáceres	34	17
Badajoz	35	16
Madrid	30	17
Alicante	30	21
Castellón	30	20
Valencia	30	21
Murcia	32	20
Almería	29	20
Cádiz	25	22
Córdoba	37	18
Huelva	35	18
Granada	33	12
Jaén	32	20
Málaga	28	18
Sevilla	36	19
P. de Mallorca	27	20
Las Palmas G.C.	28	24
Sta. Cruz Tfe.	30	24
Ceuta	25	20
Melilla	27	20

## METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



## MIÉRCOLES

**Cambio de estación.** El cambio de estación no afectará a la previsión, que seguirá dominada por el tiempo anticiclónico, lo que asegura tiempo soleado en todas las comarcas. Las temperaturas subirán ligeramente en el norte de la región. En el resto sin grandes cambios.

## JUEVES

**Suben las temperaturas.** Seguirá el tiempo soleado, pero la entrada de una masa de aire más frío en altura provocará un ligero aumento de la nubosidad en las sierras del suroeste por la tarde. No serán importantes. Se notará un ascenso de temperaturas máximas en todas las provincias.

## ONCE

Lunes 20 de septiembre	<b>30512</b>
<small>Serie 043</small>	
Domingo 19 de septiembre	<b>11726</b>
Viernes 17 de septiembre	<b>22896</b>
Jueves 16 de septiembre	<b>25936</b>
Miércoles 15 de septiembre	<b>68049</b>
Martes 14 de septiembre	<b>30322</b>

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

Atalaya y Zusan-6 presentan las nuevas tendencias en joyería.

Perlas, brillantes y piedras preciosas que exponen para usted en la VI Muestra Provincial de Joyería en la Casa del Sello.

Visítenos del 23 al 26 de septiembre.

RELOJERÍA

**ZUSAN - 6**

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 20 de septiembre	Martes, 14 de septiembre	Miércoles, 15 de septiembre	Viernes 17 de septiembre	Jueves 16 de septiembre	Sábado 18 de septiembre	Domingo 19 de septiembre	Viernes 17 de septiembre
8 11 17 31 33 44	27 30 31 34 40 49	15 17 24 28 32 34	2 4 11 12 19 42	3 10 13 29 32 49	6 7 44 46 47 49	4 17 31 34 40 47	15 18 29 39 41
Compl. 45 Reintegro 2	Compl. 16 Reintegro 7	Compl. 29 Reintegro 3	Compl. 24 Reintegro 3	Compl. 38 Reintegro 4	Compl. 4 Reintegro 5	Compl. 18 Reintegro 5	Estrellas 5 8





Efectivos de distintos servicios debieron trabajar durante todo el día de ayer para intentar extinguir el incendio

KAMARERO

## ■ SUCESOS EL CONSORCIO RECONOCE QUE TODO APUNTA A QUE EL INCENDIO FUE PROVOCADO

# El Seprona investiga un fuego en el depósito de rechazos

Se inició a las tres de la madrugada y fue extinguido hacia las ocho de la tarde

JESÚS MARTÍNEZ CALLE  
Segovia

El Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil investiga el origen de un incendio de grandes proporciones declarado al filo de las tres de la madrugada de ayer lunes en el depósito provincial de rechazos ubicado en el término municipal de Martín Miguel.

Efectivos del Servicio de Extinción de Incendios de la Junta y del Cuerpo de Bomberos de la capital, junto a agentes de la Guardia Civil, se desplazaron rápidamente al lugar para intentar sofocar el fuego, que, según la Junta de Castilla y León, quedó completamente extinguido hacia las ocho de la tarde. Por la mañana, el Consorcio Provincial de Medio Ambiente preveía que el incendio no quedaría neutralizado hasta hoy, mientras que los Bomberos de la capital apuntaban que sería necesario por lo menos un mes para que la zona afectada quedara totalmente apagada.

Las llamas alcanzaron varios

metros de altura y el espectacular humo era perfectamente visible desde la capital. Aunque, desde un principio, el Gobierno Regional descartó que pudiera ocasionar problemas a la ciudadanía, comentó la delegada territorial de la Junta, María Dolores Ferri, se envió un equipo de la Consejería de Sanidad para descartar cualquier eventualidad.

Un total de cinco camiones debieron desplazarse al centro para echar tierra sobre la zona afectada y evitar que pudiera seguir extendiéndose el incendio. El siniestro afectó aproximadamente a la mitad del espacio del centro de rechazos ya ocupado, que es solo, este último, una cuarta parte de la superficie total disponible.

En concreto, según el Ayuntamiento de Segovia, cuya concejala de Medio Ambiente, María Cristina Pampillón, y su jefe de Bomberos, José Luis del Pozo, se personaron en el lugar nada más detectarse el fuego, éste afectó a unos 28.000 metros cúbicos de balas de rechazo en una extensión

de unos 4.500 metros cuadrados "por lo que se procedió al corte de la membrana impermeabilizadora del vaso para acotar la zona dañada e impedir su extensión, así como a la refrigeración del entorno".

### VARIOS FOCOS

Al parecer, el fuego se inició en varios focos distintos por lo que el presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente, el vicepresidente cuarto de la Diputación José Martín Sancho, que también se acercó al lugar nada más detectarse el fuego, a falta del resultado de la investigación del Seprona, consideraba como lo más probable que el siniestro hubiera sido provocado.

Aunque los técnicos del Cuerpo de Bomberos, del Servicio de Medio Ambiente y la empresa que explota el centro, FCC Medio Ambiente, comprobaron que no se había registrado ninguna rotura en la valla de aproximadamente dos metros y medio de altura que rodea el recinto, el hecho de

que durante la jornada del domingo no hubiera habido actividad en el depósito descartaba la hipótesis de que el incendio se hubiera originado por alguna chispa de las máquinas que normalmente trabajan allí.

El depósito de rechazos de Martín Miguel, inaugurado en julio de 2003, ha estado rodeado de polémica. Antes de su construcción, por la elección de los terrenos que deberían acogerlo y, más recientemente, por los malos olores que durante este verano han soportado los vecinos de Anaya que, aseguraban, proceden precisamente de aquel escenario. Su indignación les llevó incluso a constituir una plataforma cívica para defender sus derechos.

Hace solo una semana el Consorcio empezó a echar unas bacterias en la balsa de líquidos lixiviados existente en el depósito intentando "mitigar el olor, pensando que venga de allí", explicó Martín Sancho, aunque habrá que esperar un par de semanas para ver el resultado.

## ■ DIPUTACIÓN

La Diputación concede 243.000 euros de ayudas para obras a 34 municipios

EL ADELANTADO  
Segovia

La junta de Gobierno de la Diputación Provincial de Segovia concedió ayudas por valor de 243.000 euros para financiar obras y servicios municipales urgentes y de bajo coste que no figuran en los Planes Provinciales.

Las localidades beneficiarias de estas ayudas son Adrada de Pirón, Aldealengua de Santa María, Aldea Real, Aguilafuente, Arevalillo de Cega, Barbolla, Bercial, Bernardos, Brieva, Cabañas de Polendos, Cabezueta, Castroserna de Abajo, Castroserracín, Cobos de Fuentidueña, Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, Condado de Castilnovo y Fuentrebollo.

Otras localidades que recibirán la ayuda son Jemuñedo, Laguna de Contreras, La Losa, Mancomunidad de Zorita y Manzo, Moñoveros, Navafría, Paradinas, Perosillo, Prádena, San Martín y Mudrián, Sepúlveda, Sotosalbos, Torreadrada, Turégano, Valdesimonte, Valseca y Vegas de Matute.

Los proyectos presentados por los diferentes ayuntamientos han cumplido los requisitos tenidos en cuenta por la institución provincial para la concesión de estas ayudas. Entre los criterios exigidos figuran, por ejemplo, que ninguna de las solicitudes recibidas se encontrara incluida paralelamente en los Planes Provinciales de Cooperación aprobados por la institución para el presente año.

Además, todas las peticiones, cuyo importe supera los 12.000 euros pero no alcanza los 30.000, tuvieron que ir acompañadas de una memoria descriptiva de la necesidad de ejecución de la obra demandada.





# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



**EDUCACIÓN** PROBLEMAS DE COORDINACIÓN DEL SERVICIO DE TRANSPORTE IMPIDEN A 165 ESTUDIANTES INICIAR EL CURSO EN CARBONERO

# Clases con andamios, polvo y problemas de luz

Cerca de mil alumnos del IES "María Moliner" tendrán que convivir durante semanas con las obras

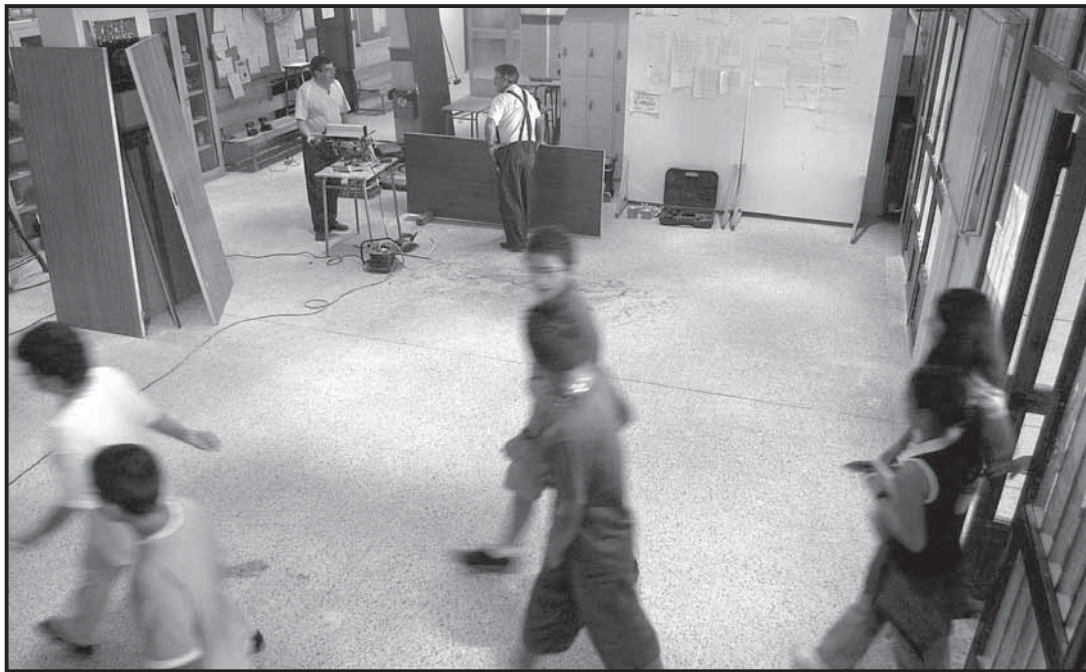
P. BRAVO ALVAREZ  
Segovia

Las dependencias del edificio central del instituto "María Moliner" permanecían ayer cubiertas por el polvo, sin luz eléctrica y con las persianas cerradas o siendo sustituidas por otras nuevas. Las oficinas de la Secretaría habían cambiado provisionalmente de lugar y ocupaban un aula de Música. El ruido que provocaban los trabajos de electricistas y carpinteros impedían la conversación de los alumnos de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) y Bachillerato que ayer se incorporaron al centro, pero que solo pudieron transitar por pasillos y espacios marcados con precintos. En el exterior todo el centro aparecía cubierto por una capa amarilla de material de impermeabilización y bordeado por andamios.

Los trabajos de reforma de la fachada, instalación de ascensores, eliminación de barreras arquitectónicas y cambios de servicios, han convertido al instituto en un gran taller en su momento de máxima actividad. Aún así la dirección y los profesores del centro se esforzaron ayer para poder dar la bienvenida a los alumnos y cumplir con el proceso de inicio del curso 2004/2005, esperando que hoy la situación mejore.

La Dirección Provincial de Educación, ha obviado estas dificultades, y ha afirmado en un comunicado que la jornada de inicio de la actividad lectiva para los más de 8.000 alumnos de ESO y Bachillerato de Segovia "ha transcurrido con normalidad" en la provincia.

La Administración educativa tan solo se ha hecho eco de que 165 alumnos del IES "Vega del



Carpinteros y electricistas realizaban su trabajo, mientras los alumnos del IES "María Moliner" entraban a sus clases

JUAN MARTÍN

Pirón", de Carbonero el Mayor, tras esperar inútilmente en sus pueblos un autobús, no pudieron acudir a clase.

La falta de coordinación entre la Dirección de Educación y el servicio de transporte escolar fue la causa de esta deficiencia que hoy estará subsanada, según el compromiso manifestado por el departamento de la Junta.

Sin embargo, los problemas en el "María Moliner" no desaparecerán tan fácilmente porque las

obras en la fachada continuarán hasta el mediados del mes octubre y "hasta diciembre no conseguiremos tener la normalidad absoluta", ha comentado Juan José Escobar, director de este instituto que cuenta con una matrícula global superior a los mil alumnos, incluyendo también a los de Formación Profesional.

Hay profesores que cuestionan la posibilidad de iniciar las clases en las condiciones que se encuentra el centro y han señalado

su temor a posibles problemas de seguridad para alumnos y docentes.

Juan José Escobar ha indicado que según las explicaciones que ha recibido por parte de la empresa encargada de la obra, los trabajos de carpintería y electricidad, que se desarrollan en el interior del inmueble, hoy estarán concluidos por lo que no considera necesario un retraso en la actividad lectiva.

En todo caso tendrán que abor-

dar una intensa limpieza de las dependencias y afrontar la falta de material que sorprendentemente ha desaparecido este verano, así como soportar los trabajos de sustitución de las ventanas y persianas que se están desarrollando desde los pisos superiores a los inferiores.

La intervención en el instituto se ha centrado en la reparación de la fachada, construida con módulos prefabricados que a lo largo de los años ha originado proble-

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

S0103 -  
Los Ángeles  
de San Rafael.  
Parcela urbana  
de 800 metros  
cuadrados, vallada.  
Buen precio.

**PARA ÁVILA  
SE PRECISAN  
CAMAREROS**

Llamar al  
920 25 31 73/ 676 42 61 91  
o al Apdo. Correos  
Nº. 371 de Ávila

**OPOSICIONES**  
para la JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN, AYUNTAMIENTOS, DIPUTACIÓN

**1º en oposiciones!**

**Plazas de:**

- AUXILIARES ADMINISTRATIVOS  
-80 plazas para la Junta de Castilla y León  
-2 plazas para el Ayuntamiento de Segovia  
-1 plaza para el Ayuntamiento de Riaza
- ADMINISTRATIVOS  
-15 plazas para la Junta de Castilla y León

Preparación completa  
Profesores especializados  
**¡Llámanos e Infórmate!**  
Nuevos grupos a partir de Octubre

San Antón, 2 40005 Segovia  
Tel. 921 44 30 16 / 921 44 25 16  
www.logosformacion.com  
logos@logosformacion.com

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MIERCOLES, 22 DE SEPTIEMBRE DE 2004**  
Desde las 9.30 a las 13.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA: Francos y Estebanvela.** Todas las calles.  
LINEA O INSTALACIÓN: C. de Transformación de Francos y Estebanvela.  
Desde las 15.00 a las 18.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA: Aldealazaro.** Todas las calles.  
LINEA O INSTALACIÓN: C. de Transformación de Aldealazaro.

MUY AGRADECIDOS  
POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por sí los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



mas de humedad. Aunque inicialmente se contempló la posibilidad de su sustitución completa, la Dirección General de Infraestructuras y Equipamientos de la Consejería de Educación, optó por la impermeabilización y refuerzo de las paredes exteriores y la colocación de paneles de aluminio que cubrirán todo el exterior del inmueble, dándole una nueva y moderna imagen.

El proyecto de obra, que incluye también la eliminación de las barreras arquitectónicas con la instalación de rampas, ascensores y servicios adaptados, comenzó a ejecutarse en mayo y poco después se paralizó esperando a la conclusión de las clases.

El desprendimiento "a plomo" de unos de los paneles de la fachada hizo temer por la seguridad de los miembros de la comunidad educativa e impulsó la decisión de suspender temporalmente los trabajos, que no se reanudaron hasta mediados de julio, según ha explicado el director del centro. La previsión inicial era terminar la intervención el día 31 de agosto para poder realizar con normalidad los exámenes de septiembre, pero este plazo no se pudo cumplir y de momento se espera que la obra pueda acabar en octubre.

En julio también se decidió trasladar los servicios de Secretaría hasta el aula de Música para poder afrontar la organización del nuevo curso. Hasta este aula, situada fuera del edificio central, se extendieron tres líneas para poder disponer de comunicaciones de internet y teléfono, medio este último que ayer falló durante varias horas. "Llevamos todo el verano sin luz en el edificio A y en estos momentos tenemos que meter todos los datos en un solo ordenador, mientras que los otros más de doscientos que tenemos siguen inutilizados", comentó ayer por la mañana Juan José Escobar relatando algunas de las dificultades que los trabajadores del centro intentan subsanar para

**DIRECCIÓN PROVINCIAL**

Educación aseguró que la jornada de comienzo de la actividad lectiva transcurrió con normalidad

**INTERVENCIÓN**

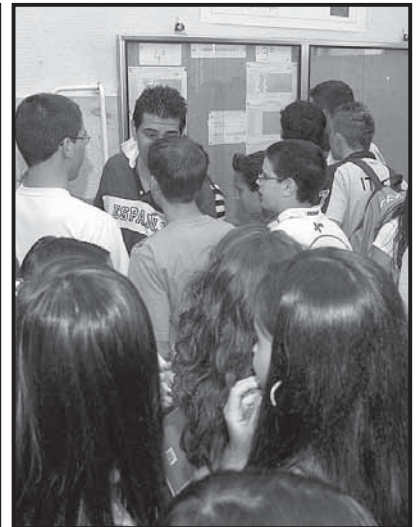
En el instituto "María Moliner" se ejecuta un proyecto de reforma de la fachada y de supresión de barreras arquitectónicas

ofrecer una adecuada atención a los alumnos, que por su parte se mostraban ayer sorprendidos por el estado en que han encontrado su instituto, pero dedicaban gran parte de su tiempo al saludo y a la conversación con sus compañeros.

La jornada de reencuentro de estudiantes de ESO y de Bachillerato se repitió en los dieciséis institutos de la provincia, con la excepción ya indicada antes de los alumnos de Carbonero.

Según la información facilitada por la Dirección Provincial de Educación hay 3.204 estudiantes matriculados en los cursos del primer ciclo de ESO, y otros 3.156 en el segundo ciclo; mientras que 2.184 alumnos cursarán Bachillerato. Estos datos muestran una reducción del número de alumnos, en torno a unos 200 menos, con respecto a los que acudieron a los institutos segovianos en el año escolar 2003/2004.

El próximo martes, día 28 de septiembre, serán los compañeros de los ciclos formativos de grado medio y los de programas de garantía social los que acudan a sus centros docentes para iniciar las clases.



La jornada tuvo especial significado para los alumnos de once años de ESO que por primera vez acudían al instituto mientras para los mayores fue un día de reencuentros

JUAN MARTÍN



**PÁSALO EN GRANDE Y ELIGE UNA ESCAPADA DIFERENTE ENTRE MÁS DE 295 HOTELES CON UNA GRAN VARIEDAD DE DESTINOS Y POSIBILIDADES.**



**HOTELES de 3\* y 4\*** desde **50€**

- HESPERIA SARRIÀ \*\*\*\* (Barcelona)
- HESPERIA GRANADA \*\*\*\*
- AC JEREZ \*\*\*\* (Jerez de la Frontera)
- NH ALBERTO AGUILERA \*\*\* (Madrid)
- HESPERIA PEREGRINO \*\*\*\* (Santiago de Compostela)
- AC SANTA JUSTA \*\*\*\* (Sevilla)
- NH CIUDAD DE VALLADOLID \*\*\*\*
- AC LOS ENLACES \*\*\*\* (Zaragoza), Etc...

Precio por habitación y noche. IVA incluido. Consulta fechas y condiciones de aplicación.

**HOTEL PETIT PALACE LAS TORRES \*\*\*** Salamanca desde **42,50€**  
 Habitación doble en régimen de sólo alojamiento.

**HOTEL NH CENTER \*\*\*\*** Valencia desde **55,64€**  
 + DESAYUNOS Y ENTRADAS A LA CIUDAD DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS

**HOTEL LÓPEZ DE HARO SERCOTEL \*\*\*\*\*** Bilbao desde **78,75€**  
 + DESAYUNOS Y ENTRADAS AL GUGGENHEIM Y MUSEO DE BELLAS ARTES

Precios por persona y noche en habitación doble. IVA incluido. Consulta fechas y condiciones de aplicación.

**VENTAJAS EXCLUSIVAS**  
 Según el hotel que elijas; habitación superior, jacuzzi, sauna, minibar gratuito, visitas gratuitas, etc. Tarifas ESPECIALES en alquiler de coches, tarifas aéreas y de tren.

**ESPECIAL FAMILIAS**  
**50% DESCUENTO** en la 2ª habitación ocupada por dos niños.  
 Un **NIÑO GRATIS** compartiendo habitación con dos adultos.  
 Consulta fechas y condiciones de aplicación.



**PARTIDOS** VÁZQUEZ AFIRMA QUE LAS INVERSIONES DE LA JUNTA EN SEGOVIA SUPERAN LOS 34 MILLONES DE EUROS DURANTE 2004

# El PP pedirá a la Junta que agilice la futura autovía con Valladolid

Los populares serán "beligerantes" para que el Ejecutivo regional acelere el proyecto para desdoblarse la CL-601

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

Los parlamentarios en Cortes del PP por Segovia serán "especialmente beligerantes" para que la Junta de Castilla y León, bajo gobierno de los populares, agilice el proyecto para convertir en autovía la carretera CL-601 que une Segovia con Valladolid; en el sentido de que los próximos presupuestos de la Comunidad para 2005, actualmente en elaboración, contemplen una consignación suficiente "para que los trámites no se vean entorpecidos en ningún caso".

Así lo aseguró el viceportavoz en Cortes del grupo parlamentario del PP y procurador por Segovia, Juan José Sanz Vitorio, que compareció en rueda de prensa junto con el presidente provincial del partido, Francisco Vázquez, con motivo de la celebración, ayer, en el Hotel Los Arcos, de las I Jornadas de Política Regional del PP de Segovia.

Sanz Vitorio destacó que la carretera entre Segovia y Valladolid es una "vía de comunicación determinante" para buena parte de la provincia segoviana, de ma-

nera que "sin perjuicio de que el Gobierno [de la Junta] es del mismo color político, seremos beligerantes para que se agilice el proyecto de desdoblamiento". El parlamentario regional recordó que la administración regional ha consignado ya 1,3 millones de euros —1 millón en el ejercicio de 2004 y el resto en 2005— para la elaboración de los primeros estudios informativos, aunque "creemos que se debe ir más deprisa", dijo.

Tras indicar que "espero que el Ejecutivo regional agilice todos los trámites", Sanz Vitorio apeló a la "sensibilidad" del Gobierno de la Nación para que participe en la financiación del proyecto, recordando, a modo de ejemplo, que la Junta costeó el 30 % de la inversión para el desdoblamiento de la carretera nacional N-122 (Zamora-Tordesillas).

El procurador apuntó que el PP de Segovia velará porque los presupuestos de 2005 contemplen una partida presupuestaria para que "los trámites no se vean entorpecidos"; ya que, de lo contrario, los populares presentarán una enmienda a las cuentas de la Comu-

**REUNIÓN**



JUAN MARTIN

## Los populares celebran las I Jornadas de Política Regional

Miembros de la dirección provincial del PP, parlamentarios nacionales, procuradores regionales y altos cargos de la Delegación Territorial de la Junta celebraron ayer en el Hotel Los Arcos las I Jornadas de Política Regional en el objetivo de coordinar las políticas y actuaciones que los responsables institucionales del PP realizarán en el recién inaugurado curso político. El presidente del PP, Francisco Vázquez (en primer plano), abogó

"por lograr la mayor coordinación posible en las actuaciones" para responder a las demandas de los segovianos. Por su parte, el secretario de Política Autonómica de la dirección nacional del PP y diputado por Segovia, Jesús Merino, dijo que con este tipo de jornadas "se pone de manifiesto la diferencia entre PP y PSOE, puesto que nosotros sí nos preocupamos por la ejecución de los presupuestos de la Junta en Segovia".

nidad. Por su parte, Vázquez resaltó que se trata de la carretera regional en la que más ha invertido la Junta en los últimos años, desde que Jesús Merino, actual diputado nacional, asumiera en su día la Consejería de Fomento; recordando que han sido ejecutadas diversas variantes, la última la de Navalmanzano, "que es lo primero que hay que hacer para hacer una autovía". Según dijo, en la actualidad existen más de 26 kilómetros en obras para mejorar la plataforma

que servirá para ejecutar la futura autovía; y recordó que la Junta licitará próximamente los trabajos para desdoblarse los primeros diez kilómetros, desde la salida de Segovia hasta el entronque con la CL-605, con un presupuesto superior a los 6 millones de euros.

Durante la reunión de trabajo los populares segovianos hicieron un balance "positivo" de las inversiones realizadas por la Comunidad Autónoma en la provincia, porque, en palabras de Vázquez,

"el programa electoral se va cumpliendo". Aseguró que durante 2004 la Junta ha invertido un total de 36 millones de euros en la provincia segoviana—cuando fueron 22 millones en 2002—y con independencia del color político de los municipios, dado que, por ejemplo, el 44 % han sido localidades gobernadas por el PSOE. A este respecto, indicó que el 23% de las inversiones en 2004 se han realizado en la capital segoviana, bajo gobierno de PSOE-IU.

**MUNICIPAL**



J.M.

## El grupo popular denuncia la situación de la calle Doctor Sancho

El concejal del PP en el Ayuntamiento, Juan Manuel Martínez, denunció ayer la situación de "abandono" en que se encuentra la calle Doctor Sancho y sus alrededores, a pesar, según dice, de que la concejala de Medio Ambiente, Cristina

Pampillón, se comprometió a dar respuesta a la demanda vecinal. Los responsables del PP han mantenido un encuentro con los residentes, quienes les expusieron el aumento de los ruidos, la suciedad y las pintadas en la calle.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX** FOR MESSAGES

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 29 de octubre de 2004. El sorteo se celebrará el 27 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\* Dos entradas para cada ganador)



**MUNICIPAL** LOS INTEGRANTES DEL FUTURO ORGANISMO SE REUNIERON AYER EN EL AYUNTAMIENTO

# Un grupo de expertos velará por el estado del Acueducto

## Patrimonio estudia hoy un proyecto municipal que contempla un diagnóstico general del monumento e inspecciones al detalle de los últimos pilares restaurados

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia contará próximamente con un órgano consultivo que velará por el estado del Acueducto y en el que participarán desde expertos en materia de conservación del Patrimonio hasta representantes de colectivos sensibilizados con esta materia. El Gobierno municipal pretende que en este organismo, —que se encargará además de coordinar las tareas de mantenimiento que sean precisas y realizar labores didácticas y de difusión del principal monumento de la ciudad— participen representantes del Ministerio de Cultura y de la Junta de Castilla y León.

Así lo explicó ayer la concejala de Patrimonio Histórico, Concepción Domínguez, al término de una reunión a la que estaban convocados los futuros integrantes de este órgano, y a la que no pudo asistir el representante de la Junta, que disculpó su ausencia a última hora por motivos de trabajo. En el encuentro, todos los asistentes, de acuerdo con Domínguez, manifestaron su compromiso en participar en el futuro órgano que el Ayuntamiento —como propietario del monumento y responsable de su conservación—, pondrá en marcha para consultar todas las intervenciones que proyecte en relación al Acueducto y que precisen de la autorización de la administración regional.

Al encuentro de ayer asistieron representantes del Museo Provincial de Segovia; de la Academia de Arte e Historia de San Quirce, de la asociación Amigos del Patrimonio y de Caja Segovia, entidad con la que el Ayuntamiento ha suscrito un convenio de colaboración para financiar las primeras tareas de vigilancia y mantenimiento. Domínguez manifestó



La última restauración del monumento concluyó en 2000 JUAN MARTÍN

su satisfacción por el "clima de colaboración" que se puso de manifiesto en el encuentro, y en el que la concejala explicó la intervención que pretende acometer el Ayuntamiento a partir del próximo mes de octubre y que hoy analizará para su autorización la ponencia técnica de la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta.

La responsable de Patrimonio Histórico indicó que el anteproyecto municipal contempla destinar los fondos aportados por Caja Segovia —unos 18.000 euros— para contratar a una empresa es-

tamientos aplicados en el pasado.

### MONTAJE DE GRÚAS

La empresa especializada que ahora pretende contratar el Ayuntamiento realizará, si la Junta otorga el correspondiente permiso, otra inspección visual de todo el monumento, además de un estudio más pormenorizado de las pilas que fueron objeto de la última fase de restauración del Acueducto, que concluyó en el año 2000. Concretamente, el propósito es comprobar el estado de las pilas centrales del monumento y los sillares situados en la zona próxima a la Plaza de Día Sanz, para lo que será necesario el montaje de grandes grúas.

Según Domínguez, con el resultado de estos estudios, el Ayuntamiento contará con un documento de diagnóstico del estado del monumento y afrontará la redacción de un protocolo que recoja un calendario de actuaciones para la vigilancia, conservación y mantenimiento del Acueducto para el año 2005. Para entonces, el nuevo órgano sobre el Acueducto ya estaría creado, amparado con una figura legal, y ejercería su papel consultivo sobre aquellos tratamientos o actuaciones que serían precisas.

La concejala de Patrimonio Histórico advirtió que serán necesarios nuevos fondos para la ejecución de estas tareas, si bien destacó que Caja Segovia expresó ayer su compromiso de continuar colaborando económicamente en favor del primer monumento de la ciudad. Por último, Domínguez indicó que la Junta posee una importante documentación del Acueducto, como resultado de los últimos trabajos de restauración, y de los que carece el Ayuntamiento. No obstante, apuntó que "creo que la Junta nos dará en breve acceso a esa información".

### SUCESOS

## Un herido tras la colisión de dos turismos en Vía Roma

**EL ADELANTADO**  
Segovia

Un hombre resultó herido a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido a las 13, 15 horas de la tarde de ayer en la avenida de Vía Roma; en el accidente se vieron implicados dos vehículos, según informó la Policía Local.

Por otra parte, y de acuerdo con las mismas fuentes, dos turismos colisionaron ayer, a las 15,15 horas, a la altura del número 34 de la calle Guadarrama. El siniestro se saldó con daños materiales, como el que se registró, horas después, a las 16,15 horas, en la carretera de Villacastín, donde un turismo chocó contra una señal de tráfico.

**Triángulo Inmobiliario** San Francisco 19  
921412090

S0101 -  
**LA LASTRILLA:**  
Preciosa finca  
para edificar en ella,  
de 3000 m2 con todos  
los servicios, en una  
privilegiada zona. Ven a triángulo  
y te informaremos.

**SANTA TERESA**  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS  
La Lastrilla 921 43 77 00

**GESTIÓN 10**  
ACÉRCATE A VER ESTE  
FANTÁSTICO PISO  
situado a solo 5 min del Acueducto,  
4 dorm., 2 baños, garaje y trastero.  
Seminuevo. Con unas excelentes  
vistas de la capital segoviana  
**¡¡LLÁMANOS!!**  
INFORMACIÓN  
Teléfono 921 44 50 77

**MAHONIAS** INMOBILIARIA  
921 42 98 88  
EZEQUIEL GONZALEZ Nº 32  
C. COMERCIAL MAHONIAS

**VALVERDE DEL MAJANO**  
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS  
de 1,2 y 3 dormitorios con ascensor  
garaje, trastero y ..... piscina  
DESDE 83.900 EUROS

**TORRECABALLEROS**  
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS  
de 1,2 y 3 dormitorios con garaje  
y trastero. diferentes superficies  
DESDE 102.000 EUROS

PRÓXIMAS PROMOCIONES: OTERO DE HERREROS, HONTORIA  
BERNUY Y TABANERA DEL MONTE  
!!! ABIERTAS LISTAS DE ESPERA !!!  
BUSCAMOS COMERCIALES PARA SECTOR INMOBILIARIO  
NO ES NECESARIA EXPERIENCIA. INTERESADOS ENVIAR C.V.



**BRITISH  
COUNCIL**

## MATRICULA ABIERTA CURSO 2004-2005

Antiguos alumnos a partir de 1 de septiembre  
Nuevos alumnos a partir de 7 de septiembre

BRITISH COUNCIL  
Segovia  
Colegio Claret - Planta baja  
Avda. Padre Claret, 3  
40003  
Tel: 921 43 48 13

www.britishcouncil.es

**San Francisco 19**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

50100 -  
MARUGÁN:  
Tenemos una  
parcela de 2560 m2,  
en venta con todos los  
servicios y una fachada de 32m2.

■ **ECONOMÍA** LA ASOCIACIÓN APORTARÁ SU EXPERIENCIA PERSONAL EN LAS JUNTAS DE SEGURIDAD CIUDADANA

# Los comerciantes piden a la Subdelegación mayor seguridad

El subdelegado recuperará la 'policía de proximidad' en los comercios segovianos

**LAURA CUBO MARTÍN**  
Segovia

## GRUPO POLICIAL

La 'policía de proximidad' recorrerá los comercios segovianos por si existiera algún problema

La Agrupación de Comerciantes Segovianos expresó su preocupación por la seguridad en los comercios de la capital, en la reunión que mantuvo ayer el presidente de la organización, Manuel Muñoz, con el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo.

Muñoz, además de presentar a la Junta Directiva de la agrupación y ponerla a disposición del subdelegado, explicó que "en algunas de las calles de Segovia existe una evolución desfavorable para algunos establecimientos que sufren actos vandálicos como rotura de

las juntas su experiencia personal.

Por su parte, el subdelegado del Gobierno transmitió a la organización su intención de recuperar la 'policía de proximidad' que fue suprimida, según Gordo, "por la falta de efectivos en los cuerpos policiales".

La labor de este grupo policial que, según Muñoz, "aportaba seguridad a los comerciantes" era la de personarse habitualmente por las calles comerciales, dar su teléfono personal a los dueños de los establecimientos, e ir a visitarlos por si tenían algún problema.

Además, el presidente de la

asociación comunicó a la Subdelegación su preocupación por el tema de la inmigración. La asociación realizará charlas y talleres para colectivos de extranjeros con la finalidad, según Muñoz, "de intercambiar hábitos culturales e integrarles en el comercio segoviano".

El subdelegado del Gobierno ofreció al presidente de los comerciantes segovianos "ser el interlocutor social para tener algún intercambio con ese sector social" asegura Muñoz.

Una próxima reunión, en el plazo de quince días, servirá para coordinar las medidas sobre este asunto.

**Ayuntamiento de BRIEVA (SEGOVIA)**

**ANUNCIO DE LICENCIA AMBIENTAL Y AUTORIZACIÓN DE USO EN SUELO RÚSTICO**

Habiendo sido solicitado por D. JUAN JOSÉ JIMÉNEZ QUINTAS en este Ayuntamiento, solicitud de licencia de obras y ambiental para la construcción de un centro para cultivo de plantas medicinales y aromáticas en la parcela 96 del polígono 5, conforme al proyecto de D. Luis Javier Herrero Aragoneses y D. Antonio Gil Sanz.

De conformidad con lo previsto en la 11/2003, de 8 de abril de Prevención Ambiental de la Junta de Castilla y León, y en el Decreto 159/1994, por el que se aprueba el Reglamento de aplicación de la Ley de Actividades Clasificadas, y de conformidad con lo previsto en el artículo 25, en relación con los arts. 23, 28 y 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, se abre un periodo de información pública, por plazo de 20 días, contados desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, para que todo aquel que se considere afectado por la actividad, pueda formular las alegaciones y reclamaciones que estime pertinentes, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Brieva, 13 de septiembre de 2004  
EL ALCALDE. Fdo., Nicolás Herranz Redondo

■ **SOCIEDAD** LA CAMPAÑA FINALIZA EL 20 DE ESTE MES

# Productos higiénicos donados en Segovia viajarán al Sahara

**D. MARTÍN NIETO**  
Segovia

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui desarrolla hasta el día 20 de octubre una campaña de recogida de material higiénico basada en la obtención de productos como champú, gel o jabón que harán llegar al Sahara con posterioridad. La campaña se centra en estos productos ya son algunos de los que más escasean en esta zona.

La iniciativa se desarrollará principalmente en los colegios a donde los ciudadanos podrán hacer llegar sus donativos centralizándose especialmente en la capital, La Granja, Palazuelos y La Lastrilla.

Esta actividad forma parte de las organizadas dentro del nuevo curso de la asociación, todas ellas con un denominador común: la búsqueda de medios para favorecer a un pueblo con el que, según el presidente de la agrupación, Luis Yuguero, "España tiene una deuda histórica".

## SUBASTA DE ARTE

Enmarcada también dentro de las acciones previstas para este curso, se desarrollará una subasta de arte, con cierta tradición en la asociación, en la que los artistas participan desinteresadamente donando sus obras. Eset acontecimiento tendrá lugar el primer o segundo día del mes de diciembre. Por el momento, casi una treintena de pintores han confirmado su participación donando diversas pinturas que entrarán en la subasta.

Por su parte, el presidente de la asociación destacó la importancia de la actividad puesto que es de ella de la que se obtienen gran parte de los fondos con los que la agrupación podrá llevar a cabo otras acciones a lo largo del año, entre ellas 'Vacaciones en paz' o 'Caravana de alimentos'.

En esta subasta, como es tradicional, participarán importantes personajes como el periodista y humorista Montxo Alpuente o la cantante que fue miembro de 'Amistades peligrosas', Cristina del Valle, una mujer que colabora con diversas asociaciones en beneficio de los sectores más desfavorecidos.

## VIAJE SOLIDARIO

Por otra parte, la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui ha organizado un viaje institucional, una actividad que ya se ha realizado en anteriores ocasiones y cuyo objetivo pasa por acercar los problemas de este sector a distintas personalidades políticas de Segovia y Castilla y León.

Por el momento, no han sido muchos los que han confirmado su presencia aunque se espera que lo hagan en los próximos días. Los políticos podrán visitar al presidente de la república, centros de salud, centros de enseñanza y les expondrán diversos proyectos agrícolas y ganaderos, todo ello para aumentar el conocimiento de la situación del lugar. El viaje tendrá una duración de cuatro días y está previsto para el próximo día 30 de septiembre.

**COPE SEGOVIA**  
103.3 FM

Pase especial COPE  
miércoles 22 de septiembre  
a las 21:30 h.  
en los cines CINEBOX  
del C.C. Luz de Castilla

LE ROBARON SU IDENTIDAD.  
AHORA QUIERE RECUPERARLA.

Recoge tus invitaciones en COPE SEGOVIA  
C/ Juan Bravo, 20

MATT DAMON ES JASON BOURNE

**EL MITO DE BOURNE**

Con la colaboración de

Auto-Escuela Santa Columba      juguettos



## Gama FordFocus con tecnología Bluetooth®



Climatizador · Radio CD · Faros antiniebla · ABS  
kit manos libres Bluetooth® y móvil Sony Ericsson Z600 Vodafone live!\*  
Ordenador de a bordo · Sistema de protección Inteligente (IPS)  
Llantas de aleación



Con todo este equipamiento desde **13.000 €**

Porque ahora, cuando entres en el Ford**Focus**, tu coche identificará tu móvil y así, sin cables y sin esfuerzos, podrás charlar con quien quieras a través del sistema de audio de tu Focus. ¿Cómo? Pues hablando. Que quieres llamar a Carolina, pues dices "Carolina". Que te llama José, pues escucharás "José". Así es el Ford**Focus**, tecnológico, seguro y sobre todo fiable. Información y prueba: [www.ford.es](http://www.ford.es) ó **902 442 442**.

Ford**Focus**

Pensados para disfrutar,  
hechos para durar



■ CULTURA EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO INAUGURA HOY UNA EXPOSICIÓN SOBRE "EL TIEMPO REENCONTRADO"

# Arte pop, Dalí y fotografías de los sesenta, en una misma cita

P. B.  
Segovia

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia inaugura esta tarde una exposición dedicada al arte pop español surgido en la década de los años sesenta, con obras de cinco de sus principales exponentes: Juan Genovés, Eduardo Arroyo, Equipo Crónica, Luis Gordillo y Darío Villalba. La muestra se enriquece y complementa con la presencia testimonial de una de las escasas obras de Dalí de los años sesenta, así como con una selección de fotografías de este periodo de cambio, en el que se libraron las últimas batallas entre la tradición y la modernidad.

La exposición, que podrá visitarse hasta el día 9 de enero y ha sido presentada con el lema "El Pop español. Los años sesenta. El

tiempo reencontrado", se acompañará de un ciclo de conferencias para reconstruir desde varias perspectivas lo que ocurrió históricamente en España a través de diferentes enfoques y de los testimonios culturales que se produjeron entonces.

Para el comisario de la muestra, el catedrático y crítico de arte Francisco Calvo Serraller, además de mostrar por primera vez una selección de los más destacados artistas pop españoles, se trata de reflejar las tensiones y contradicciones de la sociedad española de estos años. Calvo Serraller ha defendido que en el caso del arte pop se notó "más la contradicción entre el cambio social y la inmovilización política; pero, aún así, la censura franquista no pudo impedir que unos pocos artistas españoles, dentro y fuera de España,



Foto de Ángel Esteban que recoge la detención de Eleuterio Sánchez, "El Lute"

EL ADELANTADO

hicieran una obra notable y en algunos casos de fuerte impacto internacional.

En este sentido, el comisario de la muestra ha destacado la presencia en este proyecto de Dalí, "uno de los pocos vanguardias históricos internacionales que sin-

tonizó de forma sincronizada con el arte pop internacional"

La exposición intercalará una selección antológica de la fotografía pop española de los sesenta, lo que tampoco se ha hecho hasta la fecha, de acuerdo con Calvo Serraller, y que servirá sub-

siariamente como una ventana sociológica donde puedan verse algunos aspectos de la sociedad española.

El proyecto ha sido patrocinado por la Fundación Telefónica, Fundación Caja Madrid y Ministerio de Cultura.

## ■ MÚSICA

### Ronda Segoviana ofrece clases semanales de música para jóvenes en el Claret

EL ADELANTADO  
Segovia

La Asociación Cultural "Ronda Segoviana", que centra su trabajo en la recuperación del folclore segoviano, ha organizado una serie de actividades musicales dirigidas a los jóvenes —a partir de ocho años—, que albergarán las aulas del colegio Padre Claret de la capital, situado en la avenida del mismo nombre.

La asociación "Ronda Segoviana" tiene como uno de sus cometidos la divulgación de la música, y en especial de la música popular castellana.

A partir de esta idea, creó hace ya cuatro años una "Rondalla Infantil y Juvenil" con la que se marcó como objetivo, el dar una ocupación del tiempo de ocio a la juventud de Segovia.

Los horarios de la actividad se determinarán, según la asociación, en virtud a las necesidades que vayan surgiendo a lo largo del desarrollo del trabajo de dicho acto.

#### MATRICULA

El precio que tendrá que abonar cada joven que quiera participar en el evento, que contempla dos clases semanales, será de 24 euros al mes, más 20 euros de matrícula. El pago deberá hacerse efectivo mediante domiciliación bancaria.

Para realizar la inscripción en esta actividad, los interesados deben dirigirse al colegio Padre Claret, en horario de cinco y media a seis y media de la tarde, a partir del próximo martes 28 de septiembre.


## ■ CULTURA

### Ginebra acoge una exposición-homenaje a María Zambrano


EL ADELANTADO  
Segovia


La ciudad de Ginebra (Suiza) acoge desde ayer una exposición homenaje a la escritora María Zambrano, que tuvo residencia en Segovia. La exposición está organizada por el Cercle des Amis D'Editart con motivo del centenario del nacimiento de la autora.

Algunos de sus manuscritos, cartas y ediciones ilustradas serán expuestos acompañados de obras originales de diversos artistas que han tenido relación con su pensamiento filosófico, tales como Rafael Canogar, Ràfols Casamada, Eduardo Chillida, Enric Cernenzana, Joan Miró o Juan José Torralba, Joan Miró o Antonio Tàpies, entre otros.



federación  
empresarial  
segoviana





LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA JUNTO AL INSTITUTO MADRILEÑO DE FORMACIÓN ORGANIZAN UN


### MÁSTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

(600 horas)

Por segundo año consecutivo FES e IMF te ofrecen la posibilidad de realizar un Máster en Prevención de Riesgos Laborales. Aprende con nosotros una profesión de futuro. Gran parte de nuestros titulados en la pasada edición son hoy técnicos de PRL en activo.

- Programa subvencionado
- Titulación oficial Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía
- Distancia / Semipresencial

Información e inscripciones

C/Los Coches 1, 40002, Segovia  
Telf. 921 43 22 12 - 921 43 20 01




# EL COCHINILLO FERROZ

La actualidad contada con el humor de los más incisivos

La Revista

¡Volvemos de vacaciones!



... Con más noticias  
... más polémica  
... ¡ más humor...!



El nº de SEPTIEMBRE...

¡¡¡ Ya en tu Quiosco !!!



**SOCIEDAD** ASEGURA QUE PASÓ TODA LA BODA AFECTADO POR LA DOLENCIA QUE LE LLEVÓ AL HOSPITAL

**PERIODISTA**

# El padre de Laura Ponte puede recibir mañana el alta

## La hipertensión y la carga emocional del momento, causantes del problema

A.M.  
Segovia

El estado de salud del padre de la modelo Laura Ponte, José Manuel Ponte Mittelbrunn, de 62 años, evoluciona favorablemente y se confía con que pueda abandonar el Hospital General de Segovia, mañana, miércoles, según han asegurado a este periódico fuentes familiares.

Ni el paciente, que hizo pública ayer una nota oficial a través del centro hospitalario, ni la familia han informado acerca de la patología que padece pero lo vinculan a su hipertensión crónica y a la carga emocional del momento y reiteran que "ha sido un susto".

José Manuel Ponte fue padrino del enlace de su hija con Beltrán Gómez-Acebo, donde ejerció como madrina la infanta Pilar de Borbón, madre del novio, en una ceremonia que se celebró en La Colegiata de San Ildefonso-La Granja, el sábado pasado, con la presencia de la Familia Real.

Tras el banquete, celebrado en el esquilero de Cabanillas del Monte, el padrino fue acompañado al hospital por un hermano, médico de profesión, y quedó ingresado en el centro la madrugada del domingo. Muchos de los invitados ni se percataron de su dolencia, que ya la padecía antes de subir al histórico Rolls-Royce, de 1933, muy acorde con el traje de novia de su hija, minutos antes de las seis de la tarde.

No en vano, Ponte Mittelbrunn, aseguró ayer en el escrito que su estado de salud "es exactamente el mismo" que tenía minutos antes de recoger a su hija, así como durante la ceremonia y el banquete nupcial.

En la nota, el padre de la modelo añade que "aún tuvo ánimo para no faltar a su colaboración diaria en un grupo de comunicación", una columna que reproducen varios periódicos de Prensa



José Manuel Ponte conversa con los Reyes de España tras la ceremonia en La Colegiata

JUAN MARTÍN

Ibérica, como la Nueva España, de Oviedo; La Opinión, de A Coruña, y El Faro de Vigo, entre otros diarios, con el título de *Inventario de perplejidades*. Ponte Mittelbrunn subraya que "es hipertenso crónico desde hace años" y que ello le produce "las lógicas secuelas en situaciones de especial emotividad".

### SITUACIONES DE RIESGO

En este sentido afirma textualmente que "el cocinero que sirvió el banquete, y algunos otros invitados, sufrieron parecidos trastornos sin que ello fuese motivo de especial alarma. Como ya es sabido, después de la carretera, son las bodas y otros acontecimientos fa-

miliare tumultuosos los que provocan más situaciones de riesgo".

Nicolás Fernández Subtil, jefe de cocina del café-restaurante La Concepción, que colaboró en la elaboración del menú servido por La Portada, también quedó hospitalizado la madrugada del domingo, una vez concluido su trabajo, recibiendo el alta a las pocas horas, por lo que ayer trabajaba con normalidad. Debido a la tensión del trabajo, con cerca de medio millar de comensales, inicialmente se pensó que podía padecer un problema de tipo cardiovascular, pero parece que su origen es alérgico.

Licenciado en Derecho, José Manuel Ponte, funcionario de la Xunta de Galicia, menciona tam-

bién su trabajo en el antiguo In-salud, durante diez años, para concluir que ha comprobado que el sistema público de salud "mantiene el magnífico nivel asistencial de siempre, así como una gran calidad humana y profesional en el trato a los enfermos".

### "Acribillado a fotos"

En la columna que recogía ayer *La Opinión A Coruña Digital*, titulada "Acribillado a fotos" Ponte revela que nunca le había gustado que le hicieran fotos y asegura: "Tampoco me gustó, cuando ejercía el oficio de periodista, la mala uva o el exceso de reverencia que se practicaba para escoger la foto que más podía halagar al personaje de turno. Tener la imagen de otro en la mano tiene algo de brujería. No creo haber hecho méritos para que me dieran peor trato del que yo evité dar a los demás, pero el otro día, en la boda de mi hija, los fotógrafos se tomaron cumplida venganza". Con ironía, el padre de Laura Ponte añade: "Se casaba con un buen mozo de una familia muy conocida de Madrid y como yo ejercía de padrino y estaba en primera línea de fuego prácticamente me acribillaron, supongo que sin ninguna mala intención. En ese momento trágico, con la escena iluminada por los flashes, tuve la sensación de ser uno de los protagonistas de los fusilamientos del Dos de Mayo, pintados por Goya. Espero con horror el momento en que salgan a la calle todas las revistas del corazón y se pasen las filmaciones del evento. Yo era el personaje menos importante de todos, pero eso no me salvó".

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

S0099 -  
San Lorenzo.  
Casa vieja para  
rehabilitar o tirar con  
una superficie de solar  
de 116 m2. Toda una gran  
oportunidad. Infórmate en el 921 412090.

**GESTIÓN 10**  
¡No lo dejes escapar!! FANTÁSTICO  
PISO a un precio increíble.  
A solo 5 kms., en PALAZUELOS.  
Consta de 3 dorm., 2 baños, salón  
y cocina con terraza., Garaje y  
trastero. ¡¡A ESTRENAR!!

**¿SE PUEDE PEDIR MÁS?**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

<b>GMS</b> <b>INMOBILIARIA</b> SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO	Plaza de Santa Eulalia, 10 <b>Tel: 921 41 32 32</b> Fax: 921 43 32 86		<b>PISOS EN ALQUILER</b>	
<b>PROMOCIONES</b>	<b>PISOS EN VENTA</b>	<b>PISOS EN VENTA</b>	<b>ZONA CENTRO</b>	<b>ZONA PLAZA MAYOR</b>
<b>TORREVAL DE SAN PEDRO</b> MUY CERCA DE PEDRAZA 3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS, 120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS, CON PARCELA DESDE 311,19MTS ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005	<b>LA GRANJA</b> APTO. 1 DORM, BAÑO, 50 MTS ÚTILES, SEMINUEVO REF: P2876	<b>SAN CRISTÓBAL</b> 3 DORM, BAÑO, ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, GARAJE, PARQUET, URBAN. CON PISCINA REF: P2988	2 DORM, BAÑO, 85 MTS, AMUEBLADO, CALLE CENTRAL REF. P2991	1 DORM, BAÑO, 30 MTS, TODOS LOS GASTOS INCLUIDOS REF. P2989
<b>EL SOTILLO</b> CHALETs EN CONSTRUCCIÓN 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA OCTUBRE DEL 2005	<b>SAN CRISTÓBAL</b> 3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 70 MTS, URB. CON PISCINA, PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P2035	<b>PALAZUELOS</b> 2 DORM, POSIBILIDAD DE 3, BAÑO Y ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, TERRAZA, PARQUET, GARAJE, URB. CON PISCINA REF. P2992	<b>EL SALVADOR</b> 3 DORM, AMUEBLADO TOTALMENTE, CON CALEFACCIÓN INDIVIDUAL DE GAS REF. P0968	<b>CALLE REAL</b> 4 DORM, 2 BAÑOS, GRAN SALÓN, COCINA AMUEBLADA REF. P0732



Representantes de joyerías segovianas presentaron esta VI Muestra Provincial de Joyería JUAN MARTÍN

■ **SOCIEDAD** OCHO TIENDAS EXPERTAS SEGOVIANAS EXPONDRÁN SUS PIEZAS

# La moda de las joyas en la Casa del Sello de Paños

La VI Muestra Provincial de Joyería se inaugura el próximo jueves

**D. MARTÍN NIETO**  
Segovia

La VI Muestra Provincial de Joyería que se celebrará a partir del próximo jueves, día 23 del presente mes, y hasta el domingo, día 26, y se ubicará en la Casa del Sello de Paños, sede de la Cámara de Comercio, "llega de la mano de los mejores joyeros y orfebres de la provincia". De esta manera presentaba el evento María Taboada, miembro de la junta directiva de la Asociación de Comerciantes Segovianos (ACS) y de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

Los participantes en la muestra, ocho en total, son representantes de Atalaya, Bayón, Diseño Ágata, La Aparecida, Larumbe, Muñoz Joyeros, Pérez Miguelañez y Olmos.

El objetivo de estos profesiona-

les pasa por acercar su sector a los ciudadanos así como hacerles partícipes la calidad de las piezas que se producen a nivel nacional y se ofrecen al cliente a través de los comercios de la capital.

La muestra, que tradicionalmente tiene muy buena aceptación, según los representantes de las joyerías, acogerá multitud de piezas. El número exacto no se conocerá hasta que esté totalmente montada ya que son aquellos, teniendo en cuenta su oferta y el espacio disponible, los que decidirán qué productos llevar.

**SORTEO DE JOYAS**

Con la intención de acercarse aún más a la población en general, cada uno de los participantes donará una joya. Así, un total de ocho piezas serán sorteadas entre quienes acu-

dan a la Casa del Sello de Paños durante los días en que se exhibirá la colección.

Según estos expertos segovianos, España se sitúa a un nivel más que aceptable dentro del panorama europeo que cuenta con muy buenos joyeros, como los suizos o los italianos, quienes realizan un tipo de alhajas aptas para todas las edades y ocasiones.

A pesar de que las nuevas tendencias tienen muy presentes las joyas de diseño, los modelos clásicos permanecen y, aún más, los profesionales aseguran que no desaparecerán jamás. Además, como evidenciará la muestra, el oro blanco sigue siendo un material vital en la moda actual, en las que los colores de las piedras preciosas y semipreciosas juegan un papel muy importante.

■ **EMPLEO**

# Más de 270 personas se interesan por los cursos del proyecto 'Factor e'

**EL ADELANTADO**  
Segovia

Más de 270 personas han solicitado su inscripción para acceder a una de las 105 plazas que contemplan los cursos del programa municipal "Factor e: factor de empleo y empresas en Segovia", gestionado por la Agencia de Empleo y Desarrollo Local del Ayuntamiento, a través del órgano creado al efecto, la Unidad de Proximidad, que asume la empresa Econet.

Del total, cerca del 35% de las solicitudes se interesan en el curso de Educación Infantil: el 21% pretenden participar en el de intermediación social y familiar; un 13% en el de electricista de edificios; un 11% en el de instalador de energías renovables; un 9% en el de auxiliar de enfermería en geriatría; un 6% en el de agente de dinamizador del medio rural y un 5% en el de auxiliar de ayuda a domicilio. Según fuentes municipales, de los casi 300 inscritos,

el 71% corresponden a mujeres y cerca del 25% de los solicitantes muestran algún interés en la creación de una empresa.

La selección de los futuros beneficiarios de los cursos se realizará entre los días 23 y 30 de septiembre. Hoy se publicarán las listas de preinscritos en la sede de la ADL —calle Eulogio Martín Higuera, número 4—; en el Ayuntamiento y en las webs [www.factor-e.org](http://www.factor-e.org) y [www.aedlsegovia.com](http://www.aedlsegovia.com).

Las personas preinscritas realizarán una entrevista personal, en la que se valorará su especial dificultad a la hora de incorporarse al mercado laboral y su predisposición para finalizar el programa formativo completo en el que han mostrado interés, tras la cual se seleccionarán los 105 beneficiarios finales. En la entrevista los aspirantes deberán adjuntar toda aquella documentación que consideren oportuna y que acredite su situación personal.

■ **ECONOMÍA**

# El segoviano José Alejandro Pina, nuevo presidente de Enresa

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El Consejo de Administración de la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (ENRESA) decidió nombrar ayer al segoviano José Alejandro Pina Barrio, nuevo presidente de la compañía, cargo en el que sustituye a Antonio Colino Martínez, que llevaba en este puesto desde finales de 1996.

Pina, que ya ocupó la presidencia de Enresa de 1994 a 1996, ha sido designado en una sesión

extraordinaria del Consejo, informó en una nota Enresa.

El nuevo presidente, nacido en Segovia hace 54 años, es licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense de Madrid, ha sido profesor de Economía en la Facultad de Económicas de la Universidad Autónoma de Madrid, en el IACDE, y en la UNED y ha desarrollado gran parte de su actividad profesional en el ministerio de Industria y Energía.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

S0093 - Perogordo.  
Casa vieja para tirar de 300 m2  
fachada a 2 calles e inmejorables vistas.

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios

**NOTA INFORMATIVA**

Se comunica al público en general que con motivo de la realización de zanja, se va a proceder a cortar el tráfico rodado en la Plaza de San Sebastián, el día 22 de septiembre de 2004

Rogamos disculpen las molestias.  
Segovia, 20 de septiembre de 2004  
EL ALCALDE

**Ayuntamiento de SANTIUSTE DE S. JUAN BAUTISTA (PROVINCIA DE SEGOVIA)**

**EDICTO**  
ANUNCIO DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público, para general conocimiento que, de acuerdo con lo previsto en el art. 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León y Decreto 159/1994, de 14 de julio de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León; así como artículo 25.2, en relación con el 23.2 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, y art. 307 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo, se abre información pública, por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de publicación de este anuncio en el B.O.P. y en el diario El Adelantado de Segovia —(última inserción)—, sobre Expedientes para autorización de uso excepcional en suelo rústico y Concesión de Licencia Ambiental que se reserban:

Actividad: ELABORACIÓN Y CRIANZA DE VINOS, ACOGIDOS A LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN RUEDA.  
Promotor: BODEGAS CERROSOL, S.A.  
Emplazamiento: Parcelas nº 5536, 5537, 5538 y 5539, Polígono 1 del P.G.O.P. de Santuste de San Juan 84.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público durante las horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Santuste de San Juan Bautista, a 14 de septiembre de 2004  
EL ALCALDE Fdo. Ramiro Gutiérrez Heredero

**Ayuntamiento de SOTOSALBOS (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO**

Se hace público para general conocimiento que de acuerdo con lo previsto en el Art. 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por plazo de veinte días sobre expediente de autorización de uso excepcional en el suelo rústico que se reseña:

"Construcción de una Nave-Almacén de utensilios y aperos agrícolas, en la parcela número 5 del Polígono nº 5 del término de Sotosalbos (Segovia), promovido por Dº BENIGNO REQUERO VAZQUEZ".

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Sotosalbos, 14 de septiembre de 2004  
EL ALCALDE  
Fdo., Pedro Jimeno Jimeno

**Ganadores del sorteo "CINE BOX Luz de Castilla"**

Premiados con 1 entrada doble para asistir a la proyección que deseen en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de septiembre de 2004.

- Laura Sancho Vega
- Javier Santos Merino
- Antonio Romano Matesanz
- Carmen Gil Molinero
- Ángel Javier Francisco
- Estrella Acebes García
- Mª Teresa Gómez Hurtado
- Enrique Velasco García
- Gonzalo García
- Bárbara Rodríguez
- Fuencisla Sanz
- Lola Sánchez
- David Martín

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos





**A ESCENA**



Un momento de la representación de "Los árboles mueren de pie" a cargo del grupo La Mina de Carbonero El Mayor

FERNANDO PEÑALOSA

# Meterse en el papel

## FICHA ARTÍSTICA

*Los árboles mueren de pie*

### AUTOR

Alejandro Casona

### REPARTO

Sara Hernández, Laura de la Fuente, Miriam Sancho, Marisa Gómez, Virginia Muñoz, Sheila Palacios, Silvia Magdaleno, Carlos del Campo, Luis García, Gema Pastor, Daniel de la Fuente, Daniel García, Irene Yagüe, María Rodríguez y Marta Torrego

### DECORADOS

Juan Antonio Herrero

### LUCES Y SONIDO

Roberto Herrero

### MÚSICA

Leandro G. Sardonis

### DIRECCIÓN

Leandro G. Sardonis  
Grupo La Mina de Carbonero el Mayor  
Teatro Juan Bravo de Segovia, 19 de setiembre

**MANUEL SESMA. S**  
Segovia

Nuevamente, el Teatro Juan Bravo estuvo a rebosar de un público entusiasta. Ha sucedido este año y en las ocasiones que ha actuado el grupo La Mina de Carbonero el Mayor dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado. A eso se llama afición, pero no solo de las personas que intervienen en la función sino del público seguidor de sus gentes. Vaya por delante la felicitación al público aficionado y a todo el grupo por conseguir esta afición. Ahora hay que lograr un punto de mejora, de exigencia artística, de calidad.

La obra *Los árboles mueren de pie* de Alejandro Casona gozó en su momento del éxito en las carterías españolas, al igual que to-

do la producción de este autor que estuvo exiliado durante la época posterior a la guerra del 36. El régimen del General le perdonó y regresó al país con honores y esperanza. Sin embargo, el tiempo ha demostrado, incluso en vida del autor, que su teatro es inofensivo, insulto y poco significativo. No obstante, el teatro de este autor tiene algo de poesía sin llegar al significado y a la magia de las obras de Buero Vallejo que también sufrió persecución por el mismo régimen.

En cualquier caso, la producción de Casona reúne buenas condiciones para que un grupo de aficionados afronte el gusanillo teatral. Pero un buen grupo debe evolucionar. Si después de siete experiencias teatrales nos quedamos con este tipo de teatro eso significa caminar hacia atrás.

En *Los árboles mueren de pie* se plantea la metáfora de querer hacer una sociedad mejor, sin penalidades ni suicidios, sin maldad ni desesperación, sin sufrimiento ni amargura. A veces una sonrisa a una persona desconsolada que pena puede tener más valor que una limosna económica. El saludo al vecino, recibir una flor o una frase pueden salvar la vida de alguien y darle ánimos para continuar.

La metáfora de una sociedad mejor, de una ONG que ayuda a los demás, de una sociedad filantrópica funciona en la primera parte de la obra. Pero en la segunda, el autor da un giro para plantear la representación, la suplantación, la ficción de quienes ayudan a mejorar la sociedad con la realidad misma. Meterse en el papel, el autor muestra a unos per-

sonajes que se ven atrapados por la realidad y que no quieren abandonar su labor de llevar esperanza, ilusión, ganas de vivir. La metáfora es hermosa, máxime cuando, en momentos como los que vivimos, sabemos que existen multitud de voluntarios tanto en España como en zonas de conflicto armado ayudando a la gente.

Resulta paradójico que el grupo La Mina haya optado por representar una obra en la que uno de los temas sea el fingimiento unido a la realidad, y que precisamente ese aspecto sea lo que falle en su puesta en escena. Meterse en el papel de los personajes es necesario para hacer verosímil el fingimiento.

### PROPUESTA ESCÉNICA SENCILLA

Leandro G. Sardonis, director de este montaje de *Los árboles mueren de pie* ha realizado una propuesta escénica sencilla y muy bien resuelta en cuanto a los espacios y la movilidad de los personajes. La oficina del primer acto, aunque con muebles antiguos - el archivador- que contrasta con el uso del ordenador de penúltima generación, se ajusta a la idea de oficina ecléctica. Y con el cambio sencillo, se da paso a un decorado imaginativo precioso: las arcadas y el mobiliario adecuado para significar un amplio y elegante jardín. Magnífico, como también lo es el estudio de los desplazamientos de los personajes por la escena. Incluso en la mayoría de las ocasiones tenían naturalidad.

Cuestión distinta es que Sardonis haya sido capaz de infundir soltura en la recitación de cada discurso. Y es que las actrices y

### DIRECCIÓN

Los actores y actrices se sabían el texto de la obra a la perfección, pero seguro que nadie les habló de meterse en el papel del personaje

los actores se sabían el texto a la perfección pero seguramente que nadie les habló de meterse en el papel del personaje. Esto no es nuevo en el grupo pero va siendo hora de afrontarlo. Pienso que la dirección ha de asumir responsabilidades didácticas para con unos actores y actrices que solo controlan una parte de la puesta en escena. Es de suponer que el director es la persona del grupo que más sabe de teatro y por lo tanto, es el director quien ha de enseñar no solo a moverse sino a crear cada personaje.

Con exigir que cada uno sepa el papel de memoria no es suficiente, el director ha de transmitir sabiduría, buen gusto, un sentido estético, ritmo y significado de cada frase; el director, sobre todo a estos niveles de aficionados, es el primer y último responsable de toda la puesta en escena y de los resultados. Leandro G. Sardonis, en esta ocasión, no ha estado a la altura necesaria. Siguiendo el ejemplo del fútbol, si el equipo no gana es demérito del entrenador. El grupo La Mina hizo lo que pudo y lo mejor que entendió en el escenario, pero falló el preparador. Otra vez será.

## ■ SOCIEDAD

### Ciclo de charlas sobre la enfermedad de Alzheimer

AMPARO BARRIO  
Segovia

Con motivo de la celebración hoy del Día Mundial de la Enfermedad de Alzheimer, la Fundación La Caixa ha organizado una serie de actividades para dar a conocer diversos temas relacionados con esta enfermedad y que en Segovia se traducen en un ciclo de conferencias que se desarrollarán en el Centro Integral de Servicios Sociales de La Albuera.

La primera de estas charlas tendrá lugar hoy a las 19,30 h. y será impartida por el doctor Leandro Maroto, médico geriatra, que hablará sobre "La enfermedad de Alzheimer" desde el punto de vista de sus consecuencias, las dolencias provocadas por el mal y los medios a nuestro alcance para tratarlas. El psicólogo Manuel Nevado Rey, especialista en deterioro de la memoria y Alzheimer, hablará el miércoles sobre "Dolor y duelo en el Alzheimer": aceptación de la enfermedad por parte del afectado y la familia, miedo al deterioro físico y psíquico, fases terminales..... La conferencia del jueves, día 23, tratará sobre "Aspectos legales y jurídicos en las demencias" y será impartida por la abogada Blanca Clavijo, que analizará los problemas más comunes a los que se enfrenta desde el punto de vista jurídico y ético una familia con un enfermo de Alzheimer: representación legal, atribuciones, testamento vital...

### 600.000 ENFERMOS

El Alzheimer representa uno de los principales problemas sociosanitarios de las sociedades desarrolladas y sólo en España hay 600.000 afectados por esta enfermedad de evolución irreversible e incurable, cifra que se prevé se duplique en el año 2025.

Con la intención de paliar esta situación, la Fundación La Caixa inició en 1996 su Programa de Enfermedades Neurodegenerativas. Este programa está basado en cuatro líneas generales de actuación que se complementan y, al mismo tiempo, están interrelacionadas: atención al enfermo, atención e información a la familia, sensibilización de los más jóvenes e investigación en enfermedades neurodegenerativas. Para llevar a efecto este último punto, La Caixa promueve anualmente una convocatoria de investigación y que hasta el momento ha distribuido 5,6 millones de euros entre ochenta y un proyectos de estudio en el país. Igualmente, realiza convenios con entidades privadas si ánimo de lucro para atender a los enfermos.

■ NAVA DE LA ASUNCIÓN EL FERVOR HACIA EL SANTO PATRÓN CONCENTRA A TODO EL PUEBLO EN SU PROCESIÓN



Más de cuatro horas de danza en honor del Santo Patrón. El ambiente callejero mantiene su ritmo. El juego de la pelota sigue concentrando el interés de muchos aficionados A. MARUGAN

# El pueblo rinde un año más homenaje al Cristo de la Expiración

El joven corneado en la probadilla del domingo evoluciona favorablemente

AMARUARRI  
Nava de la Asunción

Con la buena noticia de la evolución favorable del joven José Aurelio Gómez Conde, que fue corneado por un novillo durante la celebración de la probadilla del pasado domingo, la procesión en honor del Santísimo Cristo de la Expiración,

patrón de la función navera, se celebró bajo la tradición y con el agradecimiento al Cristo por el capote echado. La vinculación de este joven de la localidad vecina de Santiuste de San Juan Bautista con los jóvenes naveros causó entre ellos cierta conmoción, al temerse por su vida, que paralizó el ritmo del ambiente de momentos anteriores. Estuvo pendiente de su evolución y después de conocer que estaba fuera de peligro volvió de nuevo al ambiente callejero.

Ayer la calle se llenó para danzar y rendir culto al Santo Patrón. Lo hizo dentro de ese sabor genuino envuelto entre lo religioso y lo profano. Volvió a sonar el centenar de jotas interpretadas por la banda de música de la localidad y el grupo

de dulzaineros. Cuatro horas de continua danza para el corto recorrido que dista entre la iglesia parroquial y la ermita que acoge al santo durante el resto del año.

La extraordinaria obra de restauración que está llevando a cabo la junta parroquial en la iglesia está suponiendo un gran esfuerzo económico para la misma. En busca de la solidaridad vecinal se han hecho llaveros con la efigie del Santo Patrón a fin de que cada navero guarde un recuerdo y muestre su solidaridad. Al igual que se espera con la subasta de las andas de la imagen antes de entrar a la ermita y cerrar la procesión en su honor.

**TOROS Y PELOTA PARA HOY**  
Van ya cerca de cuatro días de fun-

ción y tras el descanso que ofrece el de ayer lunes, hasta la hora de la celebración de la procesión, la fiesta continúa y hoy martes la primera cita se abre a las doce del mediodía con el tercer encierro urbano. Después, la corrida de rejonos para los rejoneadores Rui Fernández, Raúl Martín Burgos y Sergio Galán. Será a las cinco y media de la tarde y lidiarán seis novillos de la ganadería Agustínez, de procedencia Atanasio Fernández.

Nada más terminar este festejo taurino el punto de encuentro será el Pabellón Municipal Deportivo para presenciar las finales del torneo de TV de pelota a mano, que disputarán las parejas de pelotaris ganadoras de los partidos celebrados en la noche del pasado domingo. Una

cita recomendada no sólo para los aficionados a este deporte de costumbre ancestral en esta tierra de pinares. Juego que aquí en Nava ha formado parte siempre del programa de festejos. Aunque ahora lo disputan pelotaris profesionales, hace cincuenta años el programa de 1954 recogía: "a las cinco de la tarde Grandes Partidos de Pelota a mano entre equipos locales y de los pueblos de la comarca, adjudicándose a los vencedores un premio en metálico por este Ayuntamiento".

Los partidos de hoy marcan otro nivel y su difusión traspasará las fronteras local y nacional, ya que serán retransmitidos en directo para España y Europa.

Martes de fiestas que se cerrará oficialmente tras la verbena que la orquesta Zafiro amenizará en la plaza Mayor y la charanga Relamido por las calles del pueblo.

Por otra parte queremos aclarar que el información publicada el domingo día 19, se produjo un error al cambiar el nombre de la pregonera, Marta Gil de Biedma, por el de Blanca, como se citaba correctamente en el pie de la fotografía que recogía la imagen de la pregonera.

NAVA DE LA ASUNCIÓN (SG)  
PUB CAFETERIA  
BULEVAR  
C/ Real, nº 32 Tfno. 921 58 00 19

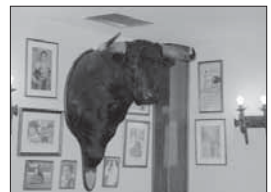
Casa  
Frutines

C/ Inés Lozano, 1  
40450 Nava de la Asunción  
Tel. 921 58 09 02



Casa Frutines

Nuestros corderos asados en horno de leña. Menús diarios y amplia carta con el mejor servicio y postres caseros. El restaurante está ambientado en el mundo del toro.





**PATRIMONIO** LAS VISITAS GUIADAS GRATUITAS DEBEN CONCERTARSE CON LA ASOCIACIÓN AMIGOS DE LA PIZARRA Y LA ARQUEOLOGÍA

# Los dos centros arqueológicos reciben unas 500 visitas al año

## Los cerros de Bernardos y Domingo García tienen un gran valor histórico

**DIANA MARTÍN NIETO**  
Segovia-Bernardos-Domingo García

A pesar de que el verano sea la época en la que las personas que disfrutan de un tiempo de ocio pueden dedicar más tiempo a lo cultural, la posibilidad de sacar partido a las riquezas de la provincia de Segovia no son exclusivas de esta época. El cerro del Castillo, en Bernardos, y el de San Isidro, en Domingo García, amplían estas opciones y ponen al alcance de los más curiosos dos yacimientos de interés arqueológico. El primero de ellos cuenta con un doble recinto amurallado visigodo y árabe construido entre los siglos IV y IX y, el segundo, con grabados del paleolítico.

Hasta el 28 de agosto, la Asociación Cultural de Amigos de la Pizarra y la Arqueología, APIA, realizó visitas guiadas gratuitas para grupos reducidos una vez a la semana. A partir de septiembre y hasta la llegada del próximo verano, deben concertarse directamente con la agrupación siempre y cuando se garantice la asistencia de un mínimo de siete asistentes.

Según datos de años anteriores, alrededor de medio millar de personas las que se acercan a ambos yacimientos anualmente. A pesar de que el calor veraniego haga menos atractiva la visita, es en esta época cuando la mayor parte de los integrantes de esa cifra se acercan a los emplazamientos obedeciendo a la organización de las rutas guiadas o de manera libre, motivo éste por el



Una de las visitas más exitosas en el Cerro del Castillo, en el municipio de Bernardos

J.P.

que la cifra de quinientas personas anuales es sólo aproximativa. Unas once, el máximo registrado en cada visita este verano, integraron las más numerosas enfrentándose a las altas temperaturas estivales del pasado mes de julio.

En el yacimiento de Domingo García, donde pueden verse grabados del paleolítico, es aconsejable, según el presidente de la asociación APIA, Jesús Pastor, "ir acompañada

por una persona que conozca y pueda localizar y explicar las pinturas porque muchas pueden pasar desapercibidas".

El cerro del Castillo, en Bernardos, cuenta con un recinto amurallado de origen visigodo de gran interés arqueológico por la escasez de asentamientos de este tipo. Tras los visigodos, los árabes dejaron huella de su paso por el lugar con la construcción de una muralla in-

terior antes de ser expulsados por los cristianos, que abandonaron el recinto. Es precisamente ese abandono el que ha preservado el estado del yacimiento. Sus grandes posibilidades hacen que, cada año, la Junta de Castilla y León organice campos de trabajo. Uno se celebró el mes pasado de julio, durante el que un grupo de voluntarios realizó tareas de limpieza y conservación en el emplazamiento.

### EL FUTURO

## Posibilidades para la creación de un parque arqueológico

Lo primero que sorprende en sendos yacimientos es el buen estado de conservación en el que se encuentran, especialmente teniendo en cuenta la falta de medidas de seguridad que garanticen su conservación, empezando porque están al aire libre y sin ningún tipo de protección contra factores meteorológicos o agresiones humanas. En un diámetro de unos diez kilómetros, tomando Bernardos como centro, cinco yacimientos arqueológicos convierten esta zona en una de las más interesantes en este aspecto y demuestra la continuidad de la presencia humana en el lugar desde el 15.000 a. C. La asociación APIA planteó en su momento la creación de un parque arqueológico, una iniciativa que ayudaría a impulsar el turismo y a preservar lo que, hasta ahora, no cuenta con ninguna protección. En este proyecto, Bernardos sería tomado como centro de recepción de visitantes para la cuestión arqueológica y, además, en lo que se refiere a la pizarra. Aunque la idea no ha tenido gran impulso por el momento, sus promotores confían en las posibilidades de un lugar inigualable.

### LA GRANJA



EL ADELANTADO

## Curso de iniciación a las cuentas de vidrio

Continuando con su programa de cursos monográficos, la Escuela de la Real Fábrica de Cristales organiza un curso sobre iniciación a las cuentas de vidrio que ya imparte el artista francés Emmanuel Sztuka. Posteriormente, de 4 al 12 noviembre, se desarrollará un segundo curso, dirigido a profesionales, que versará sobre el diseño en

cuentas de vidrio que impartirá la turca Selin Okcu. Debido al auge de las cuentas de vidrio en el sector de la joyería, entre el alumnado de estos cursos podemos encontrar desde ceramistas hasta joyeros profesionales o simplemente enamorados del vidrio que quieren aprender a trabajar con una de las técnicas más antiguas del vidrio.

### MEDIO AMBIENTE HOMENAJE A LOS GUARDAS

## Hallados muertos tres alimoches en las cercanías de las hoces del río Riaza

EL ADELANTADO  
Segovia

La población de alimoches en las hoces del río Riaza ha vuelto a verse afectada por diversas agresiones en el medio en que habita. Así, durante este verano han sido localizados los cadáveres de tres ejemplares de alimoches en dicha zona, dos en la provincia de Segovia y uno en la de Burgos. Concretamente, dos de ellos, uno joven del año y otro adulto, han muerto electrocutados y fueron localizados por aficionados a la naturaleza que recorrían la zona. El tercer ejemplar fue hallado en su nida y el caso ha sido denunciado al programa Antídoto de lucha contra el veneno pues ésta parece ser la causa de su muerte. Este ave fue retirado por la guardería de la Junta de Castilla y León y enviado para su análisis al Laboratorio Forense de Vida Silvestre.

Según los censos realizados por

el dr. Fidel José Fernández y Fernández-Arroyo, en lo que va de año han salido adelante un total de siete pollos de alimoches en esta zona, cifra similar a la de 2003, y según sus estudios los tendidos eléctricos y el veneno son las dos principales causas de muerte de estos animales.

Precisamente, durante la celebración de las Jornadas sobre Buitres II, que la UNED ha organizado este verano en la localidad oscense de Barbastro, se hizo un llamamiento contra el veneno utilizado en el campo y que tantos estragos causa entre la población de rapaces, entre otros animales.

Por otra parte, el próximo 14 de noviembre el Fondo para el Refugio de Rapaces realizará un acto público de reconocimiento y desagravio hacia Hoticiano Hernando Iglesias y demás guardas de los dos refugios.

■ **ORTIGOSA DEL MONTE** FÉLIX ERNARDOS LO CONSIDERA "UN ENGAÑO"

## El municipio no integrará el proyecto Segovia y Alfoz

Según el alcalde, la localidad "se asociará a dicha agrupación pero no formará parte de la gestión del agua a las localidades"

ÁLVARO PINELA  
Ortigosa del Monte

El alcalde de Ortigosa del Monte, Félix Bernardos Gallego, manifestó a este diario, que la voluntad del municipio en estos momentos pasa por asociarse a la agrupación de municipios de Segovia y su Alfoz, si bien "no estoy dispuesto a la integración de la localidad en el proyecto de gestión del agua de Segovia y su alfoz".

Así de contundente se mostró Bernardos, "no creo en ese proyecto", subrayó, para añadir seguidamente: "no soy propenso a engaños, lo que creo es que ese proyecto va ir encaminado esencialmente en beneficio de Segovia capital".

Bernardos no pudo asistir a la última reunión del colectivo por



Félix Bernardos, alcalde A.PINELA

asuntos personales, en la misma, se había requerido a los represen-

tantes de los municipios implicados, la aportación de datos del censo de población y planos de las localidades.

Entre algunas de las razones esgrimidas por el regidor de Ortigosa, entiende que "el que administra el agua de mi pueblo y la cobra soy yo; de las depuradoras para atrás que hagan lo que quieran, pero de las depuradoras para abajo el agua la gestiona el Ayuntamiento", asevera.

Esta misma postura, según expuso el recién dimitido presidente de la mancomunidad de la Mujer Muerta, "también fue tomada recientemente con rotundidad por la mancomunidad", señaló. La mancomunidad de la Mujer Muerta elegirá en la sesión a celebrar hoy el nuevo presidente.



El Ayuntamiento quiere prevenir la contaminación de la captación de agua potable

ÁLVARO PINELA

■ **ZARZUELA DEL MONTE** JUNTO AL MUNICIPIO DE NAVAS DE SAN ANTONIO

## La localidad solicita a la Junta la construcción de una depuradora

A.P.  
Zarzuela del Monte

Un convenio intermunicipal planteado por los alcaldes de Zarzuela del Monte, Dionisio Montalvo; y Luis Miguel Pérez, de Navas de San Antonio, ha supuesto la realización de un proyecto técnico para la construcción de una depuradora de aguas residuales en el lugar de El Sobaquillo.

La petición ya ha sido presentada en la Junta de Castilla y León y supone una inversión de 2.500.000 de euros.

El objetivo de la instalación es

solucionar los problemas que padece la localidad, generados por el vertido del desagüe de aguas residuales procedente de Navas de San Antonio, justo en la cotería de ambos municipios, aguas abajo del río.

Una situación, que "conlleva que el río esté muy contaminado y suponga un peligro para la captación de agua potable existente en las proximidades", explica el alcalde Dionisio Montalvo.

En la reunión mantenida, ambas alcaldías, estuvieron de acuerdo, en que la mejor solución, pasa por construir una depuradora y lle-

var a cabo la canalización de las aguas residuales de Navas de San Antonio, hasta la zona donde vierten las aguas procedentes de Zarzuela del Monte.

Asimismo con la gestión llevada a cabo por los dos regidores, se ha conseguido implicar en el proyecto a la empresa que ejecutará la futura urbanización Olmos Aguados, que también tendrá que hacer la conexión a dicha canalización. De esta manera las tres partes que formarán parte de la infraestructura, deberán hacerse cargo del mantenimiento de la depuradora.



Actualmente está abierto el período de licitación

A.PINELA

■ **ABADES**

## La redacción de las Normas Urbanísticas supondrán 36.000 euros

A.P.  
Abades

El Ayuntamiento de Abades ha hecho pública la licitación de la redacción de las Normas Urbanísticas municipales por un valor de 36.000 euros.

Por otro lado la Mancomunidad de municipios del Zorita, "Manzo", con sede en la localidad, ha sacado a concurso público el suministro del grupo electrógeno que cuenta con una dotación presupuestaria de 24.151 euros. Asimismo, la mancomunidad también ha publicado la aprobación definitiva

del presupuesto de 2004 que alcanza 232.550,04 euros.

En el capítulo de ingresos, destaca la partida denominada, "tasas y otros ingresos", por un montante de 161.965,62 euros, y en lo relativo a gastos, "la remuneración de personal", supone 90.761 euros.

### PLANTILLA "MANZO"

La plantilla de trabajadores con la que cuenta actualmente "Manzo", es de: un conductor limpiador; un peón limpiador y un operario de servicios múltiples.

## BREVES

### SAN ILDEFONSO

#### El grupo de montaña La Acebeda organiza una marcha al Pico de Urbión el día 26

El grupo de montaña La Acebeda ha organizado una marcha al pico de Urbión para el próximo día 26 de septiembre. Según el horario establecido por la organización, la salida será a las 7 horas de las Puertas Nuevas y a las 7,15 horas desde la plaza de Toros de Segovia. El precio del autobús es de 7 euros para los socios y de 10 euros para los no socios. Por otro lado, la Asociación de Madres y Padres del colegio público Agapito Marzuela, ha hecho público a través de una nota, que después de la reunión mantenida con la Dirección del centro, "el comedor se encuentra en obras, por lo que hasta nuevo aviso, no podrán comenzar el servicio de comedor para nuestros hijos", señala.

### LA LOSA

#### Milagros Martín y Peña Opeda ganan el concurso municipal "Juega con nosotros"

La resolución del concurso cultural sobre conocimientos municipales, organizado por el Ayuntamiento de La Losa, titulado: "Juega con nosotros", propició un empate entre la concursante Milagros Martín y la Peña Opeda. Una situación por la que el Consistorio decidió otorgar como ganador a ambos participantes. El municipio da la expectación generada por el contenido de las 75 preguntas del cuestionario, ha decidido completar las respuestas y ofrecérselas a toda aquella persona que lo solicite. Desde el ente local, han valorado muy como muy positiva la iniciativa, por la alta participación de los vecinos y el interés despertado en torno a las preguntas.



■ **CUÉLLAR** AL IMPARTIR CANTO, EL CENTRO PODRÁ INSCRIBIRSE EN EL REGISTRO DE LA JUNTA

# La Escuela Municipal de Música alcanza los 160 alumnos

## Lenguaje musical y dulzaina son las dos asignaturas más demandadas

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

La Escuela Municipal de Música de la villa ha alcanzado la cifra de 160 alumnos para el curso 2004-2005 que dará comienzo la próxima semana. Como en años anteriores la secretaría del Ayuntamiento continuará recibiendo matrículas de aquellas personas que no hayan podido realizarlas dentro de los plazos establecidos a tal efecto.

Muchos de los alumnos cursan más de una de las asignaturas que se imparten en el centro. Así lenguaje musical para alumnos de hasta 7 años es la asignatura que cuenta con más alumnos matriculados, un total de 41, seguida de dulzaina con 32, piano con 22 y música y movimiento también con 22. Guitarra cuenta con dieciséis alumnos, conjunto instrumental con cuatro, lenguaje musical para personas adultas con once, flauta travesera tendrá ocho alumnos, clarinete cinco, saxofón once, y la asignatura de percusión contará con 21. Finalmente viento y metal contará con trece alumnos. Para la preparación del paso de grado hay también un alumno matriculado y destaca este año que se inicia la impartición de la asignatura de canto con nueve alumnos matriculados. Esta nueva asignatura facilitará la inscripción de la Escuela de Música de la villa en el registro de Escuelas Oficiales de Música de la Junta de Castilla y León y la posibilidad de optar a subvenciones para su funcionamiento.



Actuación de los alumnos de la Escuela con motivo del Día de la Música

GABRIEL GÓMEZ

Entre los alumnos que cursan estudios en esta Escuela de Música junto a los procedentes de la villa se encuentran algunos de localidades de la comarca como Olombada, Arroyo de Cuéllar, Dehesa de Cuéllar, Campaspero o Torrescárcela y otros de puntos más alejados como Cantalejo, Mozon-

cillo o Montemayor de Pililla.

De la formación de todos los alumnos se encargan 11 profesores que ya han sido seleccionados por el Consistorio. Además de las clases, los alumnos de la Escuela de Música realizarán como en años anteriores diversas actividades complementarias como las au-

diciones que se preparan trimestralmente.

En este curso se continuará con la iniciativa que dió comienzo el pasado año con la puesta en marcha de una banda de música, formación que tras su segundo año de formación se encuentra ya consolidada.

■ **CUÉLLAR** LA MAYORÍA ESTÁN DESTINADAS A ASOCIACIONES Y COLECTIVOS DEL MUNICIPIO

# La Junta de Gobierno aprueba más de 15.000 euros en subvenciones

**N.P.**  
Cuéllar

La junta de gobierno municipal aprobó en su última sesión más de 15.000 euros en subvenciones de las diferentes concejalías a asociaciones y colectivos de la villa. Así la Asociación fotográfica El Buen Rollo recibirá 600 euros por las actividades organizadas a lo largo del año; Alborada Cultural recibirá 1.000 euros por la organización del torneo de fútbol sala del pasado verano y la Cofradía de la Virgen de la Palma percibirá una ayuda de 900 euros. La Asociación El Botiller y La Vega por las actividades desarrolladas dentro del programa de verano recibirá una subvención de 3.129 euros y al club de bicicleta de Montaña Correcaminos se le concedieron 600 euros por la organización de dos marchas. El

grupo de Danzas Villa de Cuéllar recibirá 1.500 euros por el Festival Nacional de Jotas que organiza cada año y la Coral Cuellarana percibirá 4.000 euros para todas las actividades que organiza a lo largo del año. Otro de los importes aprobados fueron 490 euros para el Club Atlético Cuéllar por una actividad de la navidad de 2003. La Parroquia de la villa obtendrá 1.500 euros para el arreglo de la sacristía de la iglesia de Escarabajosa. Finalmente la Asociación de mujeres "Ciudad de la Rosa" de Torregutiérrez recibirá 1.000 euros para sus actividades. La Junta de Gobierno aprobó también la subvención correspondiente al recibo trimestral de agua de la residencia de Ancianos El Alamillo con un importe de 300 euros. Por otro lado se aprobó una ordenación de gastos con un im-



La Coral Cuellarana fue uno de los colectivos subvencionados G.G.G.

porte de 281.229 euros.

En el apartado de obras obtuvieron licencia cinco expedientes

de obras de carácter menor. También se prorrogó el contrato de limpieza del polideportivo.

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F.J. Alcaraz**  
( C/ Resina hasta el domingo 26 de septiembre)

#### CONVOCATORIAS

**Miércoles 22 de septiembre**  
16.30 horas Campeonato de Brisca en la sala Ditrambo.  
**FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LA PALMA Y SAN MIGUEL**  
**Sábado 25 de septiembre**  
10.30 horas IV Exhibición de Graffitis en el campo de fútbol  
11.00 horas concurso Infantil de pintura rápida en el barrio de El Salvador  
17.00 horas Feria infantil en el atrio de El Salvador  
18.30 horas Festival de Danza en la Iglesia de San Francisco. Monitora Ana Ferreira.  
18.00 horas Inauguración en la Bodeguita Renedo de la exposición de pintura al óleo de M<sup>a</sup> Cruz Renedo  
21.00 horas. Concierto de "Bardos druidas y otras movidas". Música multiétnica en la Plaza de la Cruz  
23.30 horas música popular y pasodobles  
**Domingo 26 de septiembre**  
11.00 horas Misa y procesión en honor a la Virgen de la Palma  
13.00 horas juegos tradicionales  
17.00 horas deleite de toro mecánico  
18.00 horas Cambio de Varas  
**Escuela oficial de idiomas: inglés** Plaza de matrícula hasta el 16 de septiembre para los alumnos oficiales del pasado curso y a partir del 17 de septiembre para el resto en el IES Marqués de Lozoya.  
**Centro de educación de adultos Antonio Herrera.** Abierto el plazo de matriculación de lunes a Jueves de 17.00 a 20.00 horas y viernes de 10.00 a 13.00 horas. C/ Palacio, 6. 921 142331.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador...

► V JORNADAS REGIONALES DE AUTOMOCIÓN EN PALENCIA



El ministro de Industria, José Montilla, y el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, entran en la sala donde se celebran las jornadas. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

## Herrera reclama a Montilla la sede de un Observatorio del Automóvil

El ministro de Industria anunció la voluntad de crear dos centros permanentes de ámbito nacional, uno relativo a la fabricación de componentes y otro al sector de los fabricantes

• El presidente de la Junta anuncia en Palencia que su Gobierno adelantará al año 2005 su compromiso de destinar el 2,5 por ciento de los presupuestos regionales a I+D+i.

J. B. IGLESIAS (ICAL) / PALENCIA  
El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, pidió ayer al ministro de Industria, José Montilla, que la región acoga uno de los dos observatorios de ámbito nacional relacionados con el automóvil —uno referido con la fabricación de componentes y el específico de fabricantes de automóviles— que el Gobierno central pretende poner en marcha.

Juan Vicente Herrera realizó el anuncio en el marco de unas jornadas sobre automoción que se celebraron en Palencia organizadas por UGT, donde ofreció la región, «sin entrar en ningún tipo de contienda territorial», para que se ubique el observatorio relativo a la fabricación de componentes. Herrera esgrimió como argumento «la implantación y la diversificación» de este subsector existente en Castilla y León y dentro del conjunto de la automoción que opera en la Comunidad, que cuenta con cuatro factorías pte-

necientes a las multinacionales Renault, Iveco y Nissan.

Por su parte, Montilla no se pronunció respecto a la petición de Herrera pero sí manifestó su «total y decidido apoyo» a la puesta en marcha del Observatorio Permanente de la Industria de Automoción en Castilla y León, un organismo regional que, según dijo, servirá para «la modernización tecnológica, la investigación y la mejora de las infraestructuras precisas para el afianzamiento de este sector». Montilla consideró

que se debe establecer una relación de cooperación entre el observatorio nacional y los de ámbito autonómico como el que se quiere crear en Castilla y León.

**IMPORTANTE PESO.** Asimismo, Herrera insistió en el peso creciente que tienen las exportaciones de la región y que representan el 52% en el año 2003, así como las importaciones, con un 44% en el mismo año. Además, destacó que el sector del automóvil registra más del 35 por ciento del gasto to-

tal en innovación, investigación y desarrollo de las empresas de Castilla y León.

En su intervención durante la inauguración de las V Jornadas Regionales de Automoción y Componentes, Herrera anunció que la creación de este observatorio será uno de los asuntos que aborde con los sindicatos y empresarios de la Comunidad mañana durante la reunión que mantendrá el Consejo Asesor del Diálogo Social, con el que el jefe del Ejecutivo regional quiere impulsar la celebra-

### Minería

El ministro de Industria, Comercio y Turismo, José Montilla, se mostró ayer partidario de «trabajar en común» con las distintas administraciones públicas y organizaciones sindicales y empresariales para la planificación del futuro del sector energético, fundamentalmente en la minería y las energías renovables a partir de 2006.

Montilla coincidió con el presidente del Gobierno regional —tras una reunión mantenida en la delegación de la Junta en Palencia— en la necesidad de apostar, «en la misma línea que el Gobierno», por una participación activa en Europa de las centrales térmicas de carbón para seguir produciendo energía eléctrica, «porque se trata de un recurso económico importante para Castilla y León».

Por su parte, Juan Vicente Herrera, agradeció el deseo del Gobierno de la Nación de «estrechar lazos de colaboración» para contribuir a impulsar en la región especialmente suelo industrial de alta capacidad tecnológica y un turismo de calidad. Herrera indicó que existen muchos aspectos coincidentes para apoyar proyectos como el plan de internacionalización de la economía de Castilla y León, los equipamientos comerciales y los nuevos horarios, junto a un esfuerzo turístico para que se siga dando paso «a un turismo de interior basado en la calidad y los rasgos culturales», añadió.

ción de un gran foro por la competitividad de las empresas. Según explicó, la Junta pretende que este foro aporte la reflexión suficiente para diseñar una estrategia con medidas encaminadas a favorecer el asentamiento de empresas en la Comunidad y evitar la deslocalización de las ya existentes.

**ENCUENTRO EN PARÍS.** Dentro de esta estrategia, Herrera avanzó que próximamente mantendrá un encuentro en París con el presidente de Renault-Nissan, Louis Schweitzer, dentro de una ronda de visitas que realizará a los centros de decisión de las principales compañías multinacionales asentadas en Castilla y León y en el que le abordarán las demandas de la compañía a la Administración y le explicará los planes de su Gobierno para mejorar la competitividad de la industria regional.

Entre estos planes, el jefe del Ejecutivo regional se refirió a uno de sus compromisos de inversión, como es destinar el 2,5% de los presupuestos autonómicos a Investigación, Desarrollo e Innovación, un objetivo que, según señaló, se logrará ya en las cuentas para 2005, y que supone un adelanto de dos años sobre la planificación prevista, ya que el compromiso adquirido tenía como horizonte temporal toda la legislatura.

## Fernández Sevilla demanda un contrato más flexible

ICAL / PALENCIA

El presidente de Renault-España, Juan Antonio Fernández Sevilla, reclamó ayer al Gobierno la puesta en marcha de una nueva modalidad de contratación más flexible y distinta del actual contrato temporal, que se ajuste a las necesidades del sector de automoción.

Fernández Sevilla argumentó esta demanda en que el sector apenas tiene un 10% de precariedad y señaló que las empresas del sector harán un

buen uso de este nuevo contrato.

Fernández Sevilla, que preside también la Asociación Nacional de Fabricantes del Automóvil, aseguró que el presente del sector «es bueno» y destacó especialmente la paz social que se ha asentado en los últimos años. En este sentido, indicó que las ventas de turismo en 2005 se elevarán a un millón y medio, lo que «pulveriza» el anterior record de 2001.



Fernández Sevilla.



► DIÁLOGO

## Villalba solicitará reunirse con Herrera para debatir la reforma del Estatuto

ICAL / VALLADOLID  
El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, anunció ayer que solicitará próximamente una reunión con el presidente del PP de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, para poner en común las posturas de ambas formaciones acerca de la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, de las propuestas para los próximos presupuestos y de las relaciones con otras comunidades autónomas.

También mostró su interés por hablar sobre «la idea que tienen ambos partidos acerca de la institución del Procurador del Común», ya que el actual titular, Manuel García Álvarez, cumple su mandato y no puede ser prorrogado.

Ángel Villalba ya mostró la semana pasada su intención de proponer al PP la formación de una mesa en el seno de las Cortes para «trabajar de forma consensuada, armónica y conjunta en la reforma del Estatuto de Autonomía». El objetivo de esta mesa, que estaría abierta al resto de partidos, es, según Villalba, «llegar entre ambos a conclusiones que tiendan a unir planteamientos y a caminar en la misma dirección» en la futura reforma para que el consenso permita «más capacidad de decisión y más legitimidad», que es «el mejor futuro para Castilla y León».

Por otra parte, la diputada por León Charo Velasco es la nueva coordinadora del Grupo Parlamentario Socialista del Congreso, Senado y las Cortes de Castilla y León, según informó Villalba.

► CUMBRE IBEROAMERICANA

## Lanzarote traslada la incertidumbre de la ciudad a las instituciones

E. V. S. (ICAL) / SALAMANCA  
El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, expresó ayer a representantes de las universidades, Cámara de Comercio, Confederación de Empresarios y miembros de la Asociación de Hosteleros la situación de incertidumbre generada para que la ciudad acoga finalmente la Cumbre de jefes de Estado de países iberoamericanos.

Por otro lado, el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, recibió ayer respuesta a la solicitud de mantener una reunión con el delegado de Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, para que esclarezca si la cumbre se celebrará o no en Salamanca. La reunión se celebrará mañana, a las 9,30 horas, en la sede de la Delegación de Gobierno de Valladolid.



LA COMUNIDAD  
Silvia Clemente, durante la rueda de prensa

► REGIÓN

## El Musac 'expone' su moda en la Pasarela Cibeles

Formas geométricas y estampados basados en figuras humanas promocionarán el Musac en la Pasarela Cibeles gracias a los diseños del zamorano Carlos Díez que se convertirán en un futuro en los productos que se venderán en el centro de arte contemporáneo para dar a conocer su imagen y que se presentaron ayer en Valladolid de mano de la consejera de Cultura, Turismo y Deporte, Silvia Clemente. Estos estampados decoran una camiseta y un bolso maletín que son el prototipo de una futura colección y que estarán dentro del trabajo que Díez llevará el próximo jueves a la pasarela de moda madrileña.

► ÁVILA

## Guisasola promete un nuevo conservatorio

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola, se comprometió ayer a destinar una partida económica a la construcción de un nuevo conservatorio profesional de música en Ávila antes del año 2008 y a proyectar obras de mejora en las instalaciones actuales el próximo año ante las exigencias realizadas por los responsables provinciales de Comisiones Obreras (CCOO). 500 alumnos y alrededor de 70 profesores son los que se ven afectados por la situación del edificio, según los datos aportados por Ricardo Del Val, secretario general de CCOO en Ávila.

► SORIA

## La Cámara no readmitirá al secretario general

El Comité Ejecutivo de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Soria, reunido ayer, acordó no readmitir al secretario general, Luis Martínez Escobar, cuyo despido fue considerado impropio por el Juzgado de lo Social número 1 de Soria. Según fuentes de la entidad cameral, el secretario general, que fue despedido el pasado 7 de junio, no volverá a ser readmitido después de que el Pleno acordara separarle del cargo que ocupó durante 24 años y 10 meses. Actualmente, la institución cameral estudia entre indemnizarle con 179.000 euros y recurrir la sentencia en suplicación ante el Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León.

► REUNIÓN PREPARATORIA DE LA CONFERENCIA DE PRESIDENTES



El consejero de Presidencia, Fernández Mañueco (d), en la reunión preparatoria de la Conferencia de Presidentes. / J. L. (ICAL)

# Mañueco exige al Gobierno que explique su modelo de Estado para poder debatirlo

### El consejero hace una defensa cerrada de la unidad del Archivo y de la celebración de la Cumbre Iberoamericana en Salamanca

• Fernández Mañueco aseguró que es «evidente» que el Gobierno «no sabe muy bien qué quiere hacer con la agenda territorial».

M. BERNARDINO (ICAL) / MADRID  
El consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, exigió ayer al ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, que explique la propuesta del Gobierno para reformar el actual modelo de Estado, con el fin de que cada comunidad autónoma pueda debatir sobre ella.

Tras finalizar la reunión preparatoria de la Conferencia de Presidentes que se celebró en Madrid, Fernández Mañueco aseguró que es «evidente» que el Gobierno «no sabe muy bien qué quiere hacer con la agenda territorial». «No tiene un modelo claro sobre lo que es el modelo territorial, la reforma de los estatutos, la reforma del Senado o la reforma de la financiación. Son temas muy importantes que tienen que estar perfectamente consensuados con las comunidades autónomas y con los partidos políticos», afirmó.

Por ello, el consejero de la Presidencia resaltó la «incertidumbre y preocupación» que suscita en Castilla y León el proyecto de reforma del Estado que ha abierto el Go-

bierno socialista por las diferentes posiciones que sobre el mismo «se plasman en las filas socialistas».

En este sentido, pidió a Jordi Sevilla que expusiera ante las comunidades autónomas cuál es la posición oficial del Gobierno sobre la posibilidad de que algunas de ellas dispusieran del llamado «derecho a veto» y recordó las posiciones enfrentadas que esta cuestión ha suscitado en el seno del PSOE, según dijo.

«Hay una serie de incertidumbres grandes y, sobre todo, lo que le he puesto de manifiesto es que no sólo es necesario respetar los hechos diferenciadores de las comunidades autónomas, sino también de defender los intereses comunes que permitan que España no sea la suma de 17 comunidades autónomas sino una entidad distinta de esas sumas», afirmó.

Además, Fernández Mañueco aprovechó el debate ante los representantes autonómicos de todas las comunidades para exigir la unidad de las instituciones culturales y, sobre todo, del Archivo de la Guerra Civil, que tiene su sede en Salamanca. También manifestó la preocupación del Gobierno autónomo

por la posibilidad de que la Cumbre Iberoamericana para el 2005, que el anterior Gobierno popular tenía previsto celebrar en Salamanca, se reúna ahora en otra ciudad española.

**RAZONES POLÍTICAS.** «Salamanca -dijo- es una ciudad perfectamente dotada y preparada para poder desarrollar una cumbre de estas características, pero nos tememos que razones políticas van a obligar al Gobierno a trasladar la sede a otro lugar. Esto sería un gesto que no consideráramos como amistoso desde Salamanca y Castilla y León».

Según Fernández Mañueco, el ministro de Administraciones Públicas se limitó a tomar nota de todas las peticiones y posiciones de los diferentes gobiernos autónomos, pero no contestó a las preguntas concretas que se le hizo desde Castilla y León. Ante esta situación, el número dos del Gobierno de Castilla y León exigió que las decisiones del anterior Gobierno fueran respetadas y advirtió de que el Gobierno central deberá dar explicaciones si finalmente opta por celebrar la Cumbre Iberoamericana en otra ciudad que no sea Salamanca.

Mañueco resaltó «la preocupación» que suscitan las reformas del Gobierno

► ACCIDENTE AÉRO

## La juez Palacios pide a Defensa los informes sobre el siniestro del 'Yak'

La Audiencia Nacional inicia la investigación del accidente aéreo · Teresa Palacios solicita el dossier sobre el accidente y los documentos de la identificación de los cadáveres

• La magistrada dividirá la instrucción del caso en dos partes, una referida a la contratación y ejecución del vuelo y otra a la identificación de los cuerpos de los fallecidos.

EFE / MADRID

La juez de la Audiencia Nacional Teresa Palacios comenzó ayer a investigar el accidente del Yak-42, en el que murieron 62 militares españoles, solicitando al Ministerio de Defensa el informe sobre el siniestro concluido en diciembre de 2003 y los documentos sobre la identificación de los cadáveres.

En una providencia notificada este lunes, que supone el comienzo de la instrucción del caso, la magistrada avanza también que una vez recibida la documentación requerida la causa podría dividirse en dos partes, una referida a la contratación y ejecución del vuelo y otra a lo ocurrido después del accidente, en especial a la identificación de los cadáveres en Turquía, donde ocurrió el siniestro.

La resolución es consecuencia de la decisión que la sala de lo penal de la Audiencia Nacional tomó el pasado 15 de julio, por la que acordó declarar la competencia de este tribunal para investigar los hechos anteriores y posteriores al accidente del avión Yakovlev 42, ocurrido el 26 de mayo de 2003.

**RESPONSABILIDAD PENAL.** La sala precisó que la investigación debería ceñirse a determinar «la responsabilidad penal en que hayan podido incurrir determinadas personas de nacionalidad española por supuesta dejación de sus obligaciones en el control de la contratación y modo de transporte de los militares españoles» y a comprobar si las certificaciones de defunción emitidas por dos ge-

nerales de división médicos pudieran constituir delitos de falsedad en documento oficial y prevaricación.

Sin embargo, la Audiencia Nacional no podrá entrar a conocer sobre cómo se produjo el accidente aéreo, debido a que las autoridades turcas -competentes por el llamado principio de territorialidad- ya han abierto una investigación sobre ese extremo.

En vista de esta resolución, la juez Palacios dio por admitidas a trámite las denuncias interpuestas por la Asociación de Familiares del Yak-42 y solicitó a la Fiscalía su opinión sobre los pasos a seguir.

El fiscal Fernando Burgos le remitió entonces, según informaron ayer fuentes jurídicas, un escrito en el que distinguía dos series de actos susceptibles de constituir sendas infracciones penales y con distintos sujetos imputables en cada caso, en referencia a la contratación y ejecución del vuelo y a la identificación de los cadáveres y restos humanos en Turquía, respectivamente.

El representante del ministerio público afirmaba también que esos dos episodios no estaban relacionados desde el punto de vista penal, por lo que deberían ser investigados en procedimientos distintos.

Así, para conocer lo que ocurrió antes del vuelo solicitaba que se pidiera al Ministerio de Defensa el informe denominado *Información previa* elaborado por el coronel auditor Ricardo Fortún sobre la contratación de vuelos militares a través de la agencia de la OTAN Namsa, fechado en diciembre de 2003 y registrado en el Congreso de los Diputados el 2 de enero de 2004. En el informe se constataba la existencia de catorce partes de queja de mandos militares sobre deficiencias de los vuelos antes del accidente.



La juez de la Audiencia Nacional, Teresa Palacios. / J.G.MORELL (EFE)

### Los familiares están satisfechos

La Asociación de Familias Afectadas por la Catástrofe del Yak-42 valora positivamente la petición de documentación realizada por la juez de la Audiencia Nacional Teresa Palacios, para comenzar a investigar el accidente ocurrido en Trabzon (Turquía) el 26 de mayo de 2003, en el que murieron 62 militares españoles.

El abogado de la asociación, Leopoldo Gay, declaró ayer que en su opinión, la juez ha «empezado la casa por los cimientos» y consideró oportuno que recabe y estudie la documentación que ha solicitado antes de tomar declaración a los denunciados, el entonces secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, y los generales de División en la reserva que se desplazaron a Turquía para examinar los cadáveres, Vicente Carlos Navarro y Antonio Beltrán Doña.

La juez Palacios solicitó a las autoridades turcas un informe sobre el accidente y una relación de fallecidos. EFE

## El jefe del Estado Mayor afirma que «si se pecó de algo fue de exceso de confianza»

EFE / MADRID

El jefe del Estado Mayor de la Defensa (Jemad), general Félix Sanz Roldán, aseguró que, a la hora de contratar el vuelo en el que viajaron los 62 militares fallecidos en el accidente del Yak-42, «si se pecó de algo, no fue de indolencia», aunque añade que «hubo quizá exceso de confianza». En una entrevista que publicó ayer el diario *El*

*Pais*, el Jemad reconoce que «es verdad que no había ninguna razón para desconfiar» de la agencia Namsa «en la que tú crees que está la mejor gestión militar del mundo, como es la OTAN» y afirmó que es «terrible cuando todo ese exceso de confianza se defrauda con una desgracia como ésta», en referencia al accidente aéreo de Turquía en el que fallecieron 62

militares españoles. Añadió que «hay una absoluta resolución» para que «a partir de ahora, se haga cualquier esfuerzo para que no se vuelva a repetir», y, en ese sentido, explicó que recibió la «orden clara» de organizar el traslado de los 1.040 soldados españoles a Afganistán se realizó en vuelos comerciales. Aseguró que la misión en Afganistán «no es de alto riesgo» y confió en

que «regresen todos nuestros soldados» porque los grupos «dispuestos a hacer fracasar» el proceso electoral en el país saben que se enfrentan a una coalición de 31 países y «se lo pensarán dos veces antes de intentarlo».

Dijo que el contingente español regresará a España una vez finalizado el proceso electoral en Afganistán.

► AUTONOMÍAS

La reunión preparatoria de la Conferencia de presidentes cierra sin acuerdos

EFE / MADRID

La primera reunión preparatoria de la Conferencia de presidentes autonómicos finalizó ayer sin acuerdos concretos pero con el compromiso de volver a reunirse para terminar de definir el modelo de Conferencia y con la exigencia de las comunidades del PP al Gobierno para que presente una propuesta.

Tras una reunión de más de tres horas y con la presencia de consejeros de todas las autonomías, el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, explicó, en conferencia de prensa, que el Gobierno ha intentado hacer una apuesta para demostrar en la práctica que las comunidades también son Estado y agregó que «todas las comunidades han manifestado su máxima predisposición para que la iniciativa salga bien».

Sin embargo, el vicepresidente primero de la Comunidad de Madrid, Ignacio González, manifestó la disposición al diálogo de las comunidades del PP, si bien criticó la ausencia de propuestas por parte del Ejecutivo y consideró «preocupante» que se intente «meter a España en un lío territorial» sin tener un proyecto concreto.

Por su parte, el consejero de Relaciones Institucionales y Participación de Cataluña, Joan Saura, defendió que la conferencia sea un órgano exclusivamente político, con un doble carácter vertical y horizontal y con una Presidencia rotatoria.

Sevilla explicó que el Ministerio volverá a convocar a las CCAA a una nueva reunión preparatoria, sobre la que no concretó la fecha, en la que se deberá terminar de definir el modelo de Conferencia.

Subrayó que la intención del Gobierno ayer era escuchar las sugerencias y propuestas de las comunidades con el fin de «entre todos» crear un órgano de participación en el que las autonomías se sientan cómodas desde el principio «porque han contribuido a definirlo».

A su juicio, esta postura «no quiere decir que el Gobierno no tenga su opinión», sino que quiere «hacer las cosas confiando en la democracia y en la mayoría de edad de las comunidades».

También consideró que «lo razonable» sería celebrar una Conferencia de presidentes al año aunque añadió que tampoco se descartaría que pudieran ser dos.



► SEGURIDAD

Alonso y Balza acuerdan ampliar la Ertzaintza en 500 agentes

OTR-PRESS / VITORIA

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, y el consejero del Interior del Gobierno vasco, Javier Balza, acordaron ayer en Vitoria la ampliación de la Ertzaintza en 500 agentes.

La mitad de los efectivos estará operativa en 2005 y el resto en 2006. Además, el consejero vasco pidió a Alonso la presencia de la policía autónoma vasca en la Red Europea de Seguridad, petición que fue rechazada por el titular de Interior, quien quiso aclarar la polémica sobre el tema de la reducción del servicio de escoltas en el País Vasco, afirmando que «se va a mantener y mejorar», además de potenciar la atención policial en la lucha integral contra ETA y la 'kale borroka'.

Balza agradeció a Alonso la visita de ayer, un encuentro que no se producía desde hace seis años y que ambos dirigentes enmarcaron en un «clima de diálogo y colaboración institucional».

En la comparecencia ante los medios de comunicación posterior al encuentro, Balza explicó que la ampliación de la plantilla de la Policía vasca se llevará a cabo en dos ejercicios en razón de 250 efectivos cada año.

En este sentido, dijo además que con «carácter inminente», se convocará la Junta de Seguridad para hacer efectiva la primera ampliación de 250 agentes el próximo año 2005.

► PLAN IBARRETXE

El PNV no negociará el apoyo de SA, pero aceptará su voto

EFE / BILBAO

El presidente del PNV en Vizcaya, Iñigo Urkullu, sostuvo ayer que su partido «no negociará el sentido de la votación de Sozialista Abertzaleak (SA)» sobre el Plan Ibarretxe, pero matizó que si esta formación «vota a favor de la propuesta sin pedir nada a cambio, ¿por qué vamos a renunciar a esos votos?».

El dirigente nacionalista aseguró que el PNV no negociará el respaldo de Batasuna a la propuesta de nuevo estatuto porque «no tenemos ninguna acción común con SA» hasta que ésta «tenga un posicionamiento claro sobre el respeto a los derechos humanos». Urkullu afirmó que para su partido no supondrá «un fracaso» que el plan del lehendakari no logre el apoyo parlamentario suficiente.

► COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M

## Rajoy asegura que no tiene ningún inconveniente en comparecer

Blanco admite que Zapatero habló con los medios entre el 11 y 14 de marzo y aseguró que él «también» lo hizo, aunque mantuvo en secreto el contenido de las conversaciones

• El secretario general del PP advierte de que serán José Luis Rodríguez Zapatero, Josep Lluís Carod-Rovira y Gaspar Llamazares quienes decidan las comparecencias.

AGENCIAS / MADRID

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, dijo ayer que no tiene «ningún inconveniente» en comparecer ante la comisión de investigación del 11-M, pero advirtió de que serán José Luis Rodríguez Zapatero, Josep Lluís Carod-Rovira y Gaspar Llamazares quienes decidan las comparecencias.

En rueda de prensa celebrada en el Congreso, Rajoy contestó al ser interrogado sobre su disponibilidad para prestar testimonio ante la comisión parlamentaria: «Si para que venga el señor Zapatero tengo que venir yo, pues no hay ningún inconveniente, como es natural».

El secretario general del PP se mostró escéptico respecto a la posibilidad de que el presidente del Gobierno comparezca finalmente en la comisión, tal y como ha pedido su grupo, e insistió en tono resignado en que quienes toman las decisiones respecto a los comparecencias son el propio Zapatero, junto a los dirigentes de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, e IU, Gaspar Llamazares.

Tras afirmar que «también serán ellos quienes decidan las conclusiones», reiteró su disposición a comparecer si es que así lo decide la mayoría parlamentaria y, preguntado sobre si habló con algún periodista entre el 11 y el 14 de marzo, respondió: «sinceramente no me acuerdo».

**COMPARECENCIA DE AZNAR.**

Respecto al estado de ánimo del ex presidente del Gobierno José María Aznar ante su citación a declarar en la comisión de investigación, Rajoy aseguró que se encuentra muy tranquilo y recordó



El secretario general del PP, Mariano Rajoy, durante la rueda de prensa que ofreció para analizar la actualidad política. / EFE

que había mostrado su disposición a comparecer desde el principio.

Por otra parte, el secretario de Organización y Coordinación del PSOE, José Blanco, admitió ayer, en rueda de prensa tras la Ejecutiva Federal de su partido, que el actual presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, habló con algún medio de comunicación tras los atentados del 11-M, al afirmar que, «por cierto», él «también» lo hizo, aunque no develó el contenido de dichas conversaciones.

En todo caso, reprochó al secretario general del PP, Mariano Rajoy, que reclame la comparecencia de Zapatero en la comisión de investigación en el Congreso alegando, entre otras cosas, que el líder socialista habló con representantes de medios de comunicación, mientras que el dirigente popular manifestó no re-

cordar si él también lo hizo. «El señor Rajoy no sabe nada de nada, no se sabe si sube o si baja, lo que es de una dosis de incoherencia bastante evidente, por lo que lo primero que debe hacer es aclararse y, cuando lo haga, que exija a los demás lo que se

exige a sí mismo», aseveró Blanco. El dirigente socialista insistió en que Rajoy no puede estar más tiempo escondido detrás de Aznar sino que debe tener criterio y decir abiertamente lo que piensa, sin tirar «la piedra y luego esconder la mano».

### Zapatero no tiene intención en acudir

Respecto a si Rodríguez Zapatero comparecerá o no en la comisión de investigación del 11-M, Blanco indicó que una vez formalizada la petición desde el PP serán los grupos parlamentarios los que decidan, «sabiendo la disposición mostrada» por el presidente para hacerlo.

Finalmente, sobre lo relacionado con el 11-M, a preguntas de un periodista Blanco precisó que tras los atentados habló «con mucha gente», entre otras personas y en varias ocasiones con su «amiga personal» Margarita Robles, de la que recordó que es experta en esos temas por haber sido secretaria de Estado de Interior en el último Gobierno de González. Añadió que el 13-M cenó, como durante toda la campaña electoral, con otros responsables del partido para analizar cómo iba todo, aunque «no se celebró nada, ni nada había que celebrar», además de precisar que no se realizó ningún comentario en dicho encuentro relacionado con la juez francesa Laurence le Vert. EUROPA PRESS

## Alonso dice que el terrorismo islamista se combate con una buena información

VITORIA / EFE

El ministro de Interior, José Antonio Alonso, afirmó ayer que «sólo es posible combatir de raíz el terrorismo islamista si tenemos instrumentos de información y de inteligencia buenos».

El responsable de Interior realizó estas declaraciones en Vitoria, tras el encuentro que mantuvo con el consejero vasco, Javier Balza, al ser preguntado por el envío de po-

licía españoles a los focos del terror islamista, como Pakistán, Indonesia, Siria y Libia.

El ministro informó de que el Gobierno «está procediendo al despliegue de los policías que estarán destinados como agregados de Interior en las embajadas de diferentes países que tienen un nivel de riesgo alto, desde el punto de vista del terrorismo de base islamista».

«Nunca me cansaré de repetir, éste es un terrorismo que afecta a entre sesenta y ochenta países del mundo, que ha emergido con una virulencia extraordinaria y que nos debe preocupar muy seriamente», advirtió.

En este sentido, subrayó la importancia de la acción internacional «concertada» y dijo que ésta «es decisiva» para luchar contra este tipo de terrorismo.

Según la información que ayer recogía el diario *El País*, la Dirección General de la Policía ha puesto en marcha una amplia reestructuración de su representación en el extranjero, que actualmente incluye a 56 funcionarios destinados a 34 países. El papel de estos agregados será el de servir de enlace con las autoridades locales para facilitar el intercambio de información de interés policial.



El presidente del Gobierno y su esposa, Soñoles Espinosa, realizaron una ofrenda floral durante su visita a la denominada zona cero. / EFE

## Zapatero destinará el 0'5% del PIB para la lucha contra el hambre

El presidente del Ejecutivo, acompañado por su esposa, visitó la zona cero, lugar en el que se levantaban las Torres Gemelas, y rindió homenaje a las víctimas de los ataques del 11-S

• El presidente del Gobierno aseguró, además, que de ser reelegido para un segundo mandato prevé que dicha ayuda alcance el 0,7% en su segunda legislatura.

EFE / BRUSELAS

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, recordó ayer durante su intervención en el Encuentro de Líderes Mundiales para la Lucha contra el Hambre y la Pobreza el compromiso de su Gobierno en duplicar la Ayuda Oficial al Desarrollo hasta alcanzar el 0,5% del Producto Interior Bruto (PIB).

El Gobierno español se ha comprometido y «está decidido a incrementar la ayuda oficial al desarrollo

con arreglo a un calendario aplicable a partir del primer año de mandato», señaló. Zapatero aseguró además que de ser elegido como presidente para un segundo mandato prevé que dicha ayuda alcance el 0,7% en su segunda legislatura.

**VISITA A LA ZONA CERO.** El presidente español inició su discurso destacando la oportunidad de la iniciativa en la lucha contra el hambre y la pobreza, algo que calificó de «prioridad al más alto nivel político de la Agenda Internacional». «Debemos asumir con todas sus consecuencias los objetivos pactados en la Cumbre del Milenio», así como los compromisos financieros acordados en Monterrey.

Zapatero señaló que los 50.000

o 100.000 millones de dólares que el Banco Mundial consideran necesarios para alcanzar los Objetivos del Milenio son «un pequeño esfuerzo si lo comparamos con los beneficios que su buen uso puede reportar a todos los habitantes del planeta, pobres y no pobres».

Por otra parte, el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, expresó ayer en la zona cero de Nueva York la solidaridad de España con Estados Unidos ante lo ocurrido el 11-S y reiteró que la ley y la democracia son el mejor camino para luchar contra el terrorismo.

Rodríguez Zapatero, acompañado por su esposa, Soñoles Espinosa, visitó el lugar en el que se levantaban las Torres Gemelas atacadas por sendos atentados

terroristas el 11 de septiembre de 2001 en un acto previo a su intervención en la Cumbre Contra el Hambre y en la 59 Asamblea General de Naciones Unidas.

El jefe del Ejecutivo español y su esposa fueron recibidos en la zona cero por la hermana del alcalde de Nueva York, Michael Bloomberg, encargada de las relaciones de la ciudad con Naciones Unidas, y escucharon las explicaciones sobre la evolución de las obras que se acometen en ese lugar.

Tras realizar ambos la ofrenda de un ramo de rosas rojas y amarillas, colores de la bandera de España, ante un mural en memoria de las víctimas del 11-S, Zapatero atendió a los informadores que le acompañan en su viaje a Nueva York.

## Narbona afirma haber dado un paso más para garantizar fondos europeos al PHN

EFE / BRUSELAS

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, dijo ayer que España ha dado «un paso más» para garantizar la financiación europea de los proyectos en las cuencas hidrográficas mediterráneas y aseguró que la Comisión Europea respalda las medidas del nuevo gobierno sobre las tarifas del agua.

Así lo explicó en una rueda de prensa la ministra, quien se reunió

ayer con dos de los actuales comisarios europeos y con la persona designada para ocupar la cartera de Medioambiente a partir del próximo noviembre, a quienes explicó las últimas actuaciones del Gobierno español en política del agua.

En particular, Narbona mantuvo encuentros con la comisaria europea de Medio Ambiente, Margot Wallstrom, y el futuro comisario en esta área,

Stavros Dimas, así como con el comisario de Política Regional, Jacques Barrot.

Narbona entregó a este último un informe con datos, actuaciones y costes de los 105 proyectos previstos para las cuencas hidrográficas mediterráneas en el Plan Hidrológico Nacional (PHN), en sustitución del travesado del Ebro planeado por el anterior gobierno. El presupuesto global de los proyec-

tos asciende a unos 3.800 millones de euros.

Tras la reunión de ayer, «hemos dado un paso más en la salvaguarda de la obtención de los fondos que España tenía reservados y de los que este gobierno va a hacer uso y hemos recibido una valoración muy positiva del comisario Barrot», que entiende que «España está caminando en la buena dirección en política del agua».

### BREVES

MADRID

#### Muere un hombre en un tiroteo en el distrito de Hortaleza

■ Un hombre de unos 35 años falleció en un tiroteo que se produjo a última hora de ayer en la calle de Peonías, a la altura del número 7, en el distrito de Hortaleza, según informaron fuentes policiales. El fallecido, que se encuentra sin identificar, es de origen caucásico y recibió cinco disparos de bala, uno en el cuello y los otros cuatro en el tórax, indicó un portavoz de Emergencias Madrid. El suceso se produjo en un descampado aislado, cerca de la nacional II, junto a una zona de casas en construcción que permanece acordonada.

CUENCA

#### Un muerto y ocho heridos al colisionar un turismo y un autobús

■ Una persona perdió la vida y otras ocho han resultado heridas leves en un accidente de tráfico registrado ayer en la carretera N-310 (Ciudad Real-Valencia), en el término municipal de Sisante (Cuenca), al colisionar un turismo y un autobús con matrícula marroquí. Según informó ayer la Comandancia de la Guardia Civil de Cuenca, el siniestro se produjo a las 00:30 horas de esta madrugada a la altura del punto kilométrico 180,900 de la N-310, en la intersección con la carretera comarcal CU-802, donde se produjo una colisión lateral entre ambos vehículos. A consecuencia de la colisión falleció el conductor del turismo J.F.P., de 56 años de edad.

TENERIFE

#### Detenido tras agredir sexualmente a una menor con minusvalía

■ Un hombre de 34 años fue detenido en Tenerife como presunto autor de un delito de agresión sexual tras mantener un acceso carnal con una joven de 16 años que padecía una minusvalía física. La detención fue realizada por agentes del Equipo de la Policía Judicial de la Guardia Civil en el domicilio que la joven comparte con su hermana en el municipio tinerfeño de Adeje, según informó hoy el instituto armado. El supuesto agresor de la joven era conocido de la víctima, según informó la Guardia Civil.

ALMERÍA

#### Arrestadas dos mujeres que robaban a ancianos y minusválidos

■ La Policía detuvo en Almería a dos mujeres de 20 y 33 años que se hacían pasar por asistentes sociales ante sus víctimas, personas de avanzada edad, discapacitadas o con necesidad de ayuda, a las que robaron 2.000 euros en efectivo y más de 4.000 euros en joyas y otros efectos.



# Diez europeos mueren cada día en espera de un trasplante

En España, el número de donantes ha aumentado un 6 por ciento en los primeros nueve meses de 2004, lo que puede permitir que se finalice el año con un máximo histórico

• En el Día del Donante, la ministra de Sanidad agradece la solidaridad de los ciudadanos y alerta sobre el tráfico de órganos que florece en varios países de la Europa del Este.

## AGENCIAS / MADRID

En Europa fallecen diariamente diez ciudadanos esperando un trasplante, un problema que obliga a afrontar los retos de la elevada tasa de negativas familiares y el tráfico de órganos en los países del Este, según subrayaron ayer, Día del Donante de Órganos, la ministra de Sanidad, Elena Salgado, y el director de la Organización Nacional de Trasplantes, Rafael Matesanz, quienes destacaron a la vez el liderazgo mundial de España en esta materia.

Este año, el Día Europeo del Donante, iniciativa de España como presidencia de la Comisión de Trasplantes del Consejo de Europa, se celebró el sábado en Atenas, capital de uno de los países que tiene una tasa de donación más baja del continente -seis donaciones por millón de habitantes frente a las 33-34 que tiene España-.

El objetivo de esta celebración es incrementar la información y la concienciación social sobre las donaciones, dado que diariamente mueren diez personas mientras están en lista de espera. En España, los fallecidos en 2003 fueron 242, principalmente por problemas de hígado (172), corazón (31) y pulmón (34).

Según explicó Matesanz, el Consejo de Europa ha elaborado una serie de recomendaciones para mejorar la situación, que versan fundamentalmente sobre el tráfico de órganos que existe en los países del Este y la necesidad de crear un registro de donantes.



La ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

Sobre el tráfico de órganos, Matesanz explicó que se ha constatado que en países del Este, especialmente en los procedentes de la antigua Unión Soviética, se venden riñones que luego son trasplantados en países de Oriente Medio. En ese sentido, las recomendaciones del Consejo Europeo son garantizar que todos los países puedan de-

sarrollar un sistema de trasplantes y que se haga un seguimiento de las intervenciones, de manera que no se pueda realizar clandestinamente.

**DONANTES ESPAÑOLES.** En España, los donantes de órganos han aumentado un 6 por ciento durante los primeros nueve meses del

año, con incrementos paralelos en los trasplantes, que podrían permitir acabar 2004 en «máximos históricos» de mantenerse la actual tendencia, según Sanidad.

Los datos del 2003 revelan una tasa de donaciones en España de 33,8 por cada millón de habitantes, seguida, entre otros, de Irlanda (21,1), Noruega (19,2), Portugal (19), Italia (18,5) y Francia (18,3). Se ha estimado que el máximo al que se podría llegar por país sería en torno a unos 40 donantes por millón de habitantes, indicó Matesanz, tras destacar que en España hay tres comunidades autónomas, Cantabria (40,0); País Vasco (46,4) e Islas y Canarias (39,6), que casi igualan o superan esta cifra.

Ante las cifras nacionales de donantes, la ministra agradeció la solidaridad de los españoles pero insistió en la necesidad de disminuir la tasa de negativas familiares, que se sitúa en un 20 por ciento, aunque haya comunidades como Navarra (sin ninguna negativa) y País Vasco (8 por ciento) que están muy por debajo de esta media. En el resto de los países europeos el porcentaje de negativas oscila entre el 30 y el 50 por ciento.

En el total europeo, la tasa de donantes por millón de habitantes se sitúa en torno al 17,3, mientras que en Estados Unidos esta tasa es del 22,1 y en América Latina de apenas un 5,4.

A principios del 2004, un total de 63.260 personas esperaban un trasplante en Europa, mientras que el número de trasplantes realizados durante el 2003 alcanzó un total de 25.204, lo que supone que se realizaron un 40 por ciento menos de los trasplantes que se necesitaban. En España, el tiempo medio de espera para un trasplante es de dos años y en 2003 se practicaron en el país 3.688 trasplantes, en su gran mayoría de riñón (2.131) e hígado (1.037).

## ► NAVARRA

El nuevo Centro de Investigación Médica Aplicada (CIMA) de la Universidad de Navarra, en el que trabajarán 350 profesionales, inició ayer su actividad con un total de 22 proyectos biomédicos, aunque este centro utilizará solo células madre adultas y descarta el uso de células embrionarias.

## EFE / PAMPLONA

El Centro de Investigación Médica Aplicada (CIMA) de la Universidad de Navarra, en el que trabajarán 350 profesionales, inició ayer su actividad con un total de 22 proyectos biomédicos, aunque este centro utilizará solo células madre adultas y descarta el uso de células embrionarias.

El CIMA, que será inaugurado oficialmente el próximo día 28 por los Príncipes Don Felipe y Doña Letizia, ha supuesto la inversión de 33 millones de euros, a los que se añaden 20 millones anuales de coste de investigación, que se centrará en la oncología, fisiopatología cardiovascular, neurociencias, y terapia génica y hepatología.

Para la puesta en marcha de este centro se ha firmado un convenio con 15 instituciones y entidades, entre las que se encuentran el BBVA, El Corte Inglés, Pontegadea, Omega Capital, Grupo Masaveu, Corporación Caja Navarra, Sodena, Caja Rural y Unicaja. Estas empresas han aportado al CIMA 152 millones de euros durante diez años, aproximadamente el 70 por ciento del presupuesto. El 30 por ciento restante se cubrirá con los fondos conseguidos por los investigadores mediante becas.

## ► MEDIO AMBIENTE

La UE firma su primer acuerdo de cooperación con la ONU

## EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea firmó ayer el primer acuerdo de cooperación con Naciones Unidas para luchar contra las amenazas al medio ambiente, y se comprometió a cumplir los compromisos de la Cumbre Mundial de 2002 sobre Desarrollo Sostenido.

La comisaria europea del Medio Ambiente, Margot Wallström, y el director del Programa Ambiental de Naciones Unidas (UNEP), Klaus Topfer, firmaron un memorando que refuerza el diálogo y la cooperación en temas como el consumo, la producción, la biodiversidad, el agua o la energía. «Ahora empieza el trabajo duro. Desde combatir el cambio climático, hasta vencer la pobreza en África o reconstruir la infraestructura en países como Afganistán», dijo Topfer.

# El Rey apuesta por la educación para lograr una sociedad más justa y solidaria

## EFE / Z. DE GRANADILLA (CÁ CERES)

El Rey depositó ayer su esperanza en el sistema educativo para alcanzar «una sociedad más justa, solidaria y cohesionada», en la que «el conocimiento sea vía de realización personal, de promoción social e instrumento de bienestar colectivo». «Educar -dijo- es la mejor forma de preparar el futuro».

Fueron palabras de Don Juan Carlos en la inauguración oficial del curso escolar 2004-2005, que este año

se ha celebrado en Zarza de Granadilla, una localidad cacereña de no más de 2.000 habitantes situada en el norte de la provincia, a donde los Reyes se desplazaron ayer por la mañana desde Madrid.

En esta localidad que vive de la agricultura y la ganadería, Don Juan Carlos tuvo un recuerdo emocionado para los niños muertos «en la brutal acción terrorista» de la escuela rusa de Beslán, y para «cuantos esco-

lares y estudiantes» murieron en la masacre del 11 de marzo en Madrid.

**BARBARIE TERRORISTA.** «Nada puede justificar la barbarie terrorista. Siempre reclama nuestra más enérgica condena, más hondo desprecio y más firme reacción solidaria», dijo el Rey momentos después de que, a propuesta del presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, se guardara un minuto de si-

lencio por las víctimas del terrorismo, antes de que diera comienzo el acto oficial.

A las doce del mediodía llegaron los Reyes a Zarza de Granadilla, en donde les esperaban las primeras autoridades autonómicas, provinciales y locales, y centenares de vecinos de éste y otros pueblos de los alrededores que no han querido perderse la oportunidad de ver y hasta saludar a Don Juan Carlos y Doña Sofía.



Decenas de personas permanecen en los tejados de sus casas en la ciudad de Gonaïves, esperando a ser rescatadas. / SOPHIA PARIS (EFE)

## Al menos medio millar de muertos en Haití por la tormenta 'Jeanne'

Miles de familias pasan la noche en los tejados de sus casas esperando a que las fuerzas de seguridad acudan a rescatarles, debido a las fuertes inundaciones que azotan la isla

• Es previsible que el número de víctimas mortales vaya aumentando en los próximos días, ya que hay muchas zonas en las que aún no se han llevado a cabo tareas de rescate.

EFE / PUERTO PRÍNCIPE

Más de 500 personas murieron ayer por las inundaciones provocadas por el paso de la tormenta *Jeanne* por Haití, según informaron ayer las autoridades del país, que temen que la cifra aumente cuando se pueda acceder a las zonas incomunicadas.

Miles de familias pasaron la noche del domingo sobre los tejados de sus casas y muchas de ellas continúan allí esperando ser rescatadas en un país que no cuenta con recursos para hacer frente a este tipo de catástrofes. Regiones completas se encuentran incomunicadas, algunas poblaciones casi han desaparecido bajo las aguas y las principales carreteras del país se han convertido en ríos de cauces descontrolados.

Según el delegado del Gobierno en la región de Artibonite, Elie Cantave, más de 500 personas, de las que la mayoría son niños me-

nores de 6 años, murieron en la ciudad de Gonaïves. «Los equipos de rescate siguen hallando cadáveres en esta ciudad, que no está preparada para gestionar una tragedia como esta», dijo ayer Cantave en una rueda de prensa.

El ministro del Interior y responsable del sistema de Protección Civil, el ex general Herard Abraham, informó de que 76 cadáveres fueron encontrados en otras regiones del norte del país.

Por otra parte, medios locales informaron de que en la ciudad de Port-de-Paix murieron al menos otras 40 personas a causa de los

corrimientos de terreno y edificios destruidos por los vientos huracanados y las lluvias torrenciales.

El responsable de comunicación de las fuerzas de la ONU destacadas en Haití, Minustah, Tousseint Kongo Doudou, dijo que los datos de que se disponen son provisionales y «que el balance final puede ser mucho más trágico».

**ZONA DE DESASTRE.** El primer ministro interino de Haití, Gerard Latortue, declaró ayer el área como zona de desastre.

En Gonaïves, ciudad de 100.000 habitantes, se calcula que

80.000 personas han sido gravemente perjudicadas por la tormenta. «Nuestras tropas están preparadas para asistir a la población de Gonaïves», afirmó el comandante de las tropas de la ONU destacadas en Haití, el brasileño Heleno Rubeiro Pereira.

Pereira explicó que desde los helicópteros que han sobrevolado la zona, única manera de llegar a muchas áreas afectadas, han podido ver que la mitad de la ciudad se encuentra sumergida bajo el agua.

Gonaïves es un punto estratégico de Haití que enlaza la zona norte con el este del país, y que en este momento se encuentra incomunicado.

Las autoridades esperan que la cifra de muertos aumente conforme se pueda ir accediendo a las comunidades incomunicadas, a las que las autoridades todavía no han podido acceder.

Las comunicaciones telefónicas se encontraban a última hora de ayer gravemente afectadas en todo el país y se había interrumpido el suministro de luz eléctrica, lo que hacía que las tareas de rescate de los cuerpos de seguridad estuvieran siendo más difíciles de lo esperado y no pudieran continuar el caer la noche.

Los más de 13.000 afectados por las lluvias en Panamá intentan volver a la normalidad

EFE / PANAMÁ

Las lluvias que han azotado Centroamérica en los últimos tres días han dejado al menos trece muertos, once de ellos en Panamá, donde más de 13.000 personas se han visto afectadas por las inundaciones en la capital del país.

Aunque esta región no ha sufrido directamente la serie de huracanes que ha devastado el Caribe y parte de EEUU en las últimas semanas, su propia temporada lluviosa ha dejado un signo trágico, principalmente en Panamá, y también en Honduras y Nicaragua.

*Jeanne*, el más reciente de cuatro huracanes que han pasado por el Caribe desde mediados de agosto y que ya se degradó a tormenta, ha dejado en la República Dominicana al menos 11 muertos y 261 heridos, mientras que más de 37.000 personas permanecen evacuadas.

Unos 550 hondureños regresaron a su país entre el jueves y el sábado gracias a un puente aéreo, después de resultar damnificados por el huracán *Iván*.

De las once personas muertas en Panamá por un temporal que se produjo el viernes, seis eran menores, mientras que una pequeña murió ese mismo día en Tegucigalpa y otro el domingo en Managua.

### Miles de evacuados en Santo Domingo

Las autoridades dominicanas asistieron ayer a miles de evacuados tras el paso de la tormenta tropical *Jeanne*, que causó en este país al menos doce muertos y cuantiosos daños a la agricultura y la infraestructura turística. Decenas de pueblos permanecían ayer incomunicados en el este y nordeste, mientras se mantenía la alerta roja para las provincias situadas en estas latitudes debido a la influencia de una depresión barométrica, y la amarilla (moderada) para el resto del país.

Los organismos de socorro se centraron ayer en llevar alimentos, medicinas y agua potable a las poblaciones aisladas, así como en la reparación de las vías y puentes dañados por la tormenta, que en la vecina Haití se calcula que causó medio millar de muertos.

En la agricultura, las consecuencias han sido devastadoras, según dijo ayer el portavoz del Centro de Operaciones de Emergencia (COE), José Luis Germán, quien citó también a daños en la infraestructura turística en la costa este y noreste del país.



FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

## La directiva del Caja pide informes médicos sobre la lesión de Pascual

El jugador fue intervenido al final de la temporada pasada de un problema en la rodilla

• El jugador del Caja Segovia, Pascual Sánchez Guardiola, se encuentra lesionado teniendo como causa la reproducción de una lesión en la rodilla derecha de la que fue intervenido al final de la pasada temporada.

**JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA**  
 A los problemas deportivos que afligen a la plantilla del Caja Segovia, se ha unido el de las lesiones. La más larga hasta ahora ha sido la de André, tres semanas sin poder jugar, pero esa situación se puede ver incrementada con la inquietud que ha despertado en el club la situación de Pascual Sánchez, el jugador que llegó después de haber jugado en El Pozo.

De la información que hemos recogido del doctor Tomás Aparicio, se desprende que el jugador "fue intervenido al final de la pasada temporada de un cartílago en el fémur de la pierna derecha que se había descolgado". Pascual informó de esa intervención al club cuando fichó, reconociendo también que a los catorce años tuvo una intervención de menisco en la misma rodilla.

Los entrenamientos de pretemporada y los muchos minutos que hubo de jugar en los primeros partidos, hicieron que la rodilla se inflamara al final de cada una de las sesiones, habiendo detectado la existencia de un pequeño quiste. Ante la situación, el club ha pedido al jugador que presente el informe médico de la intervención practicada en Murcia, donde se desplazó el pasado fin de semana Pascual.

Una vez que se conozca el tipo de intervención realizada, se pretende que Pascual pase consulta con el doctor Cristóbal en Madrid, para que este determine el alcance de la lesión y, si fuera necesario, se intervendría de nuevo. Cierto es que en la actual situación podría jugar, "pero si lo hace mañana no podrá hacerlo el sábado por no forzar en exceso la parte dañada".

En estos momentos, cuando más necesitado está el club de los jugadores, la situación que plantea Pascual no ayuda a superar la crisis de resultados. Cierto es que, en información de Aparicio, no hay más lesionados, "ya que André, pese que jugó antes de completar su total recuperación, se encuentra muy mejorado". Los jugadores viajan hoy a Santiago para mañana jugar el partido de liga frente al Lobelle que entrena Venancio López.



Pascual no está teniendo demasiada suerte en su nuevo equipo / KAMARERO

**Susi: "Nunca habíamos comenzado tan mal la liga"**

**J.M.M. / SEGOVIA**  
 Asegura que, pese a los malos resultados, está tranquilo, "pero si esta situación se mantiene habría que tomar alguna medida". El presidente del CD La Escuela Caja Segovia ve con "inquietud" la situación del comienzo de liga, "porque en la historia del club nunca habíamos estado clasificados en el último o penúltimo lugar". Admite que se llevó una "gran decepción" con el resultado del partido con el Móstoles, "al que pudimos golear y acabamos regalando un punto". Añade Jesús Fernández que las explicaciones que ha dado Lukaian a su fallo, que permitió el primer gol del Móstoles, "hay que considerarlas como suficientes, porque fue una equivocación".

Espera que en Santiago consiga puntuar el equipo, "porque si no es así las cosas se nos van a complicar en exceso para entrar entre los ocho primeros de la copa". Afirma que el Caja tiene esta temporada mejor plantilla que muchos otros equipos "que están ahora mejor clasificados", por lo que se ha de intentar salir de la "mala situación", para que las prisas "no nos coman después". La visita del Marfil el próximo sábado la ve como "propicia" para conseguir puntos, "porque después tendremos que visitar al Playas."

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

## La Ponferradina aprovechó los fallos de la Segoviana

**3** PONFERRADINA  
**0** G. SEGOVIANA

**PONFERRADINA:** Blanco, Omar, Rubén, Rafa, Bruno, Gelo, Diego, Quique, Contreras, Bibi, Bily y Víctor. También jugaron Jaci, Geni e Iván

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA:** Alberto, Rubén, Pedro, Criado, David, Álvaro, Costa, Ramón, Óscar, Cristian y Carlos. También jugaron Velasco, Poza y Nacho.

**ARBITRO**  
 Fernández Pérez, auxiliado por Gozalo y Pérez, de León. Mostró cartulinas amarillas a Diego, Bruno, Alberto y Cristian

**GOLES**  
 1+0 minuto 20 Geni, 2-0 minuto 66 Víctor, de penalty; 3-0 minuto 93 Víctor.

**J.M.M. / SEGOVIA**  
 Largo desplazamiento para regresar con una derrota demasiado abultada para los méritos que en el campo realizaron los dos conjuntos. Sin embargo ganó aquel que cometió menos errores y

aprovechó los del contrario. También es parte del juego.

La Segoviana, que ha cogido muy pronto el "aire" a la categoría, teniendo en cuenta el amplio número de jugadores nuevos que llegaron al equipo, marcó el ritmo del partido, pero cuando el equilibrio era mayor y el área visitante no pasaba por dificultades, la pérdida de un balón en defensa propició el primer tanto del partido. Sin jugar peor que el equipo de casa los azulgrana perdían.

En la segunda parte fueron decididamente a por el partido. Así, mientras que la portería local pasaba por muchas dificultades, entre ellas dos lanzamientos a los postes, Alberto no tenía apenas trabajo. En una jugada aislada de uno contra uno, el portero comete una infracción y el árbitro señala el penalty. Ahí se acabó el encuentro porque la Ponferradina había consolidado su victoria. El esfuerzo lo puso la Segoviana, pero se quedó sin puntos.

SALA, NACIONAL A

## Resultados y clasificación de la primera jornada

Los resultados de la primera jornada de liga fueron los siguientes:

San Agustín 6-Cropusa 4
At. Boadilla 1-El Muro 4
La Granja 3-Univ. CEES, 5
Zamora 6-Burgos 4
Villanueva 4-Univ. Valladolid 6
Colmenar Viejo 6-Zarzuola 8
Collado Villalba 0-Collado Mediano 7
Aranjuez 3-Navalafuente 7

Clasificación

1. Collado Mediano ..... 3
2. Universidad CEES ..... 3
3. El Muro ..... 3
4. Zarzuola del Pinar ..... 3
5. San Agustín ..... 3
6. Univ. Valladolid ..... 3
7. Zamora ..... 3
8. Navalafuente ..... 3
9. Aranjuez ..... 0
10. Colmenar Viejo ..... 0
11. Burgos ..... 0
12. Villanueva ..... 0
13. Cropusa ..... 0
14. La Granja ..... 0
15. At. Boadilla ..... 0
16. Collado Villalba ..... 0

SALA NACIONAL B

## La liga en la nacional B comienza el sábado

El campeonato de liga en la primera nacional B que controla la Federación de Castilla y León, comenzará a disputarse el próximo fin de semana. Forman en el grupo IX un total de dieciséis equipos de los que dos, Espinar Arlequín y Cuéllar Cojalbas son de Segovia. El conjunto espinariense abre su particular temporada recibiendo en el polideportivo de su localidad al Agustinos de León, un equipo con larga trayectoria en la categoría.

El equipo cuellarano, por el contrario, ha de desplazarse y llegar hasta León donde le recibe el Puertas Deyma. Sabido es, dado que este diario ya informó de ello, que el Cuéllar juega en esta categoría al no poder aceptar jugar sus encuentros en el grupo de la Primera Nacional A de Galicia. De tal forma que habiendo ganado su ascenso en una excelente temporada, hubo de decir no al premio.

SALA REGIONAL

## Juvenil, cadete y femenina comienzan en octubre

Con trece equipos, menor número que en la pasada temporada, comenzará la liga en la categoría juvenil nacional el día dos de octubre. Dos conjuntos segovianos aparecen en el grupo, el CD La Escuela y Cuéllar Cojalba. El primero juega su primer partido frente a Maristas a domicilio y el Cuéllar viaja también a Salamanca para jugar frente al Tres Columnas.

También tendrá trece equipos la primera división regional femenina con el Atlético Cuéllar y Unami entre sus componentes. El Cuéllar juega en casa con Maristas y Unami viaja a Burgos.

La primera regional cadete abre sus puertas por primer vez. Toman parte el CD La Escuela y el Independiente de Cuéllar. En ambos casos sus rivales serán los mismos que les corresponden en el grupo juvenil. En total jugará la liga catorce equipos.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# La Segoviana frenó la trayectoria del líder que ha dejado de serlo

El Ávila, con un solo gol en contra, se sitúa en cabeza después de golear al Almazán

• El empate conseguido por la Segoviana en Aranda hizo que el equipo ribereño perdiera la primera posición, dando con ello opción a otros conjuntos para que la clasificación en cabeza se coloque con muchas menos diferencias.

JOSÉ M. MARTÍN. / SEGOVIA  
Dejaba constancia el entrenador de la Segoviana en sus declaraciones de la pasada semana a este diario de los equipos que al final se situarán en los puestos de cabeza, "los filiales yo creo que están bien, al igual que el Ponferrada y el Ávila". No hay nada más que mirar la clasificación para observar que conoce perfectamente el grupo y a los equipos con los que ha de jugar.

Después de haber frenado al líder en su propio campo, perdiendo así los de Aranda su privilegiado puesto, la Segoviana se mantiene en una posición cómoda, y si bien es cierto que se encuentra a cinco puntos del Ávila, "las diferencias de ahora —comenta Peiro—, no son de ninguna forma significativas. Vamos a esperar a la décima jornada para saber cuantos aguantan el ritmo".

El conjunto abulense, que marcó cinco goles a domicilio, es el nuevo líder, al que solo le han marcado un gol en cuatro partidos. El próximo domingo juegan en el "Adolfo Suárez" frente a la Arandina. Una buena ocasión para comprobar quien merece más el puesto de líder.

El tema de los filiales también es un acierto de Peiro. Numancia y Valladolid se encuentran en excelentes posiciones, y estos últimos no han perdido ningún par-



La Segoviana obtuvo un importante punto en Aranda para continuar en una cómoda posición / JUAN MARTÍN

tido, situación en la que también se encuentra la Hullera. Lo que no deja de sorprender.

Los azulgrana, regresando al equipo de casa, vuelven a viajar en la jornada pasada. Se dirigirán a Benavente, equipo que igualó al Norma en su campo en la jornada pasada. Ese encuentro le estuvo siguiendo en riguroso directo Andrés Peiro, que recorrió muchos kilómetros para ver como es y juega el conjunto zamorano. Así se evitan sorpresas.

Mal, muy mal comienzo de liga, están teniendo Lerneño, Almazán, Medinense y Cristo Atlético. Ninguno de ellos ha ganado aún.

## Los encuentros de la quinta jornada en el VIII

Se disputan los partidos de la quinta jornada de liga en la que destacan el que se jugará en Ávila con la visita de la Arandina. Encuentros para el sábado Norma-Numancia b, 17,00 horas, árbitro Campos Goeloe Valladolid B-Iscar, 17,00 horas, Nieto Ruiz.

Partidos para el domingo Huracán-Leonesa B, 11,30, J.L. González Lerneño-Almazán, 17,00 horas,

Maestro Antolín Ávila-Arandina, 17,00 h. **Hernan Sanz (Segovia)** Medinense-Tordesillas, 17,00, Tejedor Ferrero Salamanca-Cristo Atlético, 17,00 h. Rubio Sánchez

**Benavente-Segoviana, 17,30 h., Gómez Romero (SA)** Hullera-Becerril, 17,30 h. Pérez Córdoba.

Ponferrada-La Bañeza, 18,00 horas, Zancada Lobato.

### BREVES

#### COPA DEL REY

Mañana conocerá su rival la Segoviana

La Federación Española determinó que fuera el día 22 de septiembre la fecha para realizar el sorteo de la primera eliminatoria de la Copa del Rey. Será a las 12 del mediodía en la ciudad del fútbol de Las Rozas. Hay interés por conocer si la Segoviana recibe la visita de alguno de los cuatro equipos de primera división que entran en el bombo, Real Sociedad, At. de Bilbao, Numancia y Racing de Santander. A esperar.

#### GOLES

Se ha establecido un nuevo récord

Treinta y cinco son los goles que se han marcado en la cuarta jornada de liga, con otro dato también relevante, solo dos equipos, y en el mismo partido, se quedaron sin marcar. Por el contrario fue en el "Mariano Haro" de Becerril y en La Arboleda de Almazán, donde se centraron las goleadas de la jornada, seis tantos por partido. Un gol menos hubo en los partidos de La Bañeza y Leonesa B. Todo ello para que en conjunto fuera una jornada de récord. De las que gustan.

#### DEFENSAS

Medio centenar de goles encajados

Se acaba de comenzar y pese a ello hay equipos que no paran de encajar goles. Si el lector sigue el grupo VIII podrá observar que los cuatro últimos clasificados, Cristo Atlético, Medinense, Almazán y Lerneño han encajado en conjunto cuarenta y siete goles. Solo el equipo de Soria lleva una media por encuentro superior a tres por partido. Son, por el momento, las peores defensas de la liga, dejando constancia de que la medinense solo marcó un gol.

## ¡¡SERVICIO RÁPIDO!!

- Mantenimiento
- Neumáticos
- Amortiguación
- Frenos
- Escapes
- Aire Acondicionado etc.....

Pol. Ind. "El Cerro".  
SEGOVIA.  
Telf. 921 44 55 66

**Aupisa**



**DESCUENTOS ESPECIALES**



FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN



José Antonio Camacho y Florentino Pérez, durante la rueda de prensa en la cual se confirmó la dimisión del primero como entrenador del Real Madrid. / EFE

# Camacho ya está fuera

El nuevo entrenador será Mariano García Remón, hasta ahora ayudante suyo en el equipo

EFE / MADRID

Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, confirmó ayer que José Antonio Camacho dejó de ser entrenador del conjunto blanco tras aceptar su dimisión, que se produce tras la tercera jornada de Liga, y que ocupará su puesto Mariano García Remón.

El ya ex técnico del Real Madrid presentó el domingo su dimisión tras las dos derrotas consecutivas contra el Bayer Leverkusen en la Liga de Campeones (3-0) y contra el Espanyol en Liga (1-0), después de un mes de competición.

Florentino Pérez dijo en conferencia de prensa, sentado junto a Camacho, Emilio Butragueño, adjunto al director general deportivo y Mariano García Remón que por el momento éste último será el nuevo entrenador del equipo blanco.

«Quiero comunicar que la junta directiva reunida hoy ha acordado que acepta la dimisión de José Antonio Camacho aunque seguirá ligado en la parcela deportiva y que confía en Mariano García Remón, que estará al frente del equipo», afirmó Florentino Pérez en conferencia de prensa.

El presidente quiso mandar un mensaje de tranquilidad a los socios del Real Madrid y dijo que es el momento de estar unidos.

«Quiero mandar un mensaje de tranquilidad a todo el madridismo. Entre todos vamos a trabajar para conseguir los objetivos marcados. Solicitamos el apoyo a nuestro nuevo entrenador y a nuestros jugadores. Creemos que los grandes deben reaccionar con normalidad ante las di-

ficultades». Ante unos cien periodistas, veinte cámaras de televisión, y numerosos fotógrafos, que llenaron la sala de prensa del Bernabéu, Camacho tomó la palabra para expresar su sentir tras los últimos acontecimientos.

«El rendimiento del equipo no es el adecuado y estando yo no mejorará. Por eso decido marcharme. Tengo una manera de ser y de entrenar y no veo la proyección en el terreno de juego. No veo que se vaya a mejorar».

Mariano García Remón, sentado

**Camacho adujo sentirse frustrado porque el rendimiento del equipo no ha sido el adecuado y no veía que fuera a mejorar**

junto a José Antonio Camacho, también expuso las dos razones por las que acepta el cargo de entrenador del Real Madrid.

«He aceptado el cargo por dos razones: la primera porque me lo ha pedido Camacho y la segunda porque me lo ha pedido el presidente. Sólo por este orden habría aceptado».

Francisco García Hernández, hasta la fecha 'ojeador' del Real Madrid, será el nuevo segundo entrenador del primer equipo y ocupará el hueco dejado por Pepe Carcelén, persona con confianza de Camacho que le acompaña en todas sus decisiones.

Tras el abandono de Carcelén, el organigrama técnico del Real Madrid queda con García Remón como máximo responsable técnico, Paco García Hernández como segundo entrenador, Fernando Gaspar sigue como preparador físico y se mantiene vacante el puesto de entrenador de porteros.

**DEFENSA DE FLORENTINO.** Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, declaró ayer que el nuevo entrenador del conjunto blanco, Mariano García Remón, que estará al menos hasta final de temporada, «ya sonó tras la marcha de Carlos Queiroz», técnico del equipo la pasada campaña.

Pérez sacó la cara por el anterior entrenador, José Antonio Camacho. «No es fácil ser entrenador, y menos del Real Madrid. Además, hemos querido acumular la mayor cantidad de talentos. Es difícil encontrar un equipo con tanto talento y cada vez es más complicado entrenar».

El máximo mandatario expuso las razones por las que cree que Camacho presentó su dimisión.

«No es una actitud cobarde. Pensaba que el juego iba a ser mejor. Le ha producido frustración y no ha podido seguir. Lo más importante para él es el Real Madrid, y mejor hacerlo ahora. No sólo no deja tirado al club sino que sigue, y el próximo entrenador irá por la misma línea».

«No sabía nada. Lo que sí le vi el sábado era muy enfadado tras perder con el Bayer. El no lo esperaba, y a partir de ahí creo que pensó que el trabajo realizado debía dar otro rendimiento».



**«Lo mejor es que me marche»**

José Antonio Camacho declaró en su adiós al conjunto blanco que su marcha se debe a que con él en el banquillo el juego del equipo no iba a mejorar, tras dos derrotas consecutivas. El ya ex técnico blanco llegó con semblante serio, se sentó junto a Florentino Pérez y habló de forma clara y nítida, sin delatar la emoción vivida en los últimos días. «Esta junta directiva confió en que fuera entrenador del Real Madrid. El rendimiento del equipo no es el adecuado y estando yo no mejorará. Tengo una manera de ser y de entrenar y no veo la proyección en el terreno de juego». Considero que he tenido el apoyo de la junta y del presidente en todo momento, pero hay veces que tu trabajo no se ve plasmado», agregó. Camacho dejó claro que no se ve capacitado para seguir al frente del equipo. «Lo mejor es que me marche. Quiero que el Real Madrid sea un equipo campeón desde el primer momento y no ha podido ser».

▶ LAS DECLARACIONES

▶ **GARCÍA REMÓN**  
«He aceptado el cargo porque me lo han pedido Camacho y el presidente»

▶ **VICENTE DEL BOSQUE**  
«Ha sido una sorpresa, pero si eso va en beneficio de él le apoyo en todo»

▶ **ROBERTO CARLOS**  
«La culpa la tenemos los jugadores»

▶ **FERNANDO HIERRO**  
«Seguro que ha optado por una alternativa que será la mejor para él»

▶ **CARLOS PUYOL**  
«Me sabe mal por él, porque es una persona que ha sido importante para mí»

▶ **CÉSAR FERRANDO**  
«Sé que no lo estará pasando bien, yo le deseo que le vaya fenomenal»

▶ **JAVIER IRURETA**  
«Es una sorpresa mayúscula porque tienen seis puntos y el primero está con siete»

▶ **ALBERT LUQUE**  
«Habría sido porque vio algo que no le gustó»

## FÚTBOL

## PRIMERA DIVISIÓN

# García Remón dirigirá hoy al Real Madrid contra el Osasuna en Liga

Raúl, Beckham y Figo pueden volver al once titular del equipo blanco en el Bernabéu

EFE / MADRID

Mariano García Remón, nuevo entrenador del Real Madrid, toma el mando hoy de un equipo que necesita un triunfo urgente para aplacar los ánimos, ante un rival como Osasuna que ya el año pasado le pintó la cara con un soberbio partido de Valdo.

La renuncia de Camacho al cargo sobrevuela el Bernabéu. Los jugadores cuentan con una primera oportunidad para demostrar si eran los métodos del técnico de Cieza los culpables de este inicio de Liga tan extraño e irregular.

El conjunto blanco llega a este encuentro con varias bajas y con más dudas. A las lesiones de Zidane, Woodgate y Borja Fernández, se ha unido la del guardameta César. Además, Michel Salgado y Samuel, expulsados contra el Espanyol, tampoco podrán jugar.

Así, se prevé otra pequeña revolución en la alineación titular, con la presencia de Álvaro Mejía en el lateral derecho, la vuelta del lesionado Figo a la banda derecha y la más que probable vuelta al once titular de Beckham y Raúl, tras descansar en Barcelona.

La que parece segura es la presencia en la portería de Casillas, que se lesionó en un dedo de la mano derecha y que no se entrenó ayer con sus compañeros.

Osasuna, por su parte, llega con el objetivo de no pagar los 'platos rotos' del conjunto madridista y certificar su buen comienzo de campeonato, en el que se mantiene invicto tras tres jornadas.

El técnico osasunista no ofreció ayer el equipo titular que alineará al mantener varias dudas, una de ellas la del defensa Cuéllar, debido a la sobrecarga en el gemelo interno de la pierna derecha.



Mariano García Remón es el nuevo entrenador del Real Madrid. / EFE

El conjunto 'rojillo', con 7 puntos, visita el Bernabéu tras dos victorias consecutivas y con el recuerdo de la victoria la pasada temporada por 0-3.

#### ALINEACIONES PROBABLES

Real Madrid: Casillas, Mejía, Pavón, Hel-

guera, Roberto Carlos, Celades, Beckham, Figo, Solari, Raúl; y Ronaldo.

Osasuna: Sanzol, Izquierdo, Cuéllar, Josexo, Corrales, Ortiz, Puñal, Pablo García, Moja, Aloisi y Milosevic.

Árbitro, estadio y hora: Ramírez Domínguez (C. Andalus). Santiago Bernabéu. 22.00 horas.

## El entrenador del club navarro no se fía de la situación del Madrid

EFE / PAMPLONA

El entrenador de Osasuna, Javier Aguirre, manifestó ayer que no se fía de la situación del Real Madrid y subrayó que el conjunto blanco «siempre es favorito» para un encuentro ante el equipo navarro en el Santiago Bernabéu.

«No tengo duda de que el favorito es siempre el Real Madrid», aseveró Aguirre, quien, no obstante, precisó que su equipo reúne muchos elementos para plantar cara al equipo madridista.

«Nosotros estamos con ganas por muchos motivos: ligamos un par de victorias, la temporada pasada no fue bien allí, queremos seguir en cabeza, seguir jugando bien al fútbol y hay muchas cosas para pensar que Osasuna va a ir muy motivado», afirmó.

El técnico mexicano destacó que su equipo debe ir al Bernabéu con muchas precauciones: «No me fio porque ves la gente que posiblemente salga al terreno de juego y es gente de mucha calidad. Es un equipo que lleva una derrota en Liga y todo lo que pasa en el Real Madrid se magnifica, pero me espero un rival muy concentrado y con ganas de hacer bien las cosas para tratar de regresar a la tranquilidad».

**DAR LA CARA.** 'El Vasco' admitió que las bajas del Real Madrid son «importantes», pero remarcó: «Puedes pensar que nos viene bien, pero tiene gente de calidad y mal haríamos en menospreciar al rival y mucho menos en subestimar al Madrid, eso nunca. Con Ronaldo, Morientes,

Owen y Raúl te hacen un lío».

Cuestionado por el 0-3 de la pasada temporada, comentó: «Son 90 minutos y cada partido es una historia distinta. No tiene nada que ver con lo que pasó la temporada pasada. Será otro cuento y otro ambiente».

Indicó que aunque «nunca es buen momento para enfrentarse a los grandes», su equipo ha aprendido «a jugarles a los grandes y así lo indican los números».

Aguirre espera que Osasuna «dé la cara en el Bernabéu, que se muestre un equipo duro, que no baje la guardia y con gran actitud». «Si son mejores y nos ganan, a casa. Si nos toca en suerte hacer más goles que ellos a seguir disfrutando del momento», señaló.

## García Remón pidió ayuda al equipo

Mariano García Remón, nuevo entrenador del Real Madrid, afirmó ayer que necesita el apoyo de la afición y de los futbolistas para sacar la situación adelante, ya que no cuenta con un currículum para ganarse por sí solo el respeto del vestuario. «Es difícil para una persona como yo entrar en ese vestuario. No puedo sacar esto adelante yo solo porque no me conocen. No tengo un currículum para ganarme su confianza. Será difícil, pero creo que lo llevaré adelante», declaró tras el entrenamiento en el Santiago Bernabéu. García Remón fue sincero a la hora de evaluar su primera toma de contacto con el equipo, al que le pidió ayuda para sacar la situación adelante. «La respuesta ha sido buena. Han visto que ha habido un movimiento en el club y todos estamos involucrados. Se ha tratado de buscar una salida a la situación y se dan cuenta de ello. Lo primero es recuperar al grupo y marchar hacia adelante», agregó.

## Aficionados increpan a los jugadores



Cerca de cincuenta aficionados del Real Madrid esperaron ayer en el estadio Santiago Bernabéu la llegada de los jugadores para increpar, tras la dimisión de José Antonio Camacho, a las estrellas madridistas antes de que completasen el primer entrenamiento a las órdenes de Mariano García Remón, nuevo entrenador blanco. «Nos dais vergüenza», fue el grito más repetido de los aficionados madridistas que insultaron de forma personal a jugadores como Roberto Carlos, Luis Figo, Ronaldo Nazario, David Beckham, Michel Salgado, Raúl González, José María Gutiérrez «Guti» y Jonathan Woodgate. Otros fueron recibidos con indiferencia, como el inglés Michael Owen, que entró andando por el medio de los aficionados sin ser criticado. El único jugador que fue aplaudido y elogiado fue el guardameta Iker Casillas.

## SEGUNDA DIVISIÓN B



Traslado de Pérez Alleres.

## El árbitro Pérez Alleres continúa estable dentro de la gravedad

EFE / LEÓN

David Pérez Alleres, colegiado vigués de 31 años que sufrió una situación de «muerte súbita» mientras dirigía el domingo el partido de Liga entre el Ponferradina y el Sestao, se encuentra estable dentro de la gravedad.

Alleres se desvaneció en el minuto 37 de la primera parte del partido que dirigía entre la Ponferradina y el Sestao Sport.

El parte médico, hecho público por el doctor García Calabozo, jefe del servicio de cardiología del Hospital de León donde se encuentra internado, confirmó que el paciente sufrió «una parada cardio-respiratoria» y tras ingresar en el Centro se mantiene asistido por ventilación mecánica y sedado.

La evolución posterior del colegiado gallego irá en función, según el doctor García Calabozo, del «daño cerebral que presente», sin que se haya podido determinar el origen de la dolencia «porque no solo puede haberse debido a un infarto de miocardio, sino a otras afectaciones, sin que existan sospechas fundadas de haber sido un infarto».

Dentro de la cautela, el responsable del servicio de cardiología del Hospital de León confirmó que «la respuesta neurológica ha sido positiva, aunque hay que actuar con prudencia en una situación de tanta gravedad», señaló.

El colegiado vigués Pérez Alleres está casado, tiene una hija de corta edad y trabaja como autónomo en una empresa de mobiliario de cocina.

A lo largo de la mañana de ayer se acercaron hasta el centro hospitalario leonés compañeros del árbitro gallego, como Turieno Álvarez o Rafael Guerrero, ambos de la máxima categoría del fútbol español, así como el presidente del comité de árbitros, Victoriano Sánchez Arminio.

El máximo responsable arbitral confiaba en que «dada la juventud y corpulencia salga adelante de este grave contratiempo», después de que confirmara que Pérez Alleres había seguido un profundo reconocimiento tras sufrir un problema en mayo y que posteriormente supe- ró sin problemas las pruebas físicas en agosto en Madrid.



**CICLISMO**  
**VUELTA A ESPAÑA**

# Desenlace apasionante

La Vuelta entra en su semana final con Heras y Valverde separados por cinco segundos y con más montaña y contrarreloj

EFE / OLIVENZA (BADAJOZ)

La Vuelta a España disfrutó de su segundo día de descanso con la resaca de la crono de Sierra Nevada, de donde salió ante la semana decisiva del duelo sin cuartel entre Roberto Heras y Alejandro Valverde, separados por cinco segundos, y la confirmación de la candidatura de Santi Pérez para discutir los lugares del podio.

La carrera enfila la última recta con el máximo interés tras no cumplirse los pronósticos establecidos, algo óptimo para la salud de la presente edición. Heras no remató en su terreno, Valverde reaccionó como los campeones y Pérez aportó el condimento ideal para que el plato satisfaga a todos los seguidores.

Por si fueran pocas estas premisas, el recorrido hasta Madrid ofrece escenarios para todos: queda el final en alto de La Covatilla en «territorio Heras», la montaña de abulense y madrileña y la cronometrada final en la capital. Ya nadie se atreve a pronosticar porque la Vuelta ha tenido resultados desconcertantes.

**NO HAY APUESTAS.** Los directores no se atreven a apostar por un ganador. Pocos ocultan que a priori esperaban conocer el nombre de un líder sólido a la salida de Sierra Nevada, pero quedaron sorprendidos al ver que el maillot oro se dejaba en sus rampas la mayor parte de su renta y que un tal Santi Pérez se subía al carro de la fama.

De manera que vuelta a empezar y reparto de nuevas quinientas. El carácter imbatible de Heras en Calar Alto no se ratificó en la montaña. El bejarano ha sembrado dudas y no supo aprovechar su ocasión ante el gran enemigo a batir, Alejandro Valverde.

El corredor del Kelme impartió una lección en Sierra Nevada. Un enorme corredor que a punto estuvo de retirarse por una caída en la undécima etapa, dio la talla donde tenía que haber arrasado su rival, y llega reforzado física y mentalmente al esprint final.

Heras se verá obligado a sacar la artillería pesada en La Covatilla



El líder del Kelme, Alejandro Valverde, durante el entrenamiento realizado en el día de descanso de la Vuelta. / EFE

y quien sabe si a planificar emboscadas en las cumbres de Ávila, pues su ventaja sobre Valverde es exigua y no le garantiza nada al vencedor de la ronda 2003. Una llegada igualada a la contrarreloj final de Madrid daría más boletos a Valverde.

Santi Pérez, en gran momento de forma como demostró ganando dos etapas consecutivas, ya tiene el permiso de su director Álvaro Pino para «luchar por todo». Se encuentra a 1.45 del líder y con ganas de firmar algo grande. Puede ser juez y parte en la lucha entre Liberty y CV Kelme. Además, los técnicos, no descartan en la lucha por el cajón a los Mancebo, Nozal y Sastre, a 2.02, 3.45 y 6.12, respectivamente.

## «El futuro es incierto»

**Alejandro Valverde, del Comunidad Valenciana-Kelme, declaró ayer, en la jornada de descanso: «He salido reforzado de las etapas granadinas. El protagonista ha sido Santiago Pérez, pero estoy satisfecho. Me he puesto a tiro de la camiseta de líder que sigue en las espaldas de Heras, sin duda uno de los derrotados en esas jornadas. La Vuelta se ha puesto emocionante en su parte final con etapas peligrosas en las que puede ocurrir de todo. El futuro es incierto, pero en mi caso lo afronto con mucha ilusión y muy motivado».**

Hasta el Paseo de la Castellana, en Madrid, se anuncia el no va más. Está en juego la Vuelta, que supondría igualar las tres victorias del suizo Tony Rominger en caso del triunfo de Heras, o confirmar el nacimiento del campeón del futuro, si gana Valverde. Pérez, de momento, queda como un descubrimiento que alumbrará en breve el ciclismo español.

El pelotón recuperó fuerzas en Extremadura y la mayoría de los corredores salieron a rodar por espacio de unas dos horas. En dos días se empezarán a librar las batallas decisivas. Hay Vuelta, y esa es la mejor noticia para una carrera que necesita nuevos estímulos.

### ▣ PEDALADAS

► **Madrid 2005.** Los campeonatos del mundo del 2005, a disputar en Madrid, serán presentados el día 29, en un acto en la ciudad italiana de Verona, lugar donde se celebra la próxima edición del 27 de septiembre al 3 de octubre. El comité organizador de los campeonatos 2005 tiene previsto viajar ese mismo día, y en el que posiblemente también lo haga la selección profesional de carretera, excepto los dos contrarrelojistas Isidro Nozal e Iván Gutiérrez que lo harán el lunes 27.

► **Pérez, líder del Phonak.** El conjunto suizo Phonak que dirige el español Álvaro Pino y que en la salida de la Vuelta se presentaba como uno de los aspirantes al podio con dos bazas importantes como eran Oscar Sevilla y Tyler Hamilton, pero que quedaron descartados a la primera de cambio, ha encontrado en Santiago Pérez el relevo tras sus exhibiciones en las dos últimas etapas de alta montaña. Sin hacer ruido, como se suele decir, se ha metido en el podio, a tan sólo 1:45 del líder Heras, uno de los grandes derrotados en esas etapas que ganó Pérez.

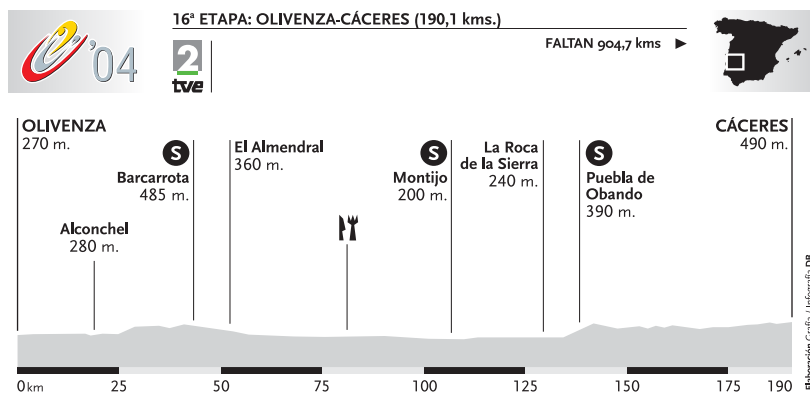
► **Ciudad Real quiere etapas.** El Ayuntamiento de Ciudad Real se ha propuesto que la próxima edición de la Vuelta Ciclista a España tenga final de una etapa e inicio de otra en su ciudad para promocionarla con vistas al IV Centenario del Quijote, que se celebrará el próximo año, así como el 750 aniversario de su fundación. La noticia fue confirmada por el concejal Ángel Armador, del Grupo Socialista en el Ayuntamiento, quien aclaró que se lo ha propuesto al PP, grupo gobernante, y que éste ya lo tenía entre sus objetivos.

► **Selección italiana.** Ivan Basso figura en la selección italiana que afrontará la prueba en línea de los Campeonatos del Mundo que se disputarán en Verona, y donde no estarán ni Simoni ni Petacchi. Los quince corredores convocados son los siguientes: Paolo Bettini y Luca Paolini (Quickstep); Leonardo Bertagnolli y Damiano Cunego (Saeco); Dario Frigo, Dario David Cioni y Roberto Petito (Fassa Bortolo); Franco Pellizzotti y Cristian Moreni (Alessio); Luca Mazzanti y Emanuele Sella (Panaria-Margres); Ivan Basso (CSC); Stefano Garzelli (Vini Caldirola); Daniele Nardello (T-Mobile); Filippo Simeoni (Domina Vacanze).

► **Biografía de Julio Jiménez.** Uno de los mejores escaladores de todos los tiempos como es Julio Jiménez ya tiene su biografía con un título un tanto desconcertante «el halcón de la muralla» cuando siempre se le ha conocido como «el relojero de Ávila». El libro es obra del periodista Jaime Ost y tiene más de doscientas páginas en las que se recogen todas las hazañas de Jiménez. La presentación se celebrará el jueves, día 22, aprovechando que la Vuelta llega a Ávila.

## Jornada propicia para escapadas

La decimosexta jornada de la Vuelta '04, entre la localidad pacense de Olivenza y Cáceres, de 190 kilómetros, es el terreno ideal para las escapadas, bien en grupo o en solitario, ya que es completamente llana, llega después del día de descanso y es el paso previo a otro final en alto. La principal dificultad, más que el terreno en sí, será el posible viento que suele soplar con fuerza por algunas zonas y también el calor insostenible en muchos tramos al ser carreteras sin apenas árboles en sus cunetas completamente descubiertas.



## TENIS

### Ferrero y Nadal, contentos con la pista para la Copa Davis

EFE / ALICANTE

Juan Carlos Ferrero y Rafael Nadal se mostraron ayer satisfechos con el estado de la pista de la Plaza de Toros de Alicante, donde, del 24 al 26 de septiembre, se disputará la eliminatoria de semifinales de la Copa Davis entre España y Francia, aunque apuntaron que, con el paso de los días, aún les será más favorable.

«La pista está un poco blanda todavía, pero en buenas condiciones para ser el primer día», comentó Ferrero, quien fue secundado por Nadal, quien apuntó: «está bien; si acaso un poco lenta todavía. Necesitamos que bote un poco más la bola».

Ambos tenistas, que se ejercitaron en la mañana de ayer en el coso taurino durante aproximadamente dos horas, destacaron también el factor climático como favorable al conjunto español. «El calor nos favorece», aseveró Nadal, mientras que Ferrero señaló: «el calor se nota bastante pero creo que nos acostumbraremos más rápido que ellos».

#### FAVORITOS PARA GANAR.

Ferrero y Nadal coincidieron también a la hora de ratificar su opinión de que España parte favorita en la eliminatoria aunque no se fían del conjunto francés. «Ellos tienen un equipo bastante competitivo y fuera de casa dan mucha guerra, pero siempre somos favoritos cuando jugamos en casa», dijo el tenista valenciano.

Al respecto, el mallorquín redundó en la idea de la importancia de jugar como local y, además, resaltó: «tenemos a los mejores jugadores del mundo sobre tierra batida y debemos tener mucha confianza en nuestras posibilidades».

Nadal, eso sí, admitió que Francia es «favorita» en el partido de dobles «porque tienen una gran pareja muy consolidada», pero avisó de que, junto a Tommy Robredo, se ve con opciones de ganar. «Nosotros venimos de hacer semifinales en el Abierto de Estados Unidos y no podemos renunciar a nada», apuntó.

Respecto al aspecto físico con el que llegan a la eliminatoria, Ferrero afirmó sentirse, «por fin, muy bien» y emprende la semifinal «con muchas ganas, como cuando jugué en Valencia, es especial para mí, porque hago mucha vida en Alicante y entreno muy cerca», añadió.

Por su parte, Nadal comentó que lleva una semana entrenando sobre tierra batida en Mallorca y recaló: «cada vez me siento mejor».

## FÚTBOL

### Maradona volvió a Cuba

Diego Maradona viajó ayer a Cuba para continuar el tratamiento contra su adicción a las drogas en un centro de salud de La Habana, en el que permanecerá ingresado un mes y medio, según admitió el ex futbolista argentino. El jugador, que el mes próximo cumplirá 44 años, reconoció que el tratamiento al que deberá someterse será «estricto». «Voy a cumplir con lo estricto y después voy a hacer mi vida», sostuvo.

## TENIS

### Moyá, cuarto en la carrera de campeones

El suizo Roger Federer continúa otra semana más líder de la clasificación de la ATP seguido por el estadounidense Andy Roddick, que es segundo, y el australiano Lleyton Hewitt, tercero. El español Carlos Moyá se afianza en la cuarta posición con 484 puntos. Destaca que entre los diez primeros sólo hay un cambio de posición, entre el ruso Marat Safin y el estadounidense Andre Agassi con respecto a la semana pasada, pasando a ser el primero octavo y el segundo noveno.

## BALONCESTO

### La Federación abre la sucesión de Segura de Luna

La Federación Española de Baloncesto ha abierto el periodo electoral para elegir al nuevo presidente que, tras más de veinticinco años en el cargo, sustituirá a Ernesto Segura de Luna. La votación para elegir al nuevo presidente tendrá lugar el próximo 20 de noviembre. Los aspirantes necesitan el aval del quince por ciento de los asambleístas. Por ahora, sólo se conoce la intención de presentarse a la presidencia del actual vicepresidente y responsable del Área Internacional de la FEB, José Luis Saez.

## AUTOMOVILISMO

### Posible retirada de Ford del mundial de rallies

La probable retirada de Ford, al término de la actual temporada, dejaría el campeonato World Rally Car sólo con tres constructores: Citroen, Subaru y Peugeot, lo que podría poner en peligro la edición de la próxima temporada. Ford, todavía no se ha pronunciado al respecto y podría haber ciertos movimientos del resto de constructores para acortar el calendario de pruebas e intentar tener una mayor repercusión mediática.

## GOLF

## COPA RYDER



**Sergio García, líder europeo.** «Ser-gee-ohhhh!, el español ardiente lidera otro triunfo europeo», tituló ayer la prensa estadounidense en referencia a la victoria de Sergio García frente a Phil Mickelson y su contribución al triunfo de Europa en la Ryder. Las espectaculares cifras de García en su tercera intervención consecutiva le han transportado al santuario de la mejor y más prestigiosa competición por equipos. / EFE

## OLIMPISMO

## JUEGOS PARALÍMPICOS

# España se coloca en el cuarto lugar del medallero

EFE / ATENAS

Ocho medallas, de ellas dos de oro (judo y natación), y un récord del mundo, el de Sandra Gómez, fue la aportación al medallero de los deportistas españoles en la tercera jornada de los XII Juegos Paralímpicos, lo que le otorga el cuarto lugar en el medallero.

El primer oro de la jornada fue para la judoca malagueña Carmen Herrera, en la categoría de -70 kilos, con lo que consiguió su hito más importante, ya que anteriormente había sido subcampeona del mundo (2002) y campeona de Europa (1999 y 2000).

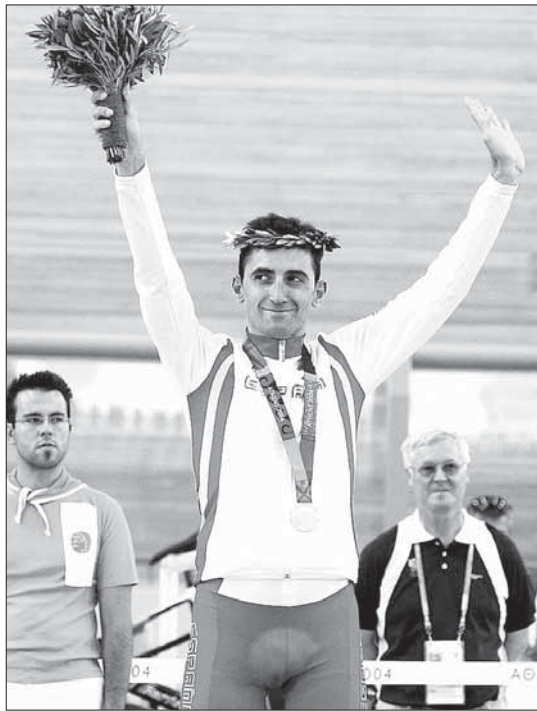
En la final un waza-ari y un ippon le dieron la presea sobre la norteamericana Lorena Pierce.

La segunda medalla de oro fue para la nadadora Sandra Gómez Pérez, en los 100 metros braza (ciegos), con un crono de 1:21.41. La joven nadadora navarra, en su debut, tuvo el premio añadido de un nuevo récord del mundo.

Acompañó en el podio a la nadadora de Pamplona Deborah Font, que obtuvo la plata y con ella su segundo trofeo de este metal en lo que va de los Juegos Paralímpicos. La catalana hizo un tiempo de 1:23.63. Tercera fue la ucraniana Yuliya Volkova.

La primera medalla del día la consiguió Javier Otxoa, la de plata, que ya tenía asegurada al disputar la final con Darren Kenny.

Una defectuosa salida lastró el desarrollo del corredor vizcaíno, y eso lo aprovechó el ciclista británico para, incluso, establecer un nuevo récord del mundo (3:46.260), en la prueba de persecución individual (3 kms) para paralíticos cerebrales.



El ciclista Javier Otxoa alza los brazos tras recibir la medalla de plata. / EFE

La almeriense María del Mar Olmedo (ciegos), en la categoría de +70 kgs se quedó a un paso del oro y recibió la medalla de plata al perder con la china Mei Lan Xue por un ippon.

El asturiano Raúl Fernández (ciegos), fue tercero y con ello ganó el bronce, sobre el francés Olivier de

Cougnon, que no se presentó por lesión.

La aragonesa María Teresa Perales logró ayer su segunda medalla al quedar tercera en los 50 metros espalda.

En fútbol-5, el equipo español sucumbió por 2-1 ante Argentina, actual campeona del mundo.



## Los Presupuestos mantendrán el equilibrio sin subir los impuestos

Pedro Solbes presenta las cuentas públicas para 2005 a la Ejecutiva socialista • José Blanco destaca que son «transparentes» y que reforzarán el gasto social sin dañar la estabilidad

• El vicepresidente y ministro de Economía se encargará de la nueva ronda de contactos con los partidos minoritarios de la oposición para recabar su apoyo en el Parlamento.

### AGENCIAS / MADRID

Los Presupuestos Generales del Estado (PGE) para 2005, presentados ayer a la Ejecutiva del PSOE por el vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes, incrementarán el gasto social sin aumentar los impuestos directos ni indirectos y mantendrán el equilibrio de las cuentas, según subrayó el secretario de Organización socialista, José Blanco.

Tras la reunión de la Ejecutiva que analizó las cuentas públicas que el Consejo de ministros aprobará este viernes, Blanco dijo que responden a «las necesidades sentidas por la mayoría de los ciudadanos y al compromiso electoral del PSOE».

Aunque Solbes no presentó cifras concretas, sí anunció un aumento del 7,3 por ciento en el gasto educativo, un 33 por ciento en el Plan de Acceso a la Vivienda, un 25 por ciento en innovación y desarrollo, un 8,5 por ciento en infraestructuras, un 6,2 por cien en seguridad ciudadana, y aumentos entre el 5 y el 6,5 por ciento para las pensiones mínimas.

Con estas cifras se aumentarán en 25.000 las becas para enseñanzas medias y universitarias, medio millón de personas se podrán beneficiar de ayudas públicas para acceder a la vivienda, o se crearán 7.700 nuevos puestos de Policía y Guardia Civil, 150 jueces y 100 fiscales, entre otras medidas.

La nota más característica de las cuentas públicas para el próximo año serán su objetivo de mantener la «estabilidad presupuestaria»,

según Blanco, sin que ello impida al Gobierno cumplir las promesas electorales del PSOE y los compromisos adquiridos con los ciudadanos.

Pero sobre todo, destacó que serán unas cuentas «transparentes», con «precisión e información comprensible» y para ello prescindirán, como ya anunció el Gobierno, de la Ley de Acompañamiento, que «ha sido un instrumento claramente fraudulento» en manos del PP, según Blanco.

Por su parte, el secretario general de los socialistas gallegos, Emilio Pérez Touriño, anunció, tras entrevistarse con Solbes, que los próximos Presupuestos Generales serán para Galicia «los mejores de su historia», aunque eludió ofrecer cualquier cifra antes de que el proyecto sea aprobado por el Consejo de Ministros.

**EN BUSCA DE CONSENSO.** El PSOE -cuyos dirigentes felicitaron a Solbes por el proyecto que les presentó- respaldará las cuentas y tratará de buscar un amplio consenso entre los grupos parlamentarios que garanticen su aprobación en el Parlamento.

El vicepresidente económico del Gobierno, Pedro Solbes, encabezará esta semana la próxima ronda de contactos del Ejecutivo y el Grupo Socialista con los portavoces de las formaciones minoritarias de la oposición. Esta nueva fase de conversaciones se desarrollará entre el miércoles y el jueves, vísperas de la aprobación del proyecto en Consejo de Ministros.

Hasta el momento, los representantes de las formaciones minoritarias de oposición han venido manteniendo reuniones con la dirección del Grupo Socialista, encabezada por Alfredo Pérez Rubalcaba, y con ministros y secretarios de Estado del Gobierno. Ahora será Solbes quien asuma personalmente las conversaciones y quien reci-



Pedro Solbes, tras la presentación de los Presupuestos para 2005. / J.M. (EFE)

ba, una a una, a todas las formaciones de la oposición, salvo el Partido Popular. A partir del miércoles ya tienen cita con el vicepresidente los representantes de ERC, Coalición Canaria y de Izquierda Verde (IU-ICV), principales apoyos parlamentarios del Ejecutivo.

Precisamente ayer, el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Ro-

vira, advirtió que su formación no apoyará los Presupuestos si en ellos no se da «un giro histórico» para satisfacer «las demandas de modernización» de Cataluña. Una advertencia similar realizó el portavoz adjunto de IU-ICV, Joan Herrera, asegurando que votarán en contra si no se asumen sus reivindicaciones para esta comunidad.

## El PP presentará una enmienda a la totalidad del proyecto por creerlo «irreal»

### AGENCIAS / MADRID

El PP confirmó ayer que presentará una enmienda a la totalidad del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado (PGE), en la que reclamará la devolución del texto al Gobierno por considerarlo «irrealista» y «expansivo». Esta posición será defendida en el Pleno del Congreso por el secretario general del partido, Mariano Rajoy.

Así lo adelantó en rueda de prensa en el Congreso de los Di-

putados el líder del PP, quien recalcó que sería una «irresponsabilidad» por su parte eludir el debate de los Presupuestos ante la inacción del Ejecutivo en materia económica que «no ha hecho nada» y las «contradicciones» que se están protagonizando en el Gabinete de José Luis Rodríguez Zapatero, máxime después de que éste «engañase» garantizando que salvaría los astilleros de Izar. Rajoy adelantó que las líneas generales

de su intervención en los PGE estarán marcadas en evidenciar que el Gobierno de Zapatero se caracteriza por sus «rectificaciones» y sus «marchas atrás y hacia delante», lo que advirtió es «muy peligroso» y «muy malo para la credibilidad» del Ejecutivo pero «sobre todo», recalcó, es «letal» desde el punto de vista económico.

**OFICINA DE CONTROL.** Rajoy también informó de que su partido va

a presentar en el Congreso una proposición de Ley para crear una oficina presupuestaria encargada de «controlar» el gasto público, con el «objetivo fundamental de garantizar el rigor y la transparencia» en las cuentas. Rajoy apuntó que, dado que tanto el PP como el PSOE lo proponían en sus programas electorales, la Oficina podría ser aprobada y entrar en funcionamiento el 1 de enero, junto con los nuevos Presupuestos.

### ► VISITAS A ESPAÑA

El número de turistas bajó un 0,8 por ciento en agosto con respecto a 2003

### EFE / MADRID

Un total de 7,2 millones de turistas llegaron a España en agosto, lo que supone una caída del 0,8 por ciento respecto al mismo mes de 2003, mientras que en los ocho primeros meses del año llegaron 37,3 millones de turistas, un 1,3 por ciento más que en el mismo período del año anterior.

El secretario de Estado de Turismo y Comercio, Pedro Mejía, presentó hoy los datos relativos a la coyuntura turística del mes de agosto así como de los primeros ocho meses del año, y señaló que las cifras presentan una «estabilización» del número de turistas respecto a 2003.

El total de visitantes (turistas y excursionistas) entre enero y agosto de 2004 fue de 59,4 millones, lo que supone un crecimiento del 3,2 por ciento, de los que el 63 por ciento fueron turistas (que pernoctan al menos una noche) y un total de 487.000 turistas más que en 2003.

Según la vía de acceso, el 70,6 por ciento de los turistas llegaron por avión, un 2,8 por ciento más que en el mismo período de 2003, debido principalmente al tráfico de las aerolíneas de bajo coste.

Las llegadas por carretera, que representan el 24 por ciento del total de turistas en los ocho primeros meses del año, cayeron un 3,9 por ciento en relación al mismo período de 2003.

### ► LABORAL

## España registra uno de los alzas salariales más altos de Europa

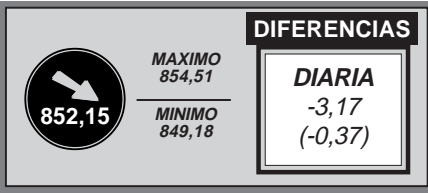
### EFE / MADRID

España está registrando en 2004 uno de los incrementos salariales medios más altos de Europa, del 4,3 por ciento, según el Estudio General de Remuneraciones de Watson Wyatt 2004 divulgado ayer.

Según el informe, la subida salarial española sólo es superada por Grecia, con el 5,7 por ciento, e Irlanda, con el 4,5 por ciento. Las alzas más moderadas corresponden a Suiza, con el 2,6 por ciento, Alemania, con el 3 por ciento, Holanda, con el 3,1 por ciento, y Francia, con el 3,2 por ciento.

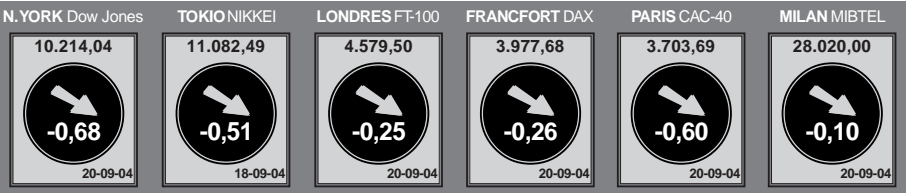
En la franja intermedia se sitúan países como Dinamarca, con el 3,7 por ciento, y Bélgica, con el 3,5 por ciento.

## BOLSA DE MADRID



## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	15,75	-1,56	22.212	16,00	15,75	18,55	14,40
Aldeasa	25,02	0,08	1.935	25,45	25,00	25,70	20,00
Altadis	26,61	1,18	1.723.317	26,77	26,14	27,04	22,24
Barón de Ley	33,5	-	355	33,50	33,00	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,11	-	0,64	8,23	8,10	9,39	7,80
Ebro Puleva SA	11,9	0,68	3.874	11,90	11,80	12,30	9,72
Carrefour	14,97	-	0,00	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	9,1	0,55	64.748	9,10	9,05	9,85	7,30
CVNE	10,75	2,38	32.733	10,75	10,75	11,90	9,30
Dogil Int. Fabrics S.A.	4,79	-0,42	17.172	4,83	4,75	5,60	3,62
Euro Puleva SA	9,38	-0,11	446.438	9,47	9,38	10,23	8,99
Faes Farma	12,15	-0,65	28.261	12,23	12,14	14,48	12,10
Inditex	20,17	-0,74	2.590.542	20,49	19,94	20,32	15,39
Natura	4,07	-2,16	13.554	4,16	4,07	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,73	-1,35	45.267	0,74	0,73	0,94	0,68
Patemina	6,5	-	900	-	0,00	7,20	5,65
Pescanova	15,98	0,69	635	16,00	15,85	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,4	2,56	672.796	0,40	0,38	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,66	-0,37	5.926	2,66	2,63	3,24	2,51
S.O. Cuéllara	26,23	0,11	21.767	26,29	26,17	26,23	21,60
T. Algodonera	2,95	-0,67	24.994	2,99	2,95	3,48	2,80
Vidrala	12,49	-2,04	7.265	12,75	12,49	13,22	10,80
Viscoflán	7,75	-0,51	13.291	7,75	7,69	8,23	7,05
Zeltia	5,52	-1,08	325.846	5,60	5,50	6,03	5,17

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	11,27	-0,18	730.954	11,35	11,20	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,38	-0,61	800	11,38	11,38	11,75	9,42
Arcelor S.A.	14,73	0,34	649.597	14,76	14,54	15,42	12,60
Azkoyen	6,68	-3,05	36.547	6,80	6,65	6,69	4,34
C. Portland	46,7	0,02	1.980	46,70	46,57	52,20	46,51
CAF	60,95	-	0,88	60,95	59,00	69,65	54,10
Duro Felguera	5,58	-1,06	21.150	5,64	5,56	6,45	5,51
EADS	22,04	-1,3	8.604	22,15	21,81	23,03	16,54
Ence	21,85	-	24.498	21,86	21,80	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Eros	0,31	-	390.162	0,32	0,30	0,39	0,30
E. del Zinc	1,71	-0,58	6.029	1,71	1,71	1,91	1,47
Europac	3,46	-0,57	34.128	3,51	3,45	3,91	3,21
Garnesa	11,98	-1,07	985.277	12,20	11,85	37,75	10,27
Global Steel	2,11	2,93	8.598	2,11	2,08	2,21	1,65
Iberpapel	15	-	423	15,00	14,95	16,70	14,75
Lingotes	4,75	3,04	897	4,75	4,75	5,51	4,61
Mecalux	6,32	0,32	44.254	6,35	6,27	6,40	3,81
Miquel y Costas	44,39	0,91	1.495	44,50	44,25	44,39	33,50
N.Montaña	0,34	-	0,00	-	0,00	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,72	-	6.647	2,72	2,72	3,37	2,72
Reno de Medici	0,65	1,56	3.377	0,65	0,63	0,79	0,61
Seda Barba	1,87	-3,61	180.522	1,89	1,85	2,17	1,81
Sniace	0,66	-1,49	50.064	0,67	0,66	0,79	0,58
Tafisa	1,09	0,93	246.924	1,10	1,08	1,20	0,83
Tubacex	1,71	1,18	527.376	1,72	1,68	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,43	-	1.200	-	0,00	8,18	5,96
Tudor	6,1	-	445	6,10	6,10	7,01	4,50
Uralita	3,21	0,94	60.183	3,21	3,18	9,33	2,89
Volkswagen	32,3	-0,74	709	32,69	32,06	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,02	-1,16	52.414	17,23	17,01	17,56	15,04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Antena3 TV	47,07	-0,38	133.058	47,49	46,50	48,71	34,05
Amper	4	0,76	284.427	4,09	3,96	4,75	3,54
Avanzit	2,19	0,46	243.486	2,19	2,14	2,42	1,54
Indra	10,8	0,37	442.915	10,81	10,66	11,43	9,90
Jazztel	0,25	-3,85	1.126.223	0,26	0,25	0,38	0,24
Prisa	14,87	-0,2	616.819	14,95	14,66	16,20	11,50
Recocelos	6,15	-1,13	22.090	6,25	6,15	7,05	5,42
Sogecable	32,45	-0,55	632.771	32,70	32,30	38,99	27,00
Tele 5	13,98	-0,14	567.387	14,07	13,83	14,10	12,00
Telefónica	12,09	-0,66	38.168.742	12,16	12,01	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,41	-1,41	1.444.189	8,56	8,40	9,51	7,89

### Dudas

Las dudas sobre el futuro de la economía y el encarecimiento del petróleo volvieron a afectar a la bolsa, que cedió el 0,39 por ciento en esta sesión. Uno de los principales condicionantes de la sesión fue el recorte de las previsiones de resultados de varias empresas, como Unilever y Colgate, o los informes desfavorables emitidos por algunas firmas de inversión para otras, como Citigroup.

Los inversores pensaron que el empeoramiento de las expectativas empresariales puede reflejar la desaceleración de la economía, lo que podría agravarse con el alza del petróleo -el "brent" llegó a subir el 1 por ciento, hasta cerca de 43 dólares-. De esta manera, el papel superó con creces al dinero que acudía al mercado y la bolsa llegó a bajar el 1 por ciento y se aproximó a la cota de 8.000 puntos. En esta tendencia también influyeron la caída de los futuros en Estados Unidos, que mañana podría afrontar una nueva subida de los tipos de interés.

Al final del día, la leve recuperación de Wall Street tras una apertura nefasta y la reducción de las pérdidas de los grandes valores permitió que el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, acabara con un descenso del 31,8 puntos, el 0,39 por ciento, hasta 8.053,50 puntos.

En Europa las pérdidas fueron menores que en la bolsa española, excepto en París, que bajó el 0,6 por ciento.

### Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
20/09/2004	-0,39%	-31,80	8053,50
17/09/2004			8085,30
16/09/2004			8078,80
15/09/2004			8060,70
14/09/2004			8091,80

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Tierra	2,81	-1,4	843.559	2,85	2,80	5,22	2,81
TPI Pag Amar	5,56	-0,89	596.189	5,64	5,49	6,54	4,35

### Construcción

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acciona	52,1	0,19	728.362	52,40	51,80	53,85	48,10
ACS	14,39	-0,14	590.953	14,50	14,31	14,52	4,62
FCC	30,38	-0,03	362.996	30,50	30,20	31,36	27,60
Ferrovial	36,83	-0,67	150.812	37,19	36,80	38,48	22,59
OHL	6,18	-0,64	64.722	6,30	6,16	6,89	5,81

### Energía

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bayer	21,98	2,33	852	21,99	21,53	25,80	19,30
Cepsa	29,15	-0,48	16.667	29,90	28,97	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,46	-	601.165	9,51	9,42	9,66	8,22
Endesa	15,64	-0,26	8.694.677	15,71	15,56	16,18	14,01
Gas Natural	19,98	-0,1	668.111	20,09	19,90	21,02	18,43
Huillas C. Cortés	9,81	-0,91	1.000	9,81	9,81	11,00	9,76
Iberdrola	16,8	-0,06	11.065.250	16,89	16,72	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,59	1,53	285.321	14,59	14,37	14,59	12,82
Repsol	17,03	0,18	22.925.057	17,14	17,00	18,48	15,46
Unión Fenosa	18,55	-0,22	1.135.481	18,69	18,50	18,87	14,31

### Servicios de Mercado

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abengoa	7,1	-0,14	67.856	7,19	7,06	7,80	5,77
Abertis	15,52	-0,19	1.033.820	15,60	15,38	15,55	11,99
Aguas Barba	14,15	-0,35	41.553	14,21	14,14	14,65	11,81
Amadeus	6,19	0,49	5.524.469	6,23	6,10	6,19	4,33
Befesa	12,4	-	0,00	-	0,00	13,12	11,67
Inm.Colonial	25,99	0,35	58.896	26,10	25,54	26,19	19,00
Elecnor	37	-1,33	531	37,00	37,00	37,50	32,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,34	0,56	48.010	5,35	5,30	5,35	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,24	-0,44	207.450	11,38	11,19	12,95	10,65
Funespaña	7,79	-0,13	11.127	7,81	7,62	7,80	5,19
Iberia	2,27	-1,3	2.501.083	2,29	2,26	2,95	1,98
Inbesós	4,06	-	0,00	-	0,00	5,00	3,44
Indo Internac.	6,92	0,14	465	6,99	6,92	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,48	-1,59	48.775	2,54	2,48	3,00	2,19
Logista	33,8	1,2	10.179	33,88	33,06	34,70	24,49
Metrovacesa	34,9	0,09	200.490	34,90	34,74	37,00	27,15
NH Hoteles	8,81	1,03	922.349	8,85	8,75	9,95	8,40
Prosegur	13,08	-0,15	5.050.141	13,10	12,96	15,11	12,46
Sacyr+Valle	11,52	-0,26	561.892	11,58	11,51	13,91	11,11
Sol Meliá	6,68	1,06	96.943	6,68	6,57	7,80	5,71
Sotogrande	8,5	-	362	8,50	8,50	8,75	6,45
Telepizza	1,52						



**FONDOS DE INVERSION**

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	15,18	-0,64	4,80	268.804,673
AC Dinerplus	D	8,07	0,75	1,61	1.127.539,245
AC Divisa		7,05	-3,54	0,94	26.986,926
ACLargo FT	RF	11,35	0,94	1,62	184.377,795
Ahorro fondo	MRV	40,10	0,00	3,25	411.070,125
Ahorro fondo 20	MRF	7,07	0,37	2,22	37.334,415
Caixa Segovia Renta	RFC	10,46	0,37	0,89	5.248,594
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,14	-0,49	0,57	10.588,385
Atlántico Euroacción	RV	4,02	0,46	-0,34	13.481,603
Atlántico Plus	GRV	9,48	0,23	1,08	69.423,719
Bolsatlántico	RV	10,49	1,85	4,99	47.729,655
Dineratlántico	D	14,72	0,11	0,65	87.858,944
Fondatlántico	RFC	17,36	0,27	0,69	69.198,927
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	183,86	1,09	4,34	336.275,378
Eurovalor Dinero	D	1580,51	0,14	0,79	1.183.099,347
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,98	-0,01	0,53	91.847,234
Eurovalor Interinicios	GRV	72,89	0,78	1,84	154.939,666
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,57	0,24	1,28	55.541,014
Eurovalor mixto 70	MRV	2,58	0,26	-1,13	325.991,603
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	0,20	1,04	303.351,126
Eurovalor RF Corto	RFC	77,45	0,19	1,11	132.728,688
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,78	-0,13	1,51	59.020,034
Eurovalor Tesorería	D	811,40	0,11	0,70	501.841,741
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,69	0,64	1,30	57.335,832
Solbank Bonos Euro	RF	9,12	0,85	2,68	12.628,434
Solbank Dinero	D	8,20	0,15	0,77	15.845,613
Solbank Interes Euro	RFC	12,71	0,27	0,87	46.391,356
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	24,67	2,14	-5,19	74.474,089
BK Dinero	D	1218,09	0,13	0,79	165.867,296
BK Dinero 97	D	708,54	0,13	0,80	98.755,681
BK Fondo Bonos	RF	861,97	0,69	1,57	317.546,800
BK Mixto Europa 20	MRF	68,29	0,66	0,97	48.792,303
Cuenta Fiscal III	RFC	999,31	-0,59	-1,28	34.331,131
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,81	1,55	4,99	417.600,577
BBVA Bolsa Europa	RV	61,35	0,50	1,12	540.909,219
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,53	-0,49	1,08	190.032,757
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1459,02	0,18	1,19	153.508,765
BBVA Bono 2006 A	GRF	832,03	0,51	2,59	248.069,840
BBVA Bonos Internacional	RF	12,63	0,07	1,78	113.371,144
BBVA Deuda FT	RF	155,80	0,44	1,38	221.958,250
BBVA Dinero	D	1906,40	0,11	0,70	7.850.697,959
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,05	0,42	6.984,317
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,05	0,44	28.086,241
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927,08	0,10	0,75	179.611,199
BBVA RF Corto	RFC	16,27	0,07	0,45	1.398.991,827
<b>BETA MEESEPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	113,22	1,55	3,99	19.776,197
Beta Dinero	D	1475,08	0,14	0,82	42.707,375
Beta Europyme Acciones	RV	5,92	1,41	11,37	2.004,732
Beta Renta	RF	17,41	0,24	1,29	23.324,950
Global Assets Fund	MRV	6,33	0,06	0,79	4.694,830
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,88	0,34	0,58	93.155,291
BNP Global 50-50	MRV	10,94	0,52	1,76	153.598,659
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondespaña 2002	GRV	92,00	0,54	2,68	51.480,908
Fondespaña Bolsa	RV	78,83	1,76	4,89	51.197,504
Fondespaña FT	RFC	75,35	0,48	1,54	64.716,113
Fondespaña Futuro	RF	80,39	0,56	1,56	48.420,500
Fondespaña Global	MRF	74,44	0,41	0,93	102.268,522
Fondespaña Int VI	GRV	70,94	0,15	0,87	37.476,706
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondadero Bolsa	RV	336,12	2,20	1,28	19.922,472
Fondadero Dinero	D	1016,31	0,18	0,89	221.577,136
Fondadero Garantizado	GRV	382,46	0,39	2,26	31.005,220
Fondadero Plus	MRV	439,75	1,83	1,16	18.634,318
Inverfonces	MRF	11,23	1,03	1,24	54.368,473
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	985,98	0,19	1,10	154.236,858
Citidiner	D	740,23	0,17	1,00	123.670,110
Citifondo Premium	RFC	1077,18	0,06	0,41	19.439,907
Citifondo RV	RV	24,85	1,37	5,08	53.962,714
Citimony	D	1289,09	0,11	0,64	72.724,835
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,44	0,37	-0,53	21.135,312
DB Bolsa Universal	RV	3,98	0,29	1,80	22.710,002
DB Diner	D	1180,36	0,12	0,81	551.632,783
DB Invest	RFC	12,07	0,22	1,03	29.989,077
DB Mixta	MRV	17,64	1,24	2,50	75.831,998

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,61	1,22	2,60	37.107,786
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,31	0,51	0,92	18.307,648
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,17	0,51	0,91	7.301,621
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,89	0,09	0,60	289.745,370
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,35	0,24	0,92	70.828,391
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,02	0,20	132.446,972
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,08	0,54	59.657,437
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,64	0,16	1,06	79.277,378
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,21	0,08	0,59	18.162,862
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,50	0,16	1,04	1.705.260,838
Foncaixa Bolsa 5	RV	20,98	0,72	0,49	694.979,024
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,13	0,92	38.118,556
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	2,10	20.864,929
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,37	0,40	0,25	271.013,468
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,37	0,40	0,28	342.301,882
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	21,30	2,67	4,23	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,58	3,52	3,93	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1409,52	0,06	0,74	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,49	-0,39	0,73	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,36	2,60	3,92	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	7,94	0,12	2,99	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,44	0,93	2,55	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,33	3,33	4,99	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,62	0,89	1,19	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,69	0,76	1,18	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,06	1,09	2,34	620.214,193
MS Fondo 25	D	880,90	0,07	0,99	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,07	1,55	4,34	-
MS Fondos Conservador	MF	9,81	0,43	2,73	-
MS Fondos Moderado	MF	8,80	0,94	3,60	-
MS Latinoamérica	RV	4,89	4,32	9,99	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,10	1,44	4,30	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,94	0,49	2,93	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,94	0,97	3,77	-
MS Multigestión RV	RV	5,68	1,51	3,56	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,82	-0,53	1,76	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	11,52	0,12	1,61	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	16,20	4,85	7,86	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,00	5,61	8,06	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,35	0,37	3,76	-
MSS Euro. Curr. HighYld A	RF	10,46	1,26	6,41	-
MSS European Value Eq A	RV	23,35	1,61	4,38	-
MSS Global Bond A	RF	21,71	0,32	2,79	-
MSS Global Brands A	RV	30,53	-0,36	4,23	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	20,14	2,03	11,89	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,54	1,31	5,31	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,55	0,00	9,17	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	611,51	0,27	1,21	114.220,059
Banesto Dinero	RFC	15,42	0,06	0,35	842.446,180
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9,03	0,35	1,53	61.327,807
BCH 2004	GRF	92,38	0,25	1,22	15.522,816
BCH 5 A	GRF	95,38	0,08	0,59	52.342,787
BCH Acciones	RV	10,62	1,47	5,25	243.997,235
BCH Bonos Fondtesoro	RF	751,32	0,56	1,88	122.974,173
BCH Fondimo 1	D	1793,51	0,12	0,76	809.308,773
BCH Fondimo 2	D	1178,44	0,12	0,74	420.803,632
BCH Int. Acciones	RV	92,45	0,11	3,30	69.661,955
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,12	414.929,021
BCH Internet	RV	28,80	-4,21	-11,71	101.392,706
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27,37	1,58	5,45	290.748,175
BSN Banif Dinero	D	1819,92	0,13	0,87	591.998,881
BSN Banif Europa RF	RFC	18,71	0,49	1,81	52.097,225
BSN Banif SILLA	RV	10,73	3,23	9,23	36.418,754
BSN Banif Tesorería FT	D	1119,54	0,12	0,62	88.142,081
Dineractivo	D	1446,31	0,11	0,66	609.465,335
Extradinero Banesto	D	845,50	0,14	0,73	2.665.091,870
Fonbanesto II	RF	12,40	0,64	1,70	384.373,369
Fonventure	RV	17,08	0,11	2,63	40.420,927
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1192,41	0,88	2,56	69.331,556
Sant. Acciones	RV	2,12	0,94	-0,04	513.723,607
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,01	0,12	89.136,199
Sant. Bolsa Europa A	GRV	1203,55	0,38	1,82	343.551,716
Sant. Dinero FT	D	1261,20	0,11	0,62	3.044.395,112
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	898,69	1,18	-2,39	68.705,707
Sant. Futuro	RF	20,17	0,55	2,03	944.966,791
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Indice	RV	11,89	1,80	5,80	122.904,170
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,67	0,05	0,44	79.556,963
Sant. Tesorería	D	1578,09	0,13	0,79	5.834.336,294
SCH Acc. Esp. olas 1 Plus	RV	14,32	1,63	6,55	200.778,312
SCH Grandes Valores	RV	53,35	1,70	5,36	21.723,503
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,52	0,44	0,89	214.222,988

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
 Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

**DIVISAS RESPECTO AL EURO**

||
||
||

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias



**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

En: **SEGOVIA**  
**NAVA DE LA ASUNCIÓN**      **CANTIMPALOS**  
**PRÁDNA**                      **CARBONERO**  
**RIAZA**                        **EL MAYOR**  
**SANCHONUÑO**              (PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ **921 430 028 - 921 425 810**

En: **MADRID SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

**EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL**  
**ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL**  
**TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES**

Atención permanente 24 horas

☎ **902 425 242**  
**921 430 028 - 921 425 810**

## Comunidades

**CNS Adcovs**  
 Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
 Tlf: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA  
 e-mail: cns\_adcovs@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

### Residencia 3ª Edad

### Prádena Salud

**Válidos y asistidos**  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.  
 tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Transportes



**MAIL BOXES ETC.**

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®

✓ **Envíos nacional**  
**internacional urgente.**



Teléfono **921 41 31 45**

C/ José Zorrilla, 22  
 40005 SEGOVIA  
 Fax 921 41 31 46

E-mail: mbel39@telefonica.net

## Limpiezas

**LIMPIEZAS**  
**ERESMA**

C/ Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## Clínicas



**Clínica Dental**  
**Valdeláguila**

Odontología General      Prótesis  
 Periodoncia                  Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2  
 (junto escuelas del Carmen, San Millán) Tel. **921 46 25 88**



TU MUNDO



Centro Comercial de Segovia

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
**www.cinebox.es**

Día espectador 3,90 € (jueves).  
 Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Sala 1**  
 Sábados y domingos:  
 12,15/16,15

Recomendada para todos los públicos

En busca del valle encantado

Todos los días:  
 18,15/20,50  
 Viernes y sábado,  
 pase de madrugada:  
 23,30

El Rey Arturo

**Sala 2**  
 Sábado y domingo: 11,50/16,10  
 Todos los días: 13,45/21,20  
 Viernes y sábado: 23,55

Recomendada para todos los públicos

No te muevas

**Sala 3**  
 Sábado y domingo: 12,00/16,00  
 Todos los días:  
 18,00/20,00/22,00  
 Jueves, viernes y sábado: 00,00

Recomendada para todos los públicos

Cuestión de pelotas

**Sala 4**  
 Sábado y domingo: 12,05/16,20  
 Todos los días: 19,05/21,30  
 Viernes y sábado: 23,50

El mito de Bourne

**Multicines Miró**  
 C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
 Tfnó 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
 C/ Juan Bravo, 30  
 Tfnó 921 46 26 50

**Multicines Miró**

**Sala 1**  
 Viernes: 18,00  
 Sábado:  
 16,30/19,00  
 Domingo: 17,00  
 De lunes a jueves:  
 18,00

Recomendada para todos los públicos

Spy Kids 3D

Viernes:  
 21,00/00,00  
 Sábado:  
 21,30/00,30  
 Domingo:  
 19,30/22,00  
 De lunes a jueves:  
 20,00/22,45

Negocios ocultos

**Sala 2**  
 Viernes: 18,00/21,00/00,00  
 Sábado: 16,30/19,15/22,00/00,45  
 Domingo: 17,00/19,45/22,30  
 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

No recomendada para menores de 13 años

Mar adentro

**Sala 5**  
 Sábado y domingo: 11,50/16,30  
 Todos los días: 19,00/21,40  
 Viernes y sábado: 00,15

Mar adentro

**Sala 6**  
 Sábados y domingos:  
 12,15/16,25

Recomendada para todos los públicos

Zafarrancho en el rancho

Todos los días: 18,30/21,00  
 Viernes y sábado, pase de madrugada:  
 23,15

Cazadores de mentes

**Sala 7**  
 Sábado y domingo: 12,10/16,40  
 Todos los días: 19,15/21,45  
 Viernes y sábado: 00,05

Escuela de seducción

**Sala 8**  
 Sábado y domingo: 12,20/16,05  
 Todos los días:  
 18,20/20,30/22,25  
 Viernes y sábado: 00,25

Garfield

**Sala 3**  
 Sábado y domingo:  
 17,00  
 De lunes a jueves:  
 18,00

Recomendada para todos los públicos

Doraemon: El Gladiador

Viernes:  
 18,00/21,00/00,00  
 Sábado:  
 19,00/21,30/00,30  
 Domingo:  
 19,00/22,00  
 De lunes a jueves:  
 20,00/22,45

La terminal

**Sala Zuloaga**  
 Sábado: 17,00/19,00  
 Domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

Viernes: 20,00/22,30  
 Sábado: 21,00/23,30  
 Domingo: 19,00/21,30  
 De lunes a jueves: 19,45

Inconscientes

De lunes a jueves:  
 22,30

La maldición 2



**GIMNASIO**  
 Mario Muniesa  
 Inicio curso 2004 - 2005  
**Septiembre puede salirte GRATIS....**  
**CALLE DE SAN ROQUE**  
 Tel 921 43 30 22

Toda la información sobre el cine en

**InfoSegovia.com**

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias



# HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:00 D	6:15 S
7:15 S	7:30 D
8:00 D	8:15 S
9:00 D	9:15 S
10:00 D	10:15 S
11:30 D	12:00 S
12:30 D	13:00 S
14:00 D	14:30 S
15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:00 S
18:00 D	18:30 S
19:30 D	20:00 S
21:30 S	

MADRID - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:30 D	7:00 S
8:00 D	8:30 S
9:00 D	9:30 S
10:00 D	10:30 S
11:30 D	12:00 S
12:30 D	13:00 S
14:00 D	14:30 S
15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:00 S
18:00 D	18:30 S
19:30 D	20:00 S
20:30 D	21:00 S
22:30 S	

SEGOVIA-VALLADOLID		CUELLAR-VALLADOLID	
LUNES A VIERNES		LUNES A VIERNES	
8:45	8:45	8:45	11:00
12:00	12:00	12:00	14:30
15:30	15:30	15:30	18:00
18:30	18:30	18:30	21:00
20:30	20:30	20:30	22:00

D: Expediciones DIRECTAS  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
 R: Expediciones RUTA

SEGOVIA		SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES		LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:00 D	6:15 S	6:00 D	6:15 S
7:15 S	7:30 D	7:15 S	7:30 D
8:00 D	8:15 S	8:00 D	8:15 S
9:00 D	9:15 S	9:00 D	9:15 S
10:00 D	10:15 S	10:00 D	10:15 S
11:30 D	12:00 S	11:30 D	12:00 S
12:30 D	13:00 S	12:30 D	13:00 S
14:00 D	14:30 S	14:00 D	14:30 S
15:30 D	16:00 S	15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:00 S	16:30 D	17:00 S
18:00 D	18:30 S	18:00 D	18:30 S
19:30 D	20:00 S	19:30 D	20:00 S
21:30 S		21:30 S	

SEGOVIA - SALAMANCA		SALAMANCA - SEGOVIA	
DIRECTO		DIRECTO	
Segovia	17:45	Salamanca	13:30
Lahajos	18:40	Arévalo	15:00
Arévalo	19:10	Lahajos	15:30
Salamanca	20:40	Segovia	16:25

SEGOVIA-AVILA	
LUNES A VIERNES	
6:30 D	6:45 S
7:30 D	7:45 S
8:30 D	8:45 S
9:30 D	9:45 S
10:30 D	10:45 S
11:30 D	11:45 S
12:30 D	12:45 S
13:30 D	13:45 S
14:30 D	14:45 S
15:30 D	15:45 S
16:30 D	16:45 S
17:30 D	17:45 S
18:30 D	18:45 S
19:30 D	19:45 S
20:30 D	20:45 S
21:30 S	

SEGOVIA		MADRID	
R2		R2	
SEGOVIA	6:00	MADRID	6:00
SEGOVIA	6:15	MADRID	6:15
SEGOVIA	6:30	MADRID	6:30
SEGOVIA	6:45	MADRID	6:45
SEGOVIA	7:00	MADRID	7:00
SEGOVIA	7:15	MADRID	7:15
SEGOVIA	7:30	MADRID	7:30
SEGOVIA	7:45	MADRID	7:45
SEGOVIA	8:00	MADRID	8:00
SEGOVIA	8:15	MADRID	8:15
SEGOVIA	8:30	MADRID	8:30
SEGOVIA	8:45	MADRID	8:45
SEGOVIA	9:00	MADRID	9:00
SEGOVIA	9:15	MADRID	9:15
SEGOVIA	9:30	MADRID	9:30
SEGOVIA	9:45	MADRID	9:45
SEGOVIA	10:00	MADRID	10:00
SEGOVIA	10:15	MADRID	10:15
SEGOVIA	10:30	MADRID	10:30
SEGOVIA	10:45	MADRID	10:45
SEGOVIA	11:00	MADRID	11:00
SEGOVIA	11:15	MADRID	11:15
SEGOVIA	11:30	MADRID	11:30
SEGOVIA	11:45	MADRID	11:45
SEGOVIA	12:00	MADRID	12:00
SEGOVIA	12:15	MADRID	12:15
SEGOVIA	12:30	MADRID	12:30
SEGOVIA	12:45	MADRID	12:45
SEGOVIA	13:00	MADRID	13:00
SEGOVIA	13:15	MADRID	13:15
SEGOVIA	13:30	MADRID	13:30
SEGOVIA	13:45	MADRID	13:45
SEGOVIA	14:00	MADRID	14:00
SEGOVIA	14:15	MADRID	14:15
SEGOVIA	14:30	MADRID	14:30
SEGOVIA	14:45	MADRID	14:45
SEGOVIA	15:00	MADRID	15:00
SEGOVIA	15:15	MADRID	15:15
SEGOVIA	15:30	MADRID	15:30
SEGOVIA	15:45	MADRID	15:45
SEGOVIA	16:00	MADRID	16:00
SEGOVIA	16:15	MADRID	16:15
SEGOVIA	16:30	MADRID	16:30
SEGOVIA	16:45	MADRID	16:45
SEGOVIA	17:00	MADRID	17:00
SEGOVIA	17:15	MADRID	17:15
SEGOVIA	17:30	MADRID	17:30
SEGOVIA	17:45	MADRID	17:45
SEGOVIA	18:00	MADRID	18:00
SEGOVIA	18:15	MADRID	18:15
SEGOVIA	18:30	MADRID	18:30
SEGOVIA	18:45	MADRID	18:45
SEGOVIA	19:00	MADRID	19:00
SEGOVIA	19:15	MADRID	19:15
SEGOVIA	19:30	MADRID	19:30
SEGOVIA	19:45	MADRID	19:45
SEGOVIA	20:00	MADRID	20:00
SEGOVIA	20:15	MADRID	20:15
SEGOVIA	20:30	MADRID	20:30
SEGOVIA	20:45	MADRID	20:45
SEGOVIA	21:00	MADRID	21:00
SEGOVIA	21:15	MADRID	21:15
SEGOVIA	21:30	MADRID	21:30
SEGOVIA	21:45	MADRID	21:45
SEGOVIA	22:00	MADRID	22:00
SEGOVIA	22:15	MADRID	22:15
SEGOVIA	22:30	MADRID	22:30
SEGOVIA	22:45	MADRID	22:45
SEGOVIA	23:00	MADRID	23:00
SEGOVIA	23:15	MADRID	23:15
SEGOVIA	23:30	MADRID	23:30
SEGOVIA	23:45	MADRID	23:45
SEGOVIA	24:00	MADRID	24:00
SEGOVIA	24:15	MADRID	24:15
SEGOVIA	24:30	MADRID	24:30
SEGOVIA	24:45	MADRID	24:45
SEGOVIA	25:00	MADRID	25:00
SEGOVIA	25:15	MADRID	25:15
SEGOVIA	25:30	MADRID	25:30
SEGOVIA	25:45	MADRID	25:45
SEGOVIA	26:00	MADRID	26:00
SEGOVIA	26:15	MADRID	26:15
SEGOVIA	26:30	MADRID	26:30
SEGOVIA	26:45	MADRID	26:45
SEGOVIA	27:00	MADRID	27:00
SEGOVIA	27:15	MADRID	27:15
SEGOVIA	27:30	MADRID	27:30
SEGOVIA	27:45	MADRID	27:45
SEGOVIA	28:00	MADRID	28:00
SEGOVIA	28:15	MADRID	28:15
SEGOVIA	28:30	MADRID	28:30
SEGOVIA	28:45	MADRID	28:45
SEGOVIA	29:00	MADRID	29:00
SEGOVIA	29:15	MADRID	29:15
SEGOVIA	29:30	MADRID	29:30
SEGOVIA	29:45	MADRID	29:45
SEGOVIA	30:00	MADRID	30:00
SEGOVIA	30:15	MADRID	30:15
SEGOVIA	30:30	MADRID	30:30
SEGOVIA	30:45	MADRID	30:45
SEGOVIA	31:00	MADRID	31:00
SEGOVIA	31:15	MADRID	31:15
SEGOVIA	31:30	MADRID	31:30
SEGOVIA	31:45	MADRID	31:45
SEGOVIA	32:00	MADRID	32:00
SEGOVIA	32:15	MADRID	32:15
SEGOVIA	32:30	MADRID	32:30
SEGOVIA	32:45	MADRID	32:45
SEGOVIA	33:00	MADRID	33:00
SEGOVIA	33:15	MADRID	33:15
SEGOVIA	33:30	MADRID	33:30
SEGOVIA	33:45	MADRID	33:45
SEGOVIA	34:00	MADRID	34:00
SEGOVIA	34:15	MADRID	34:15
SEGOVIA	34:30	MADRID	34:30
SEGOVIA	34:45	MADRID	34:45
SEGOVIA	35:00	MADRID	35:00
SEGOVIA	35:15	MADRID	35:15
SEGOVIA	35:30	MADRID	35:30
SEGOVIA	35:45	MADRID	35:45
SEGOVIA	36:00	MADRID	36:00
SEGOVIA	36:15	MADRID	36:15
SEGOVIA	36:30	MADRID	36:30
SEGOVIA	36:45	MADRID	36:45
SEGOVIA	37:00	MADRID	37:00
SEGOVIA	37:15	MADRID	37:15
SEGOVIA	37:30	MADRID	37:30
SEGOVIA	37:45	MADRID	37:45
SEGOVIA	38:00	MADRID	38:00
SEGOVIA	38:15	MADRID	38:15
SEGOVIA	38:30	MADRID	38:30
SEGOVIA	38:45	MADRID	38:45
SEGOVIA	39:00	MADRID	39:00
SEGOVIA	39:15	MADRID	39:15
SEGOVIA	39:30	MADRID	39:30
SEGOVIA	39:45	MADRID	39:45
SEGOVIA	40:00	MADRID	40:00
SEGOVIA	40:15	MADRID	40:15
SEGOVIA	40:30	MADRID	40:30
SEGOVIA	40:45	MADRID	40:45
SEGOVIA	41:00	MADRID	41:00
SEGOVIA	41:15	MADRID	41:15
SEGOVIA	41:30	MADRID	41:30
SEGOVIA	41:45	MADRID	41:45
SEGOVIA	42:00	MADRID	42:00
SEGOVIA	42:15	MADRID	42:15
SEGOVIA	42:30	MADRID	42:30
SEGOVIA	42:45	MADRID	42:45
SEGOVIA	43:00	MADRID	43:00
SEGOVIA	43:15	MADRID	43:15
SEGOVIA	43:30	MADRID	43:30
SEGOVIA	43:45	MADRID	43:45
SEGOVIA	44:00	MADRID	44:00
SEGOVIA	44:15	MADRID	44:15
SEGOVIA	44:30	MADRID	44:30
SEGOVIA	44:45	MADRID	44:45
SEGOVIA	45:00	MADRID	45:00
SEGOVIA	45:15	MADRID	45:15
SEGOVIA	45:30	MADRID	45:30
SEGOVIA	45:45	MADRID	45:45
SEGOVIA	46:00	MADRID	46:00
SEGOVIA	46:15	MADRID	46:15
SEGOVIA	46:30	MADRID	46:30
SEGOVIA	46:45	MADRID	46:45
SEGOVIA	47:00	MADRID	47:00
SEGOVIA	47:15	MADRID	47:15
SEGOVIA	47:30	MADRID	47:30
SEGOVIA	47:45	MADRID	47:45
SEGOVIA	48:00	MADRID	48:00
SEGOVIA	48:15	MADRID	48:15
SEGOVIA	48:30	MADRID	48:30
SEGOVIA	48:45	MADRID	48:45
SEGOVIA	49:00	MADRID	49:00
SEGOVIA	49:15	MADRID	49:15
SEGOVIA	49:30	MADRID	49:30
SEGOVIA	49:45	MADRID	49:45
SEGOVIA	50:00	MADRID	50:00
SEGOVIA	50:15	MADRID	50:15
SEGOVIA	50:30	MADRID	50:30
SEGOVIA	50:45	MADRID	50:45
SEGOVIA	51:00	MADRID	51:00
SEGOVIA	51:15	MADRID	51:15
SEGOVIA	51:30	MADRID	51:30
SEGOVIA	51:45	MADRID	51:45
SEGOVIA	52:00	MADRID	52:00
SEGOVIA	52:15	MADRID	52:15
SEGOVIA	52:30	MADRID	52:30
SEGOVIA	52:45	MADRID	52:45
SEGOVIA	53:00	MADRID	53:00
SEGOVIA	53:15	MADRID	53:15
SEGOVIA	53:30	MADRID	53:30
SEGOVIA	53:45	MADRID	53:45
SEGOVIA	54:00	MADRID	54:00
SEGOVIA	54:15	MADRID	54:15
SEGOVIA	54:30	MADRID	54:30
SEGOVIA	54:45	MADRID	54:45
SEGOVIA	55:00	MADRID	55:00
SEGOVIA	55:15	MADRID	55:15
SEGOVIA	55:30	MADRID	55:30
SEGOVIA	55:45	MADRID	55:45
SEGOVIA	56:00	MADRID	56:00
SEGOVIA	56:15	MADRID	56:15
SEGOVIA	56:30	MADRID	56:30
SEGOVIA	56:45	MADRID	56:45
SEGOVIA	57:00	MADRID	57:00
SEGOVIA	57:15	MADRID	57:15
SEGOVIA	57:30	MADRID	57:30
SEGOVIA	57:45	MADRID	57:45
SEGOVIA	58:00	MADRID	58:00
SEGOVIA	58:15	MADRID	58:15
SEGOVIA	58:30	MADRID	58:30
SEGOVIA	58:45	MADRID	58:45
SEGOVIA	59:00	MADRID	59:00
SEGOVIA	59:15	MADRID	59:15
SEGOVIA	59:30	MADRID	59:30
SEGOVIA	59:45	MADRID	59:45
SEGOVIA	60:00	MADRID	60:00
SEGOVIA	60:15	MADRID	60:15
SEGOVIA	60:30	MADRID	60:30
SEGOVIA	60:45	MADRID	60:45
SEGOVIA	61:00	MADRID	61:00
SEGOVIA	61:15	MADRID	61:15
SEGOVIA	61:30	MADRID	61:30
SEGOVIA	61:45	MADRID	61:45
SEGOVIA	62:00	MADRID	62:00
SEGOVIA	62:15	MADRID	62:15
SEGOVIA</			

(Viene de la pág. anterior)

ria o Acceso Universidad mayores de 25 años. Método rápido y sencillo. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

**SE NECESITA** camarero para las Tres BBB de la Plaza Mayor.

**RESPONSABLE DE CAJA**, reponedores, buzonedores para supermercado. Seguridad Social. 678075050.

**SE NECESITA** camarero o ayudante con experiencia. Teléfono 680958039.

**BINGO GIMNÁSTICA SEGOVIANA.** SE NECESITAN **LOCUTORES/AS, VENDEDORES/AS** Horario continuado. Formación a cargo de la empresa. Telf. 921 42 67 49

**SE NECESITA** cocinero o ayudante de cocina y señora para la limpieza. Teléfono 921445472.

**GANE HASTA 500.000 ptas.** mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

**EMPRESA CONSTRUCTORA** necesita oficiales y peones. Teléfono 607326751.

**HALCON VIAJES Y CED** colaboran captando jóvenes Agentes Viajes. Ofrecemos prácticas becadas garantizadas. Grandes posibilidades laborales en sus agencias. 902157847.

**GRUPO AMARO** selecciona personal de administración para oficinas en Riaza. Imprescindible contabilidad, informática y experiencia. Teléfono 921550012.

11 **VARIOS**

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solexclusivas.com

13 **VENTAS**

**VENDO 23.50** obradas tierras labor en Balisa (Segovia). 666001175-916119196.

**AMBITO TORRECABALLEROS**  
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES. 160-170m2 CON PARCELA DE 350m2  
Jose Zorrilla, 6  
Tel. 921 443033

**AMBITO TORRECABALLEROS**  
Chalet 200 m2  
3 dormitorios + ático  
2 baños - aseo - garaje  
bodega - amplio jardín  
piscina - zonas comunes  
Jose Zorrilla, 6  
Tel. 921 443033

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**USA 2 Autocasión**

**BMW 320 D año 00**  
FULL EQUIPE.  
GARANTIZADO  
Precio: 19.500 €

**RENAULT MEGANE 1.9 DTI**  
FULL EQUIPE.  
GARANTIZADO  
Precio: 10.000 €

**SEAT CORDOBA 1.9 TDI**  
FULL EQUIPE.  
GARANTIZADO  
Precio: 7.200 €

**OTRAS OFERTAS:**

BMW 320 D	19.500 €
BMW 325iCABRIO	4.500 €
FORD FIESTA 1.8 D QUARZ	4.800 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	9.500 €
FORD ESCORT 1.6i CABRIO	6.500 €
MERCEDES E220	5.500 €
OPEL CORSA 1.0 16 V ECCO	4.500 €
RENAULT MEGANE 1.9 TDI	10.000 €
SEAT IBIZA 1.9 D	5.000 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.900 €
SEAT CORDOBA 1.9 TDI	7.200 €
SSANG YONG KORANDO 2.0 D	6.000 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	14.900 €
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D	5.500 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
MERCEDES 220 CDI SPORTCOUPÉ	25.300 €
KIA PRIDE 1.3	3.600 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**II NUEVAS INSTALACIONES II**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Exterior. Muy interesante. Ref. 1.137.

**TRES CASAS**  
Chalet individual. 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje 3 vehículos. Piscina. Barbacoa. Jardín 300 m2 Oportunidad. Ref. 954.

**ZONA EL ORJISTO**  
Piso de 3 dormitorios. Baño. Reformado. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.016.

**PALAZUELOS**  
Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Climatit. Oportunidad. Ref. 870.

**ZONA RENFE**  
Piso 4 dorm. 2 baños. Garaje. Ascensor. Exterior. Precio interesante. Ref. 1.156.

**NUEVA SEGOVIA**  
Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Trastero. Ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.221.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

**SUPERFICIA PARQUE ROBLEDO**  
VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS AMPLIAS TERRAZAS Y JARDÍN PRIVADO CALIDADES DE LUJO MAGNÍFICAS VISTAS A LA SIERRA EN UN LUGAR INCOMPARABLE  
INFÓRMESE ABIERTA LISTA DE ESPERA

**SUPERFICIA**  
C/ CERVANTES 28-3º  
TELE. 921 46 17 41

**Atico**  
PISOS VENTA

**SÓLO 78.131 €**  
Si sólo necesitas de momento 1 dormitorio, vente a Tabanera. Es a estrenar, con garaje y trastero. Además hay jardín y piscina comunitaria.

**ÉSTE EN LA LASTRILLA**  
1 dormitorio grande, armarios vestidos, garaje, trastero, ascensor. Muy buen estado. Ref. 1517

**LA ALBUERA**  
Piso bajo de 3 dormitorios con baño y aseo. Calef. central. Totalmente rehabilitado. Ref. 1518

**EZ. GONZÁLEZ**  
Si te apetece rehabilitar a tu gusto. 4 dormitorios, ascensor, calef. central, excelentes vistas. Ref. 1519

**TÍO PINTAO**  
3 dormitorios, baño y aseo, garaje, calef. central, muchas mejoras y ... piscina. Ref. 1520

**POR 150.253 €**  
En el Palo. Muy bien reformado y muy luminoso. Tiene 3 dormitorios y trastero. Ref. 1521

**¡¡ A 5 MINUTOS !!**  
En Palazuelos. 2 dorm. (antes 3), garaje y trastero, jardín y piscina comunitarios. 171.288 e. Ref. 1527

**“PISO BAJO”**  
Reformado. 2 dormitorios, puerta blindada, trastero  
Precio: 147.247 euros. Ref. 1528

**TORRECABALLEROS**  
En construcción. Próxima entrega. 2 dormitorios, garaje y trastero. Precio: 141.238. Ref. 1529

**¿TE GUSTA LA GRANJA?**  
Tenemos un piso seminuevo de 2 dormitorios con muy buenas vistas. Garaje, calef. indiv. Ref. 1530

**ZONA VÍA ROMA**  
Esta totalmente reformado. 2 dormitorios y trastero. 2 terrazas y muy luminoso. 180.303 e. Ref. 1532

**EL SALVADOR**  
Piso de lujo con 2 dormitorios, ascensor, garaje, muy luminoso y poca comunidad. Ref. 1544

**NUEVA SEGOVIA**  
4 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero, calefacc. central, totalmente amueblado. Año 87. Ref. 1565

**¡¡ PISO IMPECABLE !!**  
En San Lorenzo. Bonito dúplex de 3 dormitorios con la cocina perfectamente amueblada. Trastero. Mejor que nuevo.

**¡¡ ALGO ESPECIAL !!**  
Si buscas un piso de película (de hecho ha salido en varias revistas de decoración), vente a ver uno junto a la Plaza Mayor. Tiene 5 dormitorios y 3 baños. “Sólo si buscas algo especial”

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.atICODESEGOVIA.com



# LOCALES

**L0229 - PASEO EZEQUIEL GONZÁLEZ:**  
Oficina en alquiler con todos los servicios y en muy buen lugar.

**L0224 - Vía Roma:**  
Locales ideales de reciente construcción en 2 plantas diáfanos. Desde 181 m2 Ven a ver planos.

¿Tú Triangulas?

**L0220 - JOSÉ ZORRILLA**  
Económico local en alquiler de 89m2, acondicionado como oficina y tiene garaje, servicios, calefacción y escaparate.

**L0219 - SAN MILLAN.**  
Alquiler 50m para alquiler actividad, excelente situación, diáfano, con todas las instalaciones, agua, luz, y buen precio.

¿Tú Triangulas?

**L0218 - Nueva Segovia:** 132 m2, completamente diáfano, todas las instalaciones necesarias para iniciar cualquier tipo de actividad. Inmejorable ubicación.

**L0215 - SAN CRISTÓBAL:**  
Alquiler diáfano y de 166 m2 con 5 m de fachada, para acondicionar. En una inmejorable situación.

¿Tú Triangulas?

**L0213 - SANTA EULALIA:**  
Tenemos un local en alquiler de 90m2 totalmente acondicionado y con 5m de fachada.

**L0212 - EZEQUIEL GONZÁLEZ:**  
Tenemos un local en alquiler en esta zona, es pequeño y puede ser un trastero o cualquier negocio.

¿Tú Triangulas?

## LOCALES

## LOCALES

**L0211 - EN EL ACUEDUCTO:**  
Alquiler en una privilegiada zona totalmente acondicionado y con servicios, tiene escaparate y puerta de cierre.

**L0118 - LA ALBUERA.**  
Este estupendo local, posee luz, agua y esta completamente diáfano. Su precio es francamente económico.

¿Tú Triangulas?

**L0210 - Conde Sepúlveda.**  
Local de 40 m2 acondicionado como oficina, aseo, luz y agua. Buen precio.

**L0120 - CENTRO.** Local en venta en una de las mejores zonas de Segovia, 436 mts cuadrados y 7,5 mts de fachada. Su precio, lo mejor.

¿Tú Triangulas?

**L0209 - FERNÁNDEZ LADREDA:**  
Te ofrecemos una oficina en alquiler de 72m2 con aseo y tres salas independientes, y con ascensor.

**L0122 - Diáfano de 65m**  
con luz, exterior, aseo y un alto de puerta de 3,50m. A la vuelta de José Zorrilla y su precio es lo mejor.

¿Tú Triangulas?

**L0124 - Zona centro.**  
Local de 140 m2 diáfano para cualquier tipo de actividad. Llámanos y te informaremos.

**L0125 - Local en zona centro**  
de 70 metros cuadrados, diáfano, para cualquier tipo de negocio. Consúltenos.

¿Tú Triangulas?

San Francisco nº19  
Tfno. 921 412090  
WEB: Pisosubasta.com

San Francisco nº19  
Tfno. 921 412090  
WEB: Pisosubasta.com

**donpiso**  
esta es su casa

**SEGOVIA**  
Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**CABALLAR**  
439- EXCELENTE PARCELA urbanizable en casco urbano a 5 min de Turégano. ¡VISITELA!  
921 463 563

**ZONA CENTRO**  
438-Bonito y céntrico dúplex, 5 dormitorios, nuevo, con importantes mejoras. ¡CONSULTENOS!  
921 463 563

**LAS NAVILLAS**  
420-Chalet individual una sola planta, tres dormitorios, porche y amplia parcela ajardinada.  
921 463 563

**S. CRISTÓBAL**  
426-Bonito piso, 3 dormitorios, amplio salón, baño y aseo. Patio y zonas comunes.  
921 463 563

**ZONA RIAZA**  
204- Chalet en una planta, con chimenea en parcela de 2500m2 con piscina. PERFECTO ESTADO  
921 463 563

**A 5 MIN. DE SEGOVIA**  
177- Chalet en 2 plantas, 4 dormitorios, gran cocina, garaje para dos coches, jardín 50 m2. A ESTREMAR  
921 463 563

**OTERO DE HERREROS**

87- CHALETS DE DOS PLANTAS CON 4 DORMITORIOS GRAN SALON JARDIN GARAJE

¡¡INFORMESE!!  
921 463 563

donpiso **20** aniversario

**SOL INMOBILIARIA**  
CON SOL TODO SE VE MÁS CLARO  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**PLZ/MAYOR - LA LASTRILLA**  
COCINAS AMUEBLADAS  
HIDROMASAJE  
MÁRMOL, PARQUET  
GARAJE Y TRASTERO

**25 PISOS**  
GARAJES Y TRASTEROS INCLUIDOS  
**ESPIRDO**

**PAREADOS HONTANARES**  
5 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMEST.  
ESCALERA MÁRMOL. CALEFAC. INDIV. GAS  
350 M2 PARCELA. CON GARAJE ADOSADO

**20 CHALETS**  
EL SOTILLO - ADOSADOS

**40 PISOS HONTORIA**  
DESDE 61 HASTA 158 M2  
ELIJA CON TODA CLARIDAD EN SOL

Y ..... ADEMÁS:  
PROMOCIÓN DE CHALETS EN La Granja  
PROMOCIÓN DE CHALETS Junto a Segovia  
PROMOCIÓN DE PISOS EN Parque Robledo  
PROMOCIÓN DE PISOS EN José Zorrilla  
PROMOCIÓN DE PISOS EN Torrecaballeros  
PROMOCIÓN DE CHALETS EN Otero  
PROMOCIÓN DE PISOS EN El Espinar  
PROMOCIÓN DE CHALETS EN Cantimpalos  
PROMOCIÓN DE PISOS EN Palazuelos





ALICIA VELASCO  
Agente Asociado

**CTRA. VILLACASTIN**



**APTOS. Y DÚPLEX DE 1, 2, 3 Y 4 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO**



**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE PISOS EN**

**SAN CRISTOBAL**

**ABIERTA LISTA DE ESPERA**

Servicios Inmobiliarios  
C/Escultor Marinas, 12  
921 41 30 09  
www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
**VENTAS**

921 44 30 31

www.mansino.com

- |  |   |
|--|---|
| <b>PISO a Estrenar en CALLE REAL 103m<sup>2</sup></b><br>3 Dormitorios, 2 Baños Hidromasaje Vigas de Madera ¡¡¡ VISITELO !!!<br>7893 | <b>PISO en SAN LORENZO 3 Dormitorios, 2 Baños Garaje, Trastero, Piscina Perfecto Estado INFORMESE</b><br>7854   |
| <b>PISO en JOSÉ ZORRILLA 3 Dormitorios, 2 Baños Garaje y Trastero En Construcción</b><br>7893  | <b>PISO en TABANERA 110m<sup>2</sup></b><br>3 Dormitorios, 2 Baños En Construcción Jardín Individual ¡INFORMESE!<br>7900                                  |
| <b>PISO en PADRE CLARET 3 Dormitorios, 2 Baños Garaje, Trastero Perfecto Estado INFORMESE</b><br>7912                                | <b>PISO en EL PALO 3 Dormitorios Cocina y Baño Amueblados PERFECTO ESTADO</b><br>7898   |
| <b>PISO junto Piscina Cubierta. 75m<sup>2</sup></b><br>3 Dormitorios PARA REFORMAR<br>7896   | <b>PISO en SAN JOSÉ 3 Dormitorios Todo Reformado con Calidades Amueblado ¡INFORMESE!</b><br>7927  |
| <b>PISO de Nueva Construcción 3 Dormitorios, 2 Baños Plaza de Garaje MUY LUMINOSO</b><br>7940  | <b>PISO de 98m<sup>2</sup> CTRA. VILLACASTIN 3 Dormitorios, 2 Baños Cocina Amueblada con Electrodomésticos Baños Amueblados ¡GARAJE-TRASTERO!</b><br>7944 |
| <b>PISO de 117m<sup>2</sup> en CALLE ROBLE 3 Dormitorios, 2 Baños Cocina y Baños Amueblados ¡VISITELO!</b><br>7955                   | <b>PISO en NUEVA SEGOVIA 3 Dormitorios, 2 Baños Nuevo a Estrenar INFORMESE</b><br>7961  |

**ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES**

**RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"**

**BERNUY DE PORREROS**

1-3 Dormitorios  
Suelos de Tarima flotante  
Carpintería de Aluminio Doble  
Grifería Termostática  
Ascensor

**DESDE 87.200.-€**  
14.500.000.-pts

**FORMA DE PAGO MUY ASEQUIBLE**

Profesionales a su servicio



**ÚLTIMAS NOVEDADES**

**ZONA REGIMIENTO**

Piso en muy buen estado, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Trastero. Precio interesante. No dude en visitarlo. PV-679

**SANTO TOMÁS**

Precioso dúplex de 140 m<sup>2</sup> construidos, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños. Trastero y garaje. PV-669.

**EZEQUIEL GONZÁLEZ**

85 m<sup>2</sup> útiles, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Armarios empotrados. Totalmente reformado. PV-675.

**EZEQUIEL GONZÁLEZ**

88 m<sup>2</sup> útiles, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Suelos de parquet. Luminoso. Buenas calidades, climatit, parquet. PV-663.

**SAN JOSÉ**

Totalmente reformado, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Totalmente amueblado. Suelos de gres. Inversores. PV-660.

**EL PALO**

Piso en buen estado, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Suelos de plaqueta. Gas natural. Precio interesante. PV-666

**SAN JOSÉ**

2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Trastero. Totalmente reformado. Precio interesante. PV-681.

**ZONA FDEZ. LADREDA**

71 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, salón, cocina, baño con hidromasaje. Trastero. Suelos de parquet. Zonas comunes. Muy pocos años. PV-678.

**ZONA SANTO TOMÁS**

150 m<sup>2</sup> construidos, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y aseo. Trastero y garaje. Algunos muebles. PV-569.

**SANTO TOMÁS**

Precioso piso de 127 m<sup>2</sup>, totalmente amueblado, 2 dormitorios, salón, cocina de 14 m<sup>2</sup>, 2 baños. Garaje muy amplio. Impecable. PV-680.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

**921 41 30 68 699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09 921 40 62 62

**CHALETS EN VENTA:**

\* Oportunidad. Chalet Adosado en Espirido. 3 plantas, 3 dormit, salón, cocina amueblada con electrodomésticos a estrenar, dos baños y un aseo. Terraza en dormit principal. Jardín de 80 m<sup>2</sup> privado. Prácticamente nuevo. 32.000.000 pts

\* Chalet en Espirido. En construcción. 2 plazas de garaje. bodega. 3 dormit, 2 baños. Aprovechamiento bajo cubierta. Para verlo.

\* Chalet pareado en Otero de Herreros. 270 m<sup>2</sup> construidos + 300 de parcela. Bodega de 100 m<sup>2</sup>. Garaje. salón de 25 m<sup>2</sup> con chimenea. terraza, 3 dorm, 2 baños completos. armarios empotrados en todas las habitaciones. Próxima entrega. Otra forma de vivir al mejor precio en un entorno privilegiado.

\* Chalet pareado en Tizneros, al más puro estilo rústico. 4 dorm, baño y aseo. Parcela privada y libre de 150 m<sup>2</sup>. Porches. En construcción.

\* Chalet en construcción en Zarzuela del Monte, 150 m<sup>2</sup> de vivienda + 1015 parcela libre. 4 dormit, 2 baños, salón con chimenea. Bodega. Entrega en próximo año. Facilidades de Pago.

**PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN TRECASCAS. NO DEJE DE VER LOS PLANOS Y CONSULTAR PRECIOS.**

**CHALETS PAREADOS EN TRECASCAS. URBANIZADA EN PRECIOSA PARCELA.**

\* CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTÓBAL. 600 m<sup>2</sup> construidos + 600 m<sup>2</sup> parcela. Salón con chimenea de 52 m<sup>2</sup>. 5 dormit, 2 baños completos. Una maravilla. Buhardilla, terrazas, bodegas, etc....

\* Chalet en El Sotillo, 2 plantas + aprov. bajo cubierta. 4 dormit. Consulte precios.

**CASA EN TABANERA LA LUENGA, 2 PLANTAS, 4 DORMITI, PARA REFORMAR. SIN PARCELA. A UN PRECIO EXCEPCIONAL.**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA PISCINA PARQUE INFANTIL AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO INMEDIATA CONSTRUCCIÓN ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!! ¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**



**ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial **VALVERDE Nueva Promoción** Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable **Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



**Inmobiliaria J.P.**  
 EDIFICIO SAN ROQUE  
 P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**Palazuelos  
 de Eresma**

**PROMOCIÓN  
 DE  
 VIVIENDAS  
 Y  
 APARTAMENTOS**

**DE  
 1 A 4  
 DORMITORIOS  
 Superficies de  
 56 m<sup>2</sup>  
 a  
 144 m<sup>2</sup>**

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA  
 CON  
 JARDÍN INDIVIDUAL  
 DESDE 30 m<sup>2</sup>  
 HASTA 311 m<sup>2</sup>**

**GARAJE Y TRASTERO  
 ASCENSOR DESDE GARAJE  
 DESDE  
 103.000 euros**

**BUENA MEMORIA  
 DE CALIDADES**

**ENTREGAS  
 AVALADAS**

**Aranjuren c/ Muerte y vida, 10**



**PISOS  
 ALQUILER**

**EZE. GONZALEZ**  
 5 dormitorios  
 dos baños calef. Central  
 vacío  
**VEN A VERLO**

**PADRE CLARET**  
 4 dormitorios  
 dos baños calef. Central  
 amueblado  
**VEN A VERLO**

**CHALET TORRECABALLEROS**  
 cuatro dormitorios  
 dos baños calef. Individual  
 cocina amueblada  
 a estrenar  
**VEN A VERLO**

**JUNTO OBISPO QUESADA**  
 cuatro dormitorios  
 dos baños calef. Central  
 amueblado  
**VEN A VERLO**

**SAN LORENZO**  
 dos dormitorios  
 un baño calef. Central  
 amueblado  
**VEN A VERLO**

**LA LASTRILLA**  
 dos dormitorios  
 un baño calef. Individual  
 amueblado  
**VEN A VERLO**

**CASCO ANTIGUO**  
 tres dormitorios  
 dos baños calef. Individual  
 amueblado  
**VEN A VERLO**

**CONDE SEPULVEDA**  
 tres dormitorios  
 dos baños calef. Individual  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

www.cym-aranjuren.com

**44 03 13  
 44 04 39**



**ventas**

**JUNTO PISCINA CUBIERTA** ref: 1873  
 74 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios.  
 Muy luminoso.  
 Excelente situación.

**CASCO ANTIGUO** ref: 1402  
 166 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios.  
 Salón de 30 m<sup>2</sup>.  
 Rehabilitado.

**EL SALVADOR** ref: 1931  
 70 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios.  
 Amueblado.  
 Bien situado.

**SAN CRISTÓBAL** ref: 1413  
 70 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios.  
 Piscina comunitaria.  
 Trastero. Muy luminoso.

**LA ESTACIÓN** ref: 1938  
 105 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios.  
 Cocina amueblada.  
 Terraza. Amueblado.

**TRESCASAS** ref: 1850  
 Último pareado.  
 200 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios.  
 Entrega en 5 meses.

**SANTO TOMÁS** ref: 1911  
 Apartamentos de 70 m<sup>2</sup>.  
 Próxima rehabilitación.  
 Muy buenas calidades.

**LA GRANJA** ref: 1855  
 Ático de 115 m<sup>2</sup>.  
 2 dormitorios.  
 Gran salón con chimenea.

**MÁS  
 INFORMACIÓN**

**921 430 284**

**PROMOCIONES DE  
 PISOS, PAREADOS,  
 ADOSADOS...**

**C/ Independencia, 14.  
 40.002. Segovia  
 www.segocen&l.com**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
 Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61  
 921 43 59 50**

**PISOS VENTA**

**SE VENDE** piso en Ezequiel González, reformado, 3 dormitorios, cocina amueblada, ascensor

**SE VENDE** precioso apartamento, zona Casco Antiguo, reformado, vigas madera, salón 30 m Preciosas vistas

**SE VENDEN** varios apartamentos en perfecto estado en La Lastrilla, llamenos y le daremos mas información.

**SE VENDE** piso de 4 dormitorios, en Crta de Villacastin, dos baños, garaje y trastero.

**SE VENDE** piso de 3 dormitorios en Crta de Villacastin, trastero terrazas.

**SE VENDE** apartamento a estrenar, en Espirido, con garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

**SE VENDE** piso en Sepulveda, 3 dormitorios, trastero, muy amplio, excelentes vistas

**SE VENDE** piso en San Jose 3 dormitorios, reformado, con trastero.

**Nueva  
 PROMOCIÓN  
 PISOS  
 EN  
 HONTORIA**

**2 Y 3  
 DORMITORIOS**

**GARAJE Y TRASTERO,  
 EXCELENTES CALIDADES.**

Al lado del AVE

**GESTIÓN 10**  
 GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡¡NO LO  
 ENCONTRARÁS A  
 MEJOR PRECIO!!  
 CHALET ADOSADO**  
 Totalmente reformado  
 Consta de 3 dorm., baño y  
 aseo, salón y cocina.  
 Suelos en plaqueta rústica  
 Trastero  
**EN PALAZUELOS**

**EN LA LASTRILLA,  
 A 5 MIN. DEL CENTRO  
 DE SEGOVIA  
 CHALET** de 220 mts.  
 Distribuidos en  
 4 dorm., 2 baños, aseo,  
 salón y cocina  
 amueblada.  
**CONSTA DE JARDÍN  
 PRIVADO DE 60 MTS.  
 ADEMÁS DE ZONAS  
 COMUNES**

**El 10  
 De Su  
 GESTIÓN**

**TRESCASAS  
 CHALET INDIVIDUAL**  
 de 198 mts, con 5 dorm.,  
 2 baños y aseo  
 Garaje  
**A ESTRENAR**  
 Amplia parcela  
 de 440 mts.  
**¡¡ACÉRCATE A VER  
 LOS PLANOS Y  
 RESÉRALO YA!!**

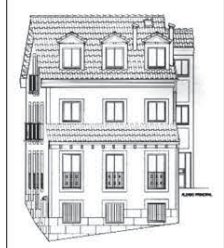
**SAN CRISTÓBAL  
 MAGNÍFICO CHALET**  
 de 140 mts., seminuevo  
 GARAJE Y TRASTERO  
 4 dorm., 2 baños y aseo  
 Consta de buhardilla,  
 terraza tipo solárium  
**¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!**

**921 44 50 77**  
 C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**ARCO**  
**921471474**

**PROMOCIÓN**

**POZO  
 LA  
 NIEVE  
 LA GRANJA**



**1, 2 y 3  
 DORMITORIOS**

**YA  
 A LA  
 VENTA**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO





### La mafia protagoniza 'La sopa boba'

Antena 3 emite, a las 15,45 horas, un nuevo episodio de *La sopa boba*, la serie protagonizada por Lolita Flores. En *El notario que vino de Kenia*, Pedro trata de vender su negocio a Villaescusa. El mafioso está dispuesto a comprar y arreglar las cuentas con la justicia que tiene Pedro.



Los corredores, ayer, entrenando.

### La Vuelta llega, tras el descanso, a Cáceres

La decimosexta jornada de la Vuelta Ciclista, que discurre entre la localidad pacense de Olivenza y Cáceres, de 190 kilómetros, es el terreno ideal para las escapadas, bien en grupo o en solitario, ya que es completamente llana y llegada después del día de descanso y previa a otro final en alto.

### Un nuevo capítulo de 'Sexo en Nueva York'

Antena 3 emite, a las 02,00 horas, un nuevo capítulo de *Sexo en Nueva York*, protagonizada por Sarah Jessica Parker, Kristin Davis, Kim Cattrall, Cynthia Nixon, Ben Weber y Chris Noth. Carrie es cortejada por un hombre casado y decide probar, pero pronto descubre que lo que busca es casarse.

### La 2 emite el Real Madrid-Osasuna

La 2 ofrece el partido de fútbol correspondiente a la jornada de liga entre el Real Madrid y el Atlético Osasuna. El Real Madrid tendrá una nueva ocasión de no defraudar a sus numerosos seguidores, desconcentos con el papel que el club blanco está realizando tanto en la liga como en la Champions.

# Montse quiere divorciarse de Martín en la serie 'Los 80'

El episodio que emite Telecinco cuenta con la colaboración especial de Carlos Iglesias quien interpreta a Boni, compañero de sindicato de Fernando, que tira los tejos a su novia

• Además, hoy Nuria tratará por todos los medios de lograr la excarcelación de Alberto y no dudará en visitar a Martín para pedirle que retire la denuncia contra su marido.

#### E.PRESS / MADRID

Este martes, a partir de las 22,00 horas, Telecinco emitirá un nuevo capítulo de *Los 80* que contará con la colaboración especial de Carlos Iglesias quien interpretará el papel de Boni, un compañero de sindicato de Fernando que le tirará los tejos a Rosa, su novia, lo que complicará bastante la vida de su amigo.

En este episodio, titulado *El divorcio que viene*, Montse viene a Madrid a un congreso, su aspecto es radiante y Martín se da cuenta de que todavía siente que no la ha olvidado y todavía la quiere.

Montse le comunica que le quiere hablar muy seriamente y él se crea grandes expectativas entorno a esta charla pensando en una posible reconciliación entre ambos.

Sin embargo, y en contra de las ilusiones creadas Martín, descubre que su mujer Montse quiere divorciarse porque ha conocido a otro hombre.



#### RETIRAR LA DENUNCIA. Nu-

Aitana Sánchez Gijón y José Coronado, protagonistas de la serie. /TELECINCO

ria, aunque decepcionada con Alberto, decide ayudarlo a salir de la cárcel. La prioridad absoluta es conseguir el dinero para pagar a un buen abogado que logre excarcelarlo.

Al mismo tiempo Nuria recibe la visita de Águeda, su madre, la única persona que puede ayudarlo, aunque la mayor alegría de Águeda es ver finalmente a su yerno en la cárcel.

Nuria no dudará en visitar a Martín para que retire la denuncia que ha interpuesto contra su marido por intento de asesinato, suplicando su perdón.

#### CADA VEZ MÁS CERCA.

Mientras, Enrique y Lara han empezado a trabajar en una canción original, lo que les obliga a pasar bastante tiempo juntos. Por otro lado Franky se siente atraído por Cris pero teme lanzarse ya que es virgen y cree que ella es demasiado 'experta'.

Su plan es perder la virginidad con una antigua compañera de clase un poco hortera y con fama de facilona y para ello obliga a su amigo Enrique a acompañarlo a la grabación de un concierto de Los Pecos en el programa de televisión *Aplauso*.

Fernando, por su parte, opta a una plaza en el sindicato pero su compañero Boni, que es quien otorga la plaza, no para de tirarle los tejos a Rosa, situación que creará una fuerte tensión entre ambos.

#### ► MÚSICA

La última gala de 'Eurojunior' desvela quién acudirá al festival de Eurovisión

#### EFE / MADRID

Esta noche se desvelará, en la última gala de esta segunda edición de *Eurojunior*, quién será el ganador, o ganadores si forman un grupo, que representará a RTVE en el Festival de Eurovisión junior que se celebrará en Lillehammer (Noruega) el próximo 20 de octubre.

En la gala, presentada por Carlos Lozano y dirigida por Ainhoa Casado y Noemí Galera, participarán once niños -dos dúos, un trío y cuatro solistas- en la que interpretarán temas elegidos previamente por el público y que son los candidatos a acudir al concurso infantil europeo.

Los once finalistas interpretarán los siguientes temas: Alba y Carolina, *Loca, loca*; María Isabel, *Antes muerta que sencilla*; Anabel, Sara y Rocío, *Eres un bombón*; Blas, *Sentir*; Mirella, *Conocí el amor*; Nico, *Yo soy un bambino* y Lidya y Lucía, *Música en el corazón*, y todos juntos interpretarán la canción *Nuestra amistad*.

Además, este último programa contará con la presencia de tres de los artistas españoles más de moda en estos momentos como David DeMaría, con *Precisamente ahora*; Natalia, cantante surgida de la primera edición de *Operación triunfo*, que cantará el tema *Que no puede ser* y por último el argentino Coti interpretará *El baúl de los recuerdos*.



**TIENES QUE VERLO**

**AL SOL QUE MÁS CALIENTA** HOTEL ALCAZAR  
EL PROGRAMA MÁS REFRESCANTE DEL VERANO  
CON REMI SANZ Y SARA AYUSO

HOY A LAS 16:00 EN CANAL 4 SEGOVIA

## DOCUMENTALES



### Los sueños de Brasil se reflejan esta noche en Canal +

La mirada de Canal + cruza el Atlántico. Y con *Brasil*, a la sombra de Lula y el documental *Los sin tierra* traza un bosquejo de los problemas y retos a los que se enfrenta Brasil y analiza los logros del presidente Lula, un líder que surgió de las capas más desfavorecidas de la sociedad y que hizo soñar a la sociedad con un verdadero cambio.

CANAL +, 22,00 HORAS

## EDUCACIÓN



### Volver a empezar

Canal 4 vuelve al cole a través de este programa educativo regional presentado por Susana Garcinuño. Profesores y niños, junto con un experto sobre temas educativos e Internet, serán los protagonistas.

CANAL 4, 18,40 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo	07:30 <b>LOS LUNNIS</b> -La banda de Mozart -Arthur -Fimble	06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional.	07:00 <b>MTV MÚSICA</b> 08:00 <b>LA BOLSA EN DIRECTO</b> 11:00 <b>NO SON HORAS</b> 11:55 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> Las noticias más relevantes de la mañana.	06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentes y Mátim Huerta.
07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b>	09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b>	09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b> Espacio informativo de tertulia presentado por Montserrat Domínguez en el que se entrevista, cada día, a personajes de actualidad.	12:00 <b>MAS MADERA</b> 13:00 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> Todas las noticias acontecidas a lo largo de la mañana en Canal 4. Incluye la información deportiva y meteorológica.	09:25 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> Espacio informativo
09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b>	10:00 <b>TV EDUCATIVA:</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER</b> <b>LA PELÍCULA DE LA MAÑANA</b> <i>Agente juvenil.</i>	11:00 <b>CADA DÍA</b> Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento, política y sociedad, presentado por María Teresa Campos. Cuenta, además con la presencia de diversos colaboradores en el plató.	13:05 <b>RINCONES CASTILLA Y LEÓN:</b> Hoy estamos en este bello municipio de Carbonero.	11:00 <b>DÍA A DÍA</b> Magazine presentado por Carolina Ferrer y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad...
10:15 <b>SABER VIVIR</b> Espacio presentado por Manuel Torreiglesias	12:45 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b> 13:00 <b>LOS LUNNIS</b> -Flipper y Lopaka -Aventuras sobre ruedas -Cailou	14:30 <b>LOS SIMPSON</b>	13:30 <b>NOTICIAS ECONOMICAS</b> 14:00 <b>REPORTAJES C4:</b> Salir del horror. 14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Las noticias más relevantes de la jornada de la mano de Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la	11:00 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> Espacio informativo
11:00 <b>LA VERDAD DE LAURA</b> Serie	14:15 <b>EL RIVAL MÁS DÉBIL</b>			
11:45 <b>POR LA MAÑANA</b> Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco -La cocina de Karlos Arquiñano	15:15 <b>VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> 16ª Etapa. Olivenza-Cáceres			
	16:10 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b>			

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
HOSPITAL POLICLINICO  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39  
921 41 92 91

14:00 <b>INFORMATIVO C Y L</b> Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma.	16:55 <b>FUTURO SALVAJE</b> 17:30 <b>LOS LUNNIS</b> -Las tres mellizas -Cyberchase	Serie de animación creada por Matt Groening en la que se parodia el modo de vida de una familia americana	información meteorológica.	14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva.
14:30 <b>CORAZÓN DE OTOÑO</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu.	19:15 <b>PADRES EN APUROS</b> 19:30 <b>A SU SALUD</b> 20:00 <b>INFORMATIVO C Y L</b> 20:30 <b>JUEGOS PARALÍMPICOS</b> 21:00 <b>VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> 21:15 <b>TODO VA SOBRE RUEDAS</b> 21:50 <b>EUROJUNIOR. LA ACADEMIA</b> 21:55 <b>SORTEO DE LA BONOLOTO</b> 22:00 <b>FÚTBOL</b> 00:00 <b>VIVIR EL FÓRUM</b> 00:30 <b>CONCIERTOS DE RADIO 3</b> 01:00 <b>EUROPA 2004</b> 01:30 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA (R)</b> 01:45 <b>TV EDUCATIVA. LA AVENTURA DEL SABER (R)</b>	15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	15:00 <b>TELENOVELA: MI PRIMER AMOR</b> 15:45 <b>LA TARDE ES TUYA</b> 17:55 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> Resumen de las noticias más importantes del día.	Presentado por Hilario Pino y Begonia Chamorro.
15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada tanto en el panorama nacional como en el internacional. Incluye la información deportiva.	02:45 <b>TELEPORTE</b> Espacio deportivo 04:45 <b>EURONEWS</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto a nivel nacional como internacional.	15:45 <b>LA SOPA BOBA</b> Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco.	18:00 <b>EL CIERRE DE LA BOLSA</b> 18:40 <b>AULA 4:</b> 19:15 <b>MTV MÚSICA</b> 19:45 <b>ACTUALIDAD LOCAL.</b> Presentado por Patricia Martín.	15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para los próximos días		16:30 <b>A LA CARTA</b> Magazín con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. Incluye: -Resumen de La Granja con Jaime Bores	20:00 <b>AL SALIR DE CLASE</b> 20:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. Incluye la información meteorológica.	16:30 <b>GRAN HERMANO</b> Resumen diario de lo acontecido dentro de la casa, presentado por Óscar Martínez
16:00 <b>VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> 16ª Etapa Olivenza-Cáceres		19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto	21:00 <b>REPORTAJES C4</b> 21:30 <b>MAS MADERA</b> 22:30 <b>ACTUALIDAD LOCAL</b> 22:45 <b>RUTAS JACOBEAS POR LA PROVINCIA DE ZAMORA</b> 23:00 <b>LA CIUDAD DE LAS COLUMNAS</b> 23:30 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 23:35 <b>NO SON HORAS</b> 0:30 <b>CANAL 4 NOTICIAS</b> 01:00 <b>TIEMPO DE VIAJAR</b> 2:00 <b>MTV MÚSICA</b>	17:30 <b>A TU LADO</b> Magazine con talk show, contenidos sobre la actualidad social y del corazón con animados y polémicos debates. Presentado por Emma García.
17:30 <b>REBECA</b> Telenovela protagonizada por Mariana Seoane y Ricardo Álamo.				19:35 <b>IALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar 300.000 euros.
18:30 <b>PRISIONERA</b> Telenovela protagonizada por Gabriela Spanic				

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:00 <b>GENTE</b> Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina.	21:00 <b>POPULAR TELEVISION</b> 8:00 <b>PALABRA DE VIDA</b> 8:05 <b>EXPANSION</b> 8:30 <b>POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA</b> 9:10 <b>CINE CLÁSICO</b> 11:00 <b>SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO</b> 12:00 <b>ANGELUS</b> 12:05 <b>SANTA MISA</b> 13:00 <b>ILUSOS 1R</b> 14:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> 14:30 <b>DOCUMENTALES</b> 15:00 <b>ESCUELA DE MARÍA</b> 15:35 <b>CINE CLÁSICO</b> 17:00 <b>EXPANSION</b> 17:30 <b>TRIS, TRAS Y VERÁS</b> 19:00 <b>EL CHAVO DEL 8</b> 19:30 <b>LA EDAD IMPORTA</b> 20:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> 20:30 <b>DOCUMENTALES</b> 21:05 <b>SUPER AGENTE 86</b> 21:30 <b>POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> 21:40 <b>SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO</b> 23:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> 23:05 <b>FAMILIA 1</b> 00:00 <b>PALABRA DE VIDA</b> 0:05 <b>POPULAR TV NOTICIAS NOCHE</b> 0:35 <b>CINE CLÁSICO</b>	21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.	10:30 <b>TELEDEPORTES SEGOVIA</b> 11:30 <b>PLAZA MAYOR</b> 12:00 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 12:05 <b>KAOS</b> 12:30 <b>QUE NO FALTE NADIE</b> 12:55 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 13:00 <b>DOCUMENTAL</b> 13:30 <b>C. SIN FRONTERAS</b> 14:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 14:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> 15:05 <b>FÚTBOL SALA</b> 15:30 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 16:00 <b>TARDE A TARDE</b> 18:00 <b>KAOS</b> 18:25 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 18:30 <b>CÓDIGO ROJO</b> 19:30 <b>LA BODEGA</b> 20:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 20:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> 21:00 <b>ESTUDIO 9</b> 21:50 <b>QUE NO FALTE NADIE</b> 22:15 <b>EL AYO SOMOS TODOS "DIRECTO CON EL ALCAIDE"</b> 23:45 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández.
21:00 <b>TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo presentado por Lorenzo Millá, con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional		21:45 <b>LA GRANJA</b> Reality show presentado por Terelu Campos		21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Programa de actualidad social en clave de humor
21:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica		01:00 <b>EL CLUB DE LA COMEDIA</b> Espacio de monólogos de humor Capítulo 2		22:00 <b>LOS 80</b> Serie <i>El divorcio que viene</i>
22:00 <b>EUROJUNIOR</b> Presentado por Carlos Lozano.		02:00 <b>SEXO EN NUEVA YORK</b> Serie que narra las experiencias de un grupo de amigos		23:45 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late-show presentado por Javier Sardá.
00:00 <b>LA ODISEA DE LA ESPECIE</b>		02:30 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> Resumen informativo de las noticias que ha marcado la actualidad de la jornada		02:00 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>
01:15 <b>TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional		03:00 <b>TELEVENTA</b> Espacio de telepromociones		02:30 <b>INFOCOMERCIALES</b> Espacio promocional
01:45 <b>DEPORTE.ES</b>		05:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>		05:45 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b> Espacio dedicado al mundo de la adivinación y del tarot
02:15 <b>LAS CAZARRECOMPENSAS</b>				06:15 <b>NOCTURNOS</b>
03:00 <b>CANAL 24 HORAS</b>				



**AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.**



**aquacar**

Teléfono 921 434 212  
 Fax 921 431 856

CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES

Telefónica

**C/ Greco, 15**

**AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS**



**LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL**

Lavado Aquacar  
 Lavado exterior  
 Lavado completo  
 Lavado supercompleto



**AQUACAR**  
 Ctra. Villacastín, 16

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN 07:55 LO + PLUS Magazine de entrevistas	07:00 TELENOTICIAS Presentado por Álvaro Santos
08:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional.	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series: -Garfield -Magical Doremi -Doraemon
09:00 CINE Session 9. EEUU. 2001. Dirección: Brad Anderson. Intérpretes: David Caruso, Stephen Gevedon, Paul Guilfoyle y Josh Lucas.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Presenta: Ely del Valle. Invitado: Pedro Calvo, concejal de Seguridad del Ayuntamiento de Madrid.
10:37 CINE Ghost ship. Barco fantasma. EEUU. 2002. Dirección: Steve Beck. Intérpretes: Gabriel Byrne, Julianna Margulies y Ron Eldard.	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Espacio informativo 11:20 ABIERTO POR LA MAÑANA Magazine

**tu centro comercial de Segovia**



Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez



12:05 ESPECIAL C+: FESTIVAL INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD DE CANNES	13:15 ALTO Y CLARO Debate moderado por Curry Valenzuela
12:30 CARA A CARA LA HORA WIKI	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	15:00 DEPORTES Espacio presentado por Manolo Lama
14:00 MÁS DEPORTE	15:30 CIFRAS Y LETRAS
14:50 NOTICIAS CNN+	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino presentado por Marta Robles
15:00 TELESERIE: Friends Joey queda con Rachel	18:00 MADRID DIRECTO
15:30 LO + PLUS Magazine de entrevistas	19:30 METRO A METRO Presentan: Javier Capitán y Carla Hidalgo
16:30 CINE Retratos de una obsesión	20:30 TELENOTICIAS
18:03 CINE La boda del Monzón	21:15 MADRID DESDE EL AIRE Madrid y área metropolitana
20:00 LA HORA WIKI	22:00 EL PARTIDO DE PRIMERA Real Madrid-Osasuna Desde el Estadio Santiago Bernabeu
21:00 CONTRARRELOJ	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
21:30 NOTICIAS CNN+	
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	
22:00 BRASIL NO CORAÇÃO: REPORTAJES C+: BRASIL A LA SOMBRA DE LULA	
22:52 DOCUMENTALES C+ Valor humano: los sin tierra	
00:10 CINE: La venganza del Conde de Montecristo	

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:16 CINE Super maderos	01:15 MADRID NO DUERME: DE CINE
03:52 CINE Solo en casa	02:15 DOC II Serie
05:31 CINE Peor imposible, ¿qué más puede fallar?	03:45 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
	04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA
	06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
 Canal + 18:03

**LA BODA DEL MONZÓN**  
 ★★

Título original: "Monsson Wedding". EEUU/Francia/Italia/India. 2001. Dirección: Mira Nair. Intérpretes: Naseeruddin Shah, Lillete Dubey, Shefali Shetty, Vijay Raaz, Tilotama Shome. 114 m.



Imagen del largometraje dirigido por Mira Nair.

**Retrato de una boda**

Mira Nair y la guionista Sabrina Dhawan retratan en esta película la sociedad actual de Nueva Delhi donde todo se mezcla: lo antiguo con lo moderno y la inocencia con el sexo. El público se verá arrastrado dentro de una bacanal de comida, whisky y música, elementos esenciales de una boda en el Estado de Punjab. El filme, además del León de Oro a la Mejor Película en el Festival de Venecia, estuvo nominada en los Globos de Oro como Mejor Película Extranjera.

Williams, Connie Nielsen, Michael Vartan, Dylan Smith. 92 m.

Canal + 10:37

**GHOST SHIP. BARCO FANTASMA**  
 ★

Título original: "Ghost Ship". EEUU. 2002. Dirección: Steve Beck. Intérpretes: Gabriel Byrne, Julianna Margulies, Ron Eldard, Desmond Harrington, Isaiah Washington, Alex Dimitriades. 87 m.

En 1962, el transatlántico Antonio Graza, orgullo de la naviera italiana y dotado del máximo confort, desapareció frente a las costas de Alaska. 40 años después, la tripulación de salvamento del remolcador Artis Warrior llega hasta la fantasmagórica nave. Allí tendrán que enfrentarse a lo más espantoso de sus vidas. En un misterioso barco perdido hace 40 años se despiertan los terribles secretos que alberga cuando un equipo especializado inicia el rescate de sus tesoros.

Canal + 16:30

**RETRATOS DE UNA OBSESIÓN**  
 ★

Título original: "One Hour Photo". EEUU. 2002. Dirección: Mark Romanek. Intérpretes: Robin Williams, Connie Nielsen, Michael Vartan, Dylan Smith. 92 m.

'Retratos de una obsesión', esta tarde en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

él, Seymour 'Sy' Parrish forma parte de la decoración del local. Aunque Nina Yorkin sí que se ha fijado en él, le saluda con una sonrisa y le deja en confianza los momentos más preciados de su vida familiar a través de sus fotografías. Sy hace su trabajo con gran esmero y, al responsabilizarse de la preservación de estos momentos mágicos, considera que está obligado a corregir todo aquello que pueda alterarlos.

Canal + 00:10

**LA VENGANZA DEL CONDE DE MONTECRISTO**  
 ★★

Título original: "The Count of Monte Cristo". EEUU. 2002. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: James Caviezel, Guy Pierce, Richard Harris. 125 m.


El joven marinero Edmond Dantés es un hombre honrado que lleva una vida tranquila y tiene un futuro prometedor al lado de la hermosa Mercedes, con la que planea casarse. Pero todo cambia de la noche a la mañana cuando su mejor amigo Fernando Mondego, deseoso de conquistar a Mercedes, le traiciona inesperadamente.

Canal + 02:16

**SUPER MADEROS**  
 ★

Título original: "Super Troopers". EEUU. 2001. Dirección: Jay Chandrasekhar. Intérpretes: Jay Chandrasekhar, Kevin Heffernan, Steve Lemme, Erik Stolhanske. 96 m.

Siempre ávidos de acción, cinco policías del estado de Vermont, demasiado entusiastas pero poco reconocidos, hacen de las suyas en la autopista consiguiendo que los conductores miren angustiados por el retrovisor. Entre la enemistad manifiesta con los policías locales y los deseos de la gobernadora del estado de cerrar el departamento, los super maderos se encuentran en una delicada situación que se toman con mucho humor mientras tratan de evitar que les pongan de patitas en la calle.



**PROMOCIÓN: En Torredondo**  
 3 y 4 dormitorios **¡¡ ADOSADOS !!**  
 Jardín desde 122 m<sup>2</sup> - 2 Baños y Aseo - Precios económicos - Facilidades de pago

**PROMOCIÓN: en San Cristobal**  
**¡ PAREADOS !** 4 DORMITORIOS  
 215 m<sup>2</sup> - Bodega - Jardín 240 m<sup>2</sup> CALIDADES DE PRIMERA

**ugarte®**

www.ugarte-inmobiliaria.com  
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



D. MARTÍN NIETO  
Segovia

Los enemigos del conductor que infringe la ley por voluntad propia o por exigencias del tráfico y termina aparcando en doble fila y dificultando el paso de otros vehículos ya no son solo la Policía Local o la grúa. También los niños miembros del Foro Medioambiental se han sumado a la lucha contra este tipo de acciones aprovechando la celebración de la Semana Europea de la Movilidad en la que Segovia participa.

Así, si usted, conductor, se encuentra sobre el parabrisas de su coche con una flor de pétalos amarillos estampada en el centro en la que figuran "diez consejos de los niños para los y las automovilistas de Segovia" y una nota que reza "Boletín de denuncia simbólica. Quizá no se ha dado cuenta, pero su coche está mal aparcado. Por favor, respete el espacio de los peatones", debe saber que los más pequeños de la ciudad le están llamando la atención y demandando un mayor cuidado a la hora de estacionar su vehículo.

En la iniciativa, que contó con el apoyo de la Concejalía de Medio Ambiente y la Policía Local, participaron un total de veinte niños de entre seis y doce años que, divididos en grupos de cinco, recorrieron en la tarde de ayer y en compañía de voluntarios de la Escuela de Magisterio y de las coordinadoras del programa 'De

## La autoridad infantil

Veinte niños segovianos participaron en las actividades de la Semana de la Movilidad imponiendo multas simbólicas



Una veintena de niños de entre seis y doce años recorrieron las calles de Segovia imponiendo denuncias JUAN MARTÍN

mi escuela para mi ciudad', las calles segovianas con el ánimo de aliviar los atascos y dejar una marca muy especial en aquellos vehículos que, según las normas, eran susceptibles de resultar multados por la propia Policía.

Las denuncias impuestas varían según el tipo de infracción cometida. Invadir aceras, pasos de peatones, paradas de autobús, rampas de minusválidos, entra-

das a aparcamientos, a portales o a zonas ajardinadas, es decir, todo aquel comportamiento que de manera especial dificulta un tránsito seguro de los menores, fue penalizado por ellos mismos con este original estilo.

"La gente deja los coches en el medio y los niños tenemos que salir de la acera para pasar", señalaba Andrés, uno de los niños convertido por un día en protector

de la seguridad y el buen hacer ciudadano. Además, añadía que en más de una ocasión habían presenciado el momento en el que el afectado encontraba el papel sobre la luna de su vehículo y que, aunque en general respondían asegurando que no volverían a infringir la ley, otros se sentían algo ofendidos, como si de una multa real se tratara. Así deducimos que la denuncia moral es igualmente válida.

"Les hemos dicho que si lo volvían a hacer tendríamos que llamar al policía de verdad para que les pusiera una multa de verdad, de verdad, de verdad...", añadía el más pequeño del grupo, de seis años de edad.

El consejo para los conductores de Juan Antonio, de doce años, es tan simple como "que intenten aparcar bien para dar un buen ejemplo a los niños".

Uno de los voluntarios de la Escuela de Magisterio, Daniel Martí, aseguró que se habían divertido mucho. "A los niños les emociona que se cuente con ellos y, por primera vez, tengan voz para expresar a los adultos lo que les perjudica, especialmente cuando se trata de los coches" a los que se refería como el elemento que supone "un mayor peligro para ellos porque, además, invaden gran parte de las áreas en las que podrían jugar".

## LA ÚLTIMA LUIS DEL VAL

### Si yo fuera padre de las víctimas

SI YO FUERA EL PADRE de una de las víctimas de las mochilas asesinas, y contemplara los hábiles teje manejes de los miembros de la Comisión, sus astucias y listezas, sus zorrerías inesperadas o previstas, sus obsesiones en ridiculizar al contrario, sus argucias para la manobra y sus demagogias dialécticas para presentarse como campeones de la verdad y adalides de la Justicia, creo que la indignación me sumiría en una cólera insuperable de consecuencias imprevistas. Si un hijo mío hubiera terminado con el cuerpo y los sueños destrozados; si mi ilusión de futuro y la consecuencia de quince, veinte años, de cuidados y conversaciones, excursiones y catarros, hubieran saltado por los aires en la estación de Atocha, y, a través del velo de las lágrimas que no cesan tuviera que observar el rastrero espectáculo de la política más nauseabunda y egoísta que pueda contemplarse, donde lo que importa es salvar la cara y la fachada, acusar al contrincante, guarecerse en la excusa y maquillar las realidades, creo que tendrían que sujetarme los amigos y la familia para no acudir al Congreso a cometer una barbaridad.

Si la razón de mi vida hubiera caído entre los hierros retorcidos de Atocha y, encima, tuviera que sufrir la ignominia de estos buhoneros sin conciencia, de estos mercachifles de votos, que pretende jugar al mus de las elecciones sobre la tapa barnizada de doscientos ataúdes, entre ellos el de mi hijo, creo que mi vómito cubriría la carrera de San Jerónimo, porque sería tanta la repugnancia acumulada, tanta el asco almacenado, que podría destilar tanta fetidez como la contemplada.

Si el patente olvido de la memoria de mi hijo se demostrara, día a día, en esta Comisión de la Vergüenza, donde la honestidad ha sido sustituida por la mascarada, creo que tendría derecho a solicitar qué harían estos pícaros de la añagaza disfrazados de diputados si quien estuviera bajo tierra fuera uno de los suyos, cuando han demostrado que, desde luego, ninguno de ellos son de los nuestros.

921 412 090

HAY MUCHAS PIEZAS QUE ENCAJAR

Para hacer una buena compra-venta.

Triangulo Inmobiliaria

Le proponemos que hable con nosotros.

Sabemos que le gusta hacer bien las cosas

San Francisco, 19

maseda Informática

Soluciones Integrales para Pymes

consultoría  
servicio técnico  
software profesional  
hardware, redes y sistemas  
formación

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º SEGOVIA  
921 43 26 09  
[www.masedainformatica.com](http://www.masedainformatica.com)